

**«Bereke Bank» АҚ-да (Lesha Bank LLC (Public) ЕБ) Корпоративтік Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету талаптары**

**1. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР**

1.1. Осы «Bereke Bank» АҚ-да (Lesha Bank LLC (Public) ЕБ) Корпоративтік Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету талаптары (бұдан әрі – Талаптар) Клиентке Корпоративтік Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету және Корпоративтік Төлем картасы шығарылатын ағымдағы шотты ашу бойынша қызметтер ұсынылатын талаптар мен тәртіпті айқындайды.

1.2. Талаптар шеңберінде Клиентке көрсетілетін қызметтер туралы ақпарат операцияларды жүргізудің жалпы талаптары туралы ережелерде қамтылған және Клиентке бірінші талап ету бойынша, сондай-ақ Клиенттің қалауы бойынша ұсынылады.

1.3. Заңды тұлғалар (заңды тұлғаның окшауланған бөлімшелерін қоса алғанда, ұйымдық-құқықтық нысаны мен меншік нысанына қарамастан), жеке кәсіпкерлер, шаруа (фермер) қожалықтары немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке практикамен айналысатын тұлғалар (жекеше нотариустар, адвокаттар, жеке сот орындаушылары және кәсіби медиаторлар) осы Талаптар бойынша Клиенттер бола алады.

1.4. Осы Талаптар қосылу шарты болып табылады және Корпоративтік Төлем карталарын шығару және қызмет көрсету бойынша стандартты талаптарды айқындайды. Талаптарды Клиент қабылдаған, ал Банк, Клиент және Карта ұстаушы (бұдан әрі – Тараптар) арасында жасалған Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт Банк дербес айқындаған тәсілдермен қағаз жеткізгіште немесе электрондық түрде толтырылған және қол қойылған және талаптарға қосылу туралы тікелей нұсқау қамтылған және банк акцептеген Клиенттің және Карта ұстаушының Банк белгілеген нысан бойынша Банкке Корпоративтік төлем картасын шығару және «Bereke Bank» АҚ-да (Lesha Bank LLC (Public) ЕБ) Корпоративтік төлем картасын ашу және оған қызмет көрсету талаптарына қосылу туралы өтініш беруі арқылы Жалпы талаптарға қосылу сәтінде қабылданған болып есептеледі (бұдан әрі - Өтініш).. Банктің талаптары мен акцептелген өтініші Корпоративтік Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шартта бірлесіп танылады. Қағаз тасығыштағы өтінішке Клиент қол қояды және 2 (екі) данада береді: біреуі Банк үшін, екіншісі Клиент үшін. Өтініш электронды түрде қашықтан қызмет көрсету арналары арқылы беріледі (Интернет-банкинг жүйесі, Мобильді қосымша және Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі) және Клиент пен Карта ұстаушының электрондық цифрлық қолтаңбасы арқылы куәландырылады (техникалық мүмкіндік болса).

1.5. Өтінішті электронды түрде беру үшін ерекше талаптар мыналар болып табылады:

1) Карта ұстаушы Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінің пайдаланушысы болуы тиіс;

**Условия выпуска и обслуживания корпоративной платежной карточки в АО «Bereke Bank» (ДБ Lesha Bank LLC (Public))**

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Настоящие Условия выпуска и обслуживания корпоративной платежной карточки в АО «Bereke Bank» (ДБ Lesha Bank LLC (Public)) (далее – Условия), определяют условия и порядок в рамках которого Клиенту предоставляются услуги по выдаче и обслуживанию Корпоративной Платежной карточки, и открытию текущего счета, к которому выпускается Корпоративная Платежная карточка.

1.2. Информация об услугах, оказываемых Клиенту в рамках Условий, содержится в Правилах об общих условиях проведения операций и предоставляется Клиенту по первому требованию, а также, по желанию Клиента.

1.3. Клиентами по настоящим Условиям могут быть юридические лица (независимо от организационно-правовой формы и формы собственности, включая обособленные подразделения юридического лица), индивидуальные предприниматели, крестьянские (фермерские) хозяйства или лица, занимающиеся в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой (частные нотариусы, адвокаты, частные судебные исполнители и профессиональные медиаторы).

1.4. Настоящие Условия являются договором присоединения и определяют стандартные условия по выпуску и обслуживанию Корпоративных Платежных карточек. Условия считаются принятыми Клиентом, а Договор о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки заключенным между Банком, Клиентом и Держателем карточки (далее – Стороны) в момент присоединения Клиента к Условиям в целом путем подачи Клиентом и Держателем карточки в Банк Заявления о выпуске корпоративной платежной карточки и присоединении к Условиям выпуска и обслуживания корпоративной платежной карточки в АО «Bereke Bank» (ДБ Lesha Bank LLC (Public)) по форме, определенной Банком (далее - Заявление), заполненного и подписанного на бумажном носителе или в электронном виде, способами, определенными Банком самостоятельно, и содержащего прямое указание о присоединении к Условиям и акцептованное Банком. Условия и акцептованное Банком Заявление совместно признаются Договором о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки. Заявление на бумажном носителе подписывается и подается Клиентом в 2 (двух) экземплярах: один для Банка, второй для Клиента. Заявление в электронном виде подается через удаленные каналы обслуживания (Система интернет-банкинг, Мобильное приложение и Система дистанционного банковского обслуживания для физических лиц) и удостоверяется посредством электронной цифровой подписи Клиента и Держателя карточки (при наличии технической возможности).

1.5. Особыми условиями для подачи Заявления в электронном виде являются:

1) Держатель карточки должен являться пользователем Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц;

2) Егер Клиент атынан Өтінішке қол қоятын тұлға Карта ұстаушы болып табылса, онда Клиентке ғана Өтінішке қол қоюға жол беріледі.

1.6 Клиенттің/Карта ұстаушының Талаптарға қосылуы Клиенттің / Карта ұстаушының мыналарына кепілдік береді:  
- қандай да бір ескертулер мен қарсылықтарсыз талаптарды алдым, оқыдым, түсіндім және толық көлемде қабылдадым, Банктің төлем картасын беру және қызмет көрсету бойынша қызметтерді ұсыну талаптарымен келісемін, сондай-ақ талаптардың барлық ережелерін толық көлемде орындауға міндеттеме аламын;

- талаптарды орындамаудың және/немесе тиісінше орындамаудың ықтимал қолайсыз салдарларымен қабылдайды және келіседі;

- Клиент/Ұстаушы оның талаптарды алмағанын/оқымағанын/ түсінгенінің/қабылданбағандығының дәлелі ретінде талаптарда оның қолының жоқтығына сілтеме жасауға құқылы емес.

1.7. Банк өтінішті Қазақстан Республикасының заңнамасында және Банктің ішкі нормативтік құжаттарында көзделген негіздер бойынша кейіннен акцептеу немесе бас тарту үшін қабылдайды. Банктің Клиенттен өтінішті қабылдауы Банктің акцепті болып табылмайды.

1.8. Банк Қазақстан Республикасының заңнамасында және Банктің ішкі нормативтік құжаттарында көзделген тиісті құжаттарды алған, Клиент тарифтерге сәйкес тиісті Комиссия төлеген жағдайда және банкте Банктің және Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес Клиентке ағымдағы шот ашудан бас тарту үшін негіздер болмаған кезде Клиенттен өтініш қабылданған операциялық күннен кейінгі операциялық күннен кешіктірмей өтінішке акцепт қоюға құқылы.

1.9. Өтініштегі акцепт Банк белгілеген тәртіппен, қағаз жеткізгіште - Банктің уәкілетті тұлғасының қол қоюы және оған мөр қоюы арқылы жүзеге асырылады. Электрондық түрдегі өтініш Карта шотын ашқан сәтте акцептелген болып есептеледі.

1.10. Банк Қазақстан Республикасының заңнамасында және/немесе Банктің ішкі нормативтік құжаттарында көзделген негіздер бойынша өтінішті акцептеуден бас тартқан жағдайда, банк Клиентке ауызша не жазбаша түрде бас тартуды ұсынады.

## 2. ТЕРМИНДЕР МЕН АНЫҚТАМАЛАР

2.1. Осы Талаптарда қолданылатын терминдер мен анықтамалар мынадай мағынаға ие:

**Авторизация** – төлем картасын пайдалана отырып, төлемді жүзеге асыруға Банктің рұқсаты.

**Аутентификация** – Карта ұстаушының банк операцияларын жасау немесе Талаптарда көзделген тәртіппен Карта шоты бойынша ақпарат алу үшін Банкке өтініш жасауының заңдылығын куәландыру.

**Банк** – «Bereke Bank» АҚ (Lesha Bank LLC (Public) ЕБ).

**Банкомат** – Карта ұстаушыға қолма-қол ақша алуға және Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, Банктің басқа да қызметтерін пайдалануға мүмкіндік беретін электрондық-механикалық құрылғы.

**Картаны бұғаттау** – Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын жүзеге асыруға толық немесе ішінара тыйым салу.

**Карта ұстаушы** – Клиент Өтініште көрсеткен, Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет

2) в случае если Держателем карточки выступает лицо, которое подписывает Заявление от имени Клиента, то допускается подписание Заявления только Клиентом.

1.6. Присоединение Клиента/Держателя карточки к Условиям свидетельствует о том, что Клиент/Держатель карточки:

- получил, прочитал и принял Условия в полном объеме без каких-либо замечаний и возражений, согласен с условиями предоставления Банком услуги по выдаче и обслуживанию платежной карточки, а также принимает обязательство выполнять в полном объеме все положения Условий;

- принимает на себя и согласен с возможными неблагоприятными последствиями неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Условий;

- Клиент/Держатель не вправе ссылаться на отсутствие его подписи на Условиях как на доказательство того, что Условия не были им получены/прочитаны/поняты/приняты.

1.7. Заявление принимается Банком для последующего акцептования или отказа по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами Банка. Принятие Банком от Клиента Заявления не является акцептом Банка.

1.8. Банк вправе проставить акцепт на Заявлении при условии получения Банком соответствующих документов, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами Банка, оплаты Клиентом соответствующей комиссии согласно Тарифам и при отсутствии у Банка оснований для отказа Клиенту в открытии текущего счета в соответствии с требованиями Банка и законодательства Республики Казахстан не позднее Операционного дня, следующего за Операционным днем приема от Клиента Заявления.

1.9. Акцепт на Заявлении осуществляется в установленном Банком порядке, на бумажном носителе – путем подписания и проставления печати уполномоченным лицом Банка. Заявление в электронном виде считается акцептованным в момент открытия Счета карточки.

1.10. В случае отказа Банком в акцепте Заявления по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан и/или внутренними нормативными документами Банка, Банк устно либо в письменном виде предоставляет отказ Клиенту.

## 2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2.1. Применяемые в настоящих Условиях термины и определения имеют следующее значение:

**Авторизация** – разрешение Банка на осуществление платежа с использованием Платежной карточки.

**Аутентификация** – удостоверение правомочности обращения держателя карточки в Банк для совершения банковских операций либо получения информации по Счету карточки в порядке, предусмотренном Условиями.

**Банк** – АО «Bereke Bank» (ДБ Lesha Bank LLC (Public)).

**Банкомат** – электронно-механическое устройство, позволяющее Держателю карточки получать наличные деньги и пользоваться другими услугами Банка с использованием Корпоративной Платежной карточки.

**Блокирование карточки** – полный или частичный запрет на осуществление платежей и (или) переводов денег с использованием Корпоративной Платежной карточки.

**Держатель карточки** – физическое лицо, указанное Клиентом в Заявлении, пользующееся Корпоративной Платежной карточкой/Дополнительной Корпоративной Платежной

көрсету туралы Шартқа сәйкес Корпоративтік төлем картасын/Қосымша корпоративтік төлем картасын пайдаланатын жеке тұлға.

**Құжат** – ақпаратты даралауға мүмкіндік беретін қағаз түрдегі, электрондық немесе кез-келген ақпарат тасығыш.

**Қосымша Корпоративтік Төлем картасы** – Клиенттің өтініші негізінде Клиенттің өкіліне банк шығаратын, үшінші тұлғаларға Өтінішпен белгіленген талаптарда Корпоративтік Төлем картасының шотында Клиенттің ақшасына қол жеткізу құқығын беретін карта.

**Виртуалды Корпоративтік Төлем картасы** – Банктің Карта ұстаушыға осы Талаптарда көзделген тәсілмен оның деректемелері туралы ақпарат беруі арқылы материалдық тасымалдаушысыз электронды түрде шығарылған Корпоративтік Төлем картасы. Виртуалды Корпоративтік Төлем картасына, егер Талаптардың ережелерінде өзгесі көзделмесе, Корпоративтік Төлем картасына ұқсас ережелер қолданылады.

**Карта шоты бойынша үзінді көшірме** – Корпоративтік Төлем картасының шоты бойынша ақша қалдығы және қозғалысы туралы үзінді көшірме. Карта шоты бойынша үзінді көшірме хабарлама түрлерінің бірі болып табылады және Карта шоты бойынша операцияларды жасаудың жеткілікті дәлелі болып табылады.

**Карталық операция (транзакция)** – төлемдер және/немесе ақша аударымдары, қолма-қол ақша алу, банкомат арқылы үзінді-көшірме алу, ағымдағы шотқа ақша есептеу және Банк айқындаған және оның талаптарында Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жасалатын басқа да операциялар.

**Құпия ақпарат** – Клиент Банкке берген, оған қатысты келесі талаптар сақталатын кез келген құжатталған, яғни Құжатта тіркелген ақпарат.

- аталған ақпарат үшінші тұлғаларға белгісіз болуына қарай шынайы немесе әлуетті коммерциялық құндылығы бар;
- мұндай ақпарат жалпыға мәлім болатын санатқа жатпайды, яғни заңды түрде еркін қолжетімділігі қарастырылмаған;
- мұндай ақпарат Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Құпия ақпаратқа жатқызылуы мүмкін;
- мұндай ақпарат Клиентке Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт аясында ұсынылғанға дейін Банктің басқаруында болмаған.

Төмендегі ақпарат Құпия ақпарат болып табылмайды:

- а) жалпыға мәлім болып табылатын немесе Клиенттен мұндай ақпаратты алған Банктің Корпоративтік төлем картасын шығару және қызмет көрсету туралы шартты бұзу нәтижесінен тыс жалпыға мәлім болып табылатын;
- б) Банктің заңды меншігінде болған немесе оған Клиент ұсынғанға дейін белгілі болған;
- в) Банктің мәліметі бойынша Банк Клиент алдында құпиялылықты сақтау бойынша міндеттеме жүктелмеген үшінші тұлғадан құпиялылық емес талаптарында алған;
- г) Қазақстан Республикасының Банкке қолданылатын заңнама талаптарына сай немесе уәкілетті мемлекеттік органның заңды талабы негізінде ашылуға жататын;
- д) жеке зерттеулер, жүйелі бақылаулар немесе Клиенттен алған Құпия ақпаратты пайдалануынсыз жүргізген өзге қызмет нәтижесінде Банкке белгілі болған ақпарат;

карточкой в соответствии с Договором о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки.

**Документ** – бумажный, электронный или любой иной носитель информации, позволяющий ее индивидуализировать.

**Дополнительная Корпоративная Платежная карточка** – карточка, выпускаемая Банком на представителя Клиента на основании Заявления Клиента, предоставляющая третьим лицам право доступа к деньгам Клиента на Счете Корпоративной Платежной карточки на условиях, установленных Заявлением.

**Виртуальная Корпоративная Платежная карточка** – Корпоративная Платежная карточка, выпущенная в электронном виде без материального носителя, путем представления Банком Держателю карточки информации о ее реквизитах, способом, предусмотренным настоящими Условиями. К Виртуальной Корпоративной Платежной карточке применяются правила, аналогичные к Корпоративной Платежной карточке, если положениями Условий не предусмотрено иное.

**Выписка по Счету карточки** – выписка об остатке и движении денег по Счету Корпоративной Платежной карточки. Выписка по Счету карточки является одним из видов уведомления и служит достаточным доказательством совершения операций по Счету карточки.

**Карточная операция (транзакция)** – платежи и/или переводы денег, получение наличных денег, получение выписок посредством Банкомата, зачисление денег на текущий счет и другие операции, определенные Банком и на его условиях, совершаемые с использованием Корпоративной Платежной карточки.

**Конфиденциальная информация** – любая документированная, т.е. зафиксированная в Документе информация, переданная Клиентом Банку, в отношении которой соблюдаются следующие условия:

- данная информация имеет действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности ее третьим лицам;
- данная информация не относится к категории общедоступной, то есть к ней не предусмотрено свободного доступа на законном основании;
- данная информация может быть в соответствии с законодательством Республики Казахстан отнесена к Конфиденциальной информации;
- данная информация не находилась в распоряжении Банка до ее предоставления Клиенту в рамках Договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки.

Не является Конфиденциальной информацией такая информация, которая:

- а) является общедоступной или становится общедоступной не в результате нарушения Договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки Банком, получившим такую информацию от Клиента;
- б) находилась в законном владении или была известна Банку до того, как она была предоставлена Клиентом;
- в) была законно получена Банком не на условиях конфиденциальности от третьего лица, которое, по сведениям Банка, не несёт обязательств по соблюдению конфиденциальности перед Клиентом;
- г) подлежит раскрытию в силу требований законодательства Республики Казахстан, применимого к Банку, или на основании законного требования уполномоченного государственного органа;

Сондай-ақ Клиенттің жазбаша келісімімен және/немесе Клиенттің өзімен үшінші тұлғаларға жариялау нәтижесінде өз құпиялылығын жоғалтқан ақпарат құпия болып табылмайды.

**Корпоративтік Төлем картасы** – Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт негізінде Карта ұстаушыға берілетін төлем картасы. Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жасалатын төлемдер Клиенттің Корпоративтік Төлем картасының шотындағы ақша сомасы шегінде және/немесе Клиент белгілеген сома шегінде жүзеге асырылады.

**Халықаралық төлем жүйесі** – Visa International/ MasterCard Worldwide/UnionPay International халықаралық төлем жүйесі.

**Мобильді құрылғы** – Клиенттің/Карта ұстаушының жеке пайдалануындағы, мобильді (жылжымалы радиотелефон) байланысқа және/немесе Интернетке қосылған Қосымша Корпоративтік төлем картасының жылжымалы электрондық құрылғысы (планшет, смартфон, ұялы телефон және т.б.).

**Корпоративтік бизнеске арналған мобильді қосымша (немесе Мобильді қосымша)** – Клиенттердің Банктің электрондық банктік қызметтерін алуына арналған, Мобильді қосымша орнатуға болатын және интернет желісі қолжетімді, Android және IOS платформасындағы мобильді немесе басқа құрылғыға орнатылған бағдарламалық жасақтама түріндегі Жүйелердің бірі.

**Негізгі Корпоративтік Төлем картасы** – Карта ұстаушысы Клиент (егер ол жеке кәсіпкер, шаруа (фермер) қожалығы немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке практикамен айналысатын тұлға болған болса) немесе заңды тұлға-Клиенттің бірінші басшысы болып табылатын төлем картасы.

**Овердрафт (Техникалық овердрафт)** – Клиенттің Корпоративтік Төлем картасының шотындағы ақша сомасынан артық жұмсалған және Клиент Банк белгілеген мерзімде өтемеген ақша сомасы.

**Төлем картасы** – Карта ұстаушыға электрондық терминалдар немесе басқа байланыс арналары арқылы ақша төлемдерін және/немесе аударымдарын жүзеге асыруға не қолма-қол ақша алуға не валюта айырбастауды және Банк айқындаған басқа да операцияларды жүргізуге мүмкіндік беретін ақпаратты қамтитын электрондық төлем құралы.

**ПИН-код** (жеке сәйкестендіру нөмірі) – автоматтандырылған режимде Авторизацияны жүргізу кезінде Карта ұстаушыны сәйкестендіруге арналған және төлем картасына берілетін құпия код.

**Кәсіпкер** – жеке кәсіпкер, шаруа (фермер) қожалығы немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке практикамен айналысатын тұлға немесе өзі жеткізетін тауарларға және/немесе көрсетілетін қызметтерге ақы төлеу бойынша қолма-қол ақшасыз төлемді жүзеге асыру үшін төлем карталарын қабылдайтын заңды тұлға.

**Операциялық күн** – Банктің нұсқауларды орындауды тоқтата тұру не осындай нұсқауларды кері қайтарып алу туралы нұсқауларды, өкімдерді қабылдауы және өңдеуі жүзеге асырылатын уақыт кезеңі.

**Корпоративтік бизнеске арналған интернет-банкінг жүйесі (немесе Интернет-банкінг жүйесі)** – Банкке Шартқа сәйкес Интернет желісі арқылы <https://business.berekebank.kz> мекенжайы бойынша веб-сайт арқылы электрондық банктік қызметтерді ұсынуға мүмкіндік беретін Жүйелердің бірі.

**Корпоративтік бизнеске арналған қашықтан банктік қызмет көрсету жүйесі (немесе Жүйе)** – электрондық банк

д) информация, которая становится известной Банку в результате ее собственных исследований, систематических наблюдений или иной деятельности, осуществленной без использования Конфиденциальной информации, полученной от Клиента.

Также, не является конфиденциальной информация, утратившая свою конфиденциальность в результате ее разглашения третьими лицами с письменного согласия Клиента и/или самим Клиентом.

**Корпоративная Платежная карточка** – платежная карточка, выдаваемая Держателю карточки на основании Договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки. Платежи с использованием Корпоративной Платежной карточки осуществляются в пределах суммы денег на Счете Корпоративной Платежной карточки Клиента и/или в пределах суммы установленной Клиентом.

**Международная платежная система** – международная платежная система Visa International/MasterCard Worldwide/UnionPay International.

**Мобильное устройство** – переносное электронное устройство (планшет, смартфон, мобильный телефон и т.п.), находящееся в личном пользовании Клиента/Держателя карточки, Дополнительной Корпоративной Платежной Карточки, имеющее подключение к мобильной (подвижной радиотелефонной) связи и/или Интернет.

**Мобильное приложение для корпоративного бизнеса (или Мобильное приложение)** – одна из Систем в виде программного обеспечения, установленного на мобильном или ином устройстве на платформе Android и IOS, поддерживающим Мобильное приложение и доступ к сети Интернет, предназначенное для получения Клиентами электронных банковских услуг Банка.

**Основная Корпоративная Платежная карточка** – платежная карточка Держателем карточки, которой является Клиент, (в случае если это индивидуальный предприниматель, крестьянское (фермерское) хозяйство или лицо, занимающееся в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой) или первый руководитель Клиента-юридического лица.

**Овердрафт (Технический овердрафт)** – сумма денег, израсходованная сверх суммы денег Клиента на Счете Корпоративной Платежной карточки и непогашенная Клиентом в сроки, установленные Банком.

**Платежная карточка** – средство электронного платежа, которое содержит информацию, позволяющую Держателю карточки посредством электронных терминалов или других каналов связи осуществлять платежи и/или переводы денег либо получать наличные деньги, либо производить обмен валют и другие операции, определенные Банком.

**ПИН-код** (персональный идентификационный номер) – секретный код, присваиваемый платежной карточке и предназначенный для идентификации Держателя карточки при проведении Авторизации в автоматизированном режиме.

**Предприниматель** – индивидуальный предприниматель, крестьянское (фермерское) хозяйство или лицо, занимающееся в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой или юридическое лицо, принимающее Платежные карточки для осуществления безналичного платежа по оплате поставляемых им товаров и/или услуг.

**Операционный день** – период времени, в течение которого осуществляются прием и обработка Банком указаний,

қызметтерін <https://business.berekebank.kz> мекенжайы бойынша Интернет-банкінг жүйесі арқылы немесе мобильді қосымша арқылы алуға мүмкіндік беретін, клиент пен банк арасындағы байланысты қамтамасыз ететін телекоммуникация құралдарының, цифрлық және ақпараттық технологиялардың, бағдарламалық жасақтама мен жабдықтардың жиынтығы.

**Жеке тұлғаларға арналған қашықтан банктік қызмет көрсету жүйесі** – <https://business.berekebank.kz> мекенжайы бойынша интернет сайт немесе Банк жеке тұлғаларға электрондық банктік қызметтерді ұсынатын мобильді қосымша арқылы Карта ұстаушысының өзінің банктік шоттары (оған клиент-жеке тұлға ретінде ашылған) және Карта шоты бойынша операцияларды қашықтықтан жүргізуін қамтамасыз ететін, Карта ұстаушысы мен Банк арасында байланысты қамтамасыз ететін телекоммуникация құралдарының, цифрлық және ақпараттық технологиялар, бағдарламалық жасақтама және жабдықтар жиынтығы.

**Корпоративтік Төлем картасының шоты** (Карта шоты) – Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жасалатын операцияларға арналған ақша қозғалысын есепке алу мақсатында банкте Клиент үшін ашылатын ағымдағы шот.

**Алаяқтық қаупі жоғары елдер** – [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz) электрондық мекенжайы бойынша орналастырылған алаяқтық тәуекелі жоғары елдердің тізімі, онымен Карта ұстаушы Қазақстан Республикасынан тыс жерлерге шыққан кезде онымен танысуға тиіс.

**Тарифтер** – Карталық операцияны жүргізу/Банктің тиісті қызмет көрсетуі кезінде қолданылатын Банк бекіткен мөлшерлемелер мен комиссиялардың мөлшерлері.

**Чек**-Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, төлемді жүзеге асыру фактісін растайтын құжат.

**Қашықтан қызмет көрсету арналары** – Банктің арналары/құрылғылары, олар арқылы Клиент/Карта ұстаушы Талаптарға және/немесе тиісті Шартқа сәйкес банк операцияларын жүргізе алады: банктің өзіне-өзі қызмет көрсету құрылғылары (банкоматтар, оның ішінде қолма-қол ақшаны қабылдау функциясы бар банкоматтар (cash in), Банктің ақпараттық-төлем терминалдары), Интернет-банкінг жүйесі, Мобильді қосымша, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі.

**Банктің Өзіне-өзі қызмет көрсету құрылғылары** – Банктің электрондық-механикалық құрылғылары, банкоматтары, қолма-қол ақша қабылдау (cash in) функциясы бар банкоматтары, ақпараттық-төлем терминалдары.

**Электронды терминал** – төлем карталарын пайдалана отырып және банктің, Қазақстан Республикасының бейрезидент банкі филиалының, банктік операциялардың жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымның ақпараттық жүйесіне қосылу арқылы тауарлар немесе қызметтер үшін ақы төлеу жүзеге асырылатын электронды-механикалық құрылғы.

**3D Secure/SecureCode** – халықаралық төлем жүйелерімен әзірленген рұқсат етілмеген Карталық операциялар тәуекелін төмендету және карталық операциялардың интернетте қорғалуын қамтамасыз ету мақсатында Интернет арқылы on-line режимінде Карталық операциялар жүргізу барысында құпия сөзді енгізу арқылы Карта ұстаушыны қосымша сәйкестендіру технологиясы. 3D Secure/SecureCode статикалық (картаны Ұстаушының өзі картаны пайдаланудың барлық уақытында белгілейді) немесе

распоряжений о приостановлении исполнения указаний либо отзыве таких указаний.

**Система интернет-банкінг для корпоративного бизнеса (или Система интернет-банкінг)** – одна из Систем, позволяющая Банку предоставлять электронные банковские услуги в соответствии с договором посредством сети Интернет через веб-сайт по адресу <https://business.berekebank.kz>.

**Система дистанционного банковского обслуживания для корпоративного бизнеса (или Система)** – совокупность средств телекоммуникаций, цифровых и информационных технологий, программного обеспечения и оборудования, обеспечивающих связь между Клиентом и Банком, позволяющая получить электронные банковские услуги через Систему интернет-банкінг по адресу <https://business.berekebank.kz> или посредством Мобильного приложения.

**Система дистанционного банковского обслуживания для физических лиц** – совокупность средств телекоммуникаций, цифровых и информационных технологий, программного обеспечения и оборудования, обеспечивающих связь между Держателем карточки и Банком, обеспечивающего проведение Держателем карточки операций по своим банковским счетам (открытым ему как клиенту – физическому лицу) и Счету карточки дистанционно посредством интернет-сайта по адресу <https://business.berekebank.kz> или мобильного приложения, посредством которого Банком предоставляются электронные банковские услуги физическим лицам.

**Счет Корпоративной Платежной карточки (Счет карточки)** – текущий счет, открываемый в Банке для Клиента, в целях учета движения денег, предназначенных для операций с использованием Корпоративной Платежной карточки.

**Страны с повышенным риском мошенничества** – список стран с повышенным риском мошенничества, размещенный по электронному адресу: [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz), с которым Держатель карточки должен ознакомиться при выезде за пределы Республики Казахстан.

**Тарифы** – утвержденные Банком размеры ставок и комиссий, действующие на момент проведения Карточной операции/оказания соответствующей услуги Банком.

**Чек** – документ, подтверждающий факт осуществления платежа с использованием Корпоративной Платежной карточки.

**Удаленные каналы обслуживания** – каналы/устройства Банка, через которые Клиентом/Держателем карточки могут проводиться банковские операции согласно Условиям и/или соответствующему договору: устройства самообслуживания Банка (банкоматы, включая банкоматы с функцией приема наличных денег (cash in), информационно-платежные терминалы Банка), Система интернет-банкінг, Мобильное приложение, Система дистанционного банковского обслуживания для физических лиц.

**Устройства самообслуживания Банка** – электронно-механические устройства, банкоматы, включая банкоматы с функцией приема наличных денег (cash in), информационно-платежные терминалы Банка.

**Электронный терминал** – электронно-механическое устройство, посредством которого с использованием платежных карточек и соединения с информационной системой банка, филиала банка-нерезидента Республики Казахстан, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, осуществляется оплата за товары или услуги.

динамикалық (Банк жинақтайды және интернет желісіндегі әрбір операцияны жүргізген кезде картаны Ұстаушыға SMS-хабарламамен жіберіледі) болуы мүмкін. 3D Secure/SecureCode технологиясына қосылу жөніндегі нұсқаулық Банктің сайтында орналасқан. 3D Secure/SecureCode Карта ұстаушысымен Корпоративтік Төлем картасын пайдаланған барлық уақытта да құпияда сақталуы тиіс.

**e-PIN--SMS** – хабарлама арқылы банк Карта ұстаушыға беретін және Корпоративтік Төлем картасын электрондық жабдықта/құрылғыда (оның ішінде банкоматта) пайдалану кезінде Карта ұстаушыны авторизацияға арналған бір жолғы ПИН-код.

**CVV2-код немесе CVC2-код** («CVV2»- «Card Verification Value 2», «CVC2» – «Card Validation Code 2» ағылшын сөз тіркесінің аббревиатурасы) – ТК беретін үш таңбалы сәйкестендіру коды (CVV2-код – Visa ТК бойынша, CVC2-код – MasterCard ТК бойынша) және ол Интернет желісінде тауарлар мен қызметтерге ақы төлеу кезінде Карта ұстаушыны сәйкестендіруге арналған. CVV2-код немесе CVC2-код төлем картасының бетіне қойылады, Виртуалды корпоративтік төлем картасын қоспағанда. Виртуалды Корпоративтік төлем картасының CVV2-коды немесе CVC2-коды Карта ұстаушыға Банктің қалауы бойынша талаптарда көзделген тәсілмен оған хабарлама жіберу жолымен (қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей: SMS-хабарлама жіберу) жеткізіледі.

**NFC-модуль (Near Field Communication, жақын жанасусыз байланыс)** – Мобильді құрылғыда орнатылған Рау-сервистің көмегімен әрекет ету радиусы шағын (10 см-ге дейін) сымсыз, жоғары жиілікті байланыс технологиясын пайдалана отырып, Карта ұстаушыға өз бетінше Карта шоты бойынша операциялар жасауға мүмкіндік беретін электрондық төлем құралы.

**Рау-сервис** – Карта ұстаушының транзакциялар жүргізуін қамтамасыз ететін және Карта ұстаушы туралы талаптарға сәйкес оны сәйкестендіру және аутентификация үшін жеткілікті ақпаратты қамтитын бағдарламалық-аппараттық, ақпараттық кешен.

**Push-хабарлама (Push)** – Банк Клиентке/Төлем картасын ұстаушыға Интернет арқылы оның В-Bank орнатылған Мобильді құрылғысына жіберетін қысқа хабарлама, Push-хабарлама тақырыптан, сипаттамадан және/немесе шағын суреттен тұрады.

**SMS-банкинг** – Банк Клиентке/Карта ұстаушысына жіберетін, Карталарының шоттары бойынша ақпаратты қамтитын, барлық SMS-хабарламалар және/немесе Push-хабарламалар.

**SMS-хабарлама** – ұялы байланыс операторы арқылы Клиенттің/Карта ұстаушысының мобильді телефонынан Банкке немесе Банк Клиенттің/Карта ұстаушысының мобильді телефонына жіберетін мәтіндік хабарлама.

### 3. ШОТ АШУ ЖӘНЕ КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫН ШЫҒАРУ

**3D Secure/SecureCode** – разработанная международными платежными системами технология дополнительной идентификации Держателя карточки путем ввода секретного пароля в процессе проведения Карточной операции в режиме on-line через интернет, с целью снижения риска несанкционированных Карточных операций и обеспечения защищенности Карточных операций в интернете. 3D Secure/SecureCode может быть статическим (устанавливается Держателем карточки самостоятельно на все время пользования карточкой) или динамическим (генерируется Банком и высылается Держателю карточки в SMS-сообщении при проведении каждой операции в сети интернет). Инструкция по подключению к технологии 3D Secure/SecureCode размещена на сайте Банка. 3D Secure/SecureCode должен сохраняться Держателем карточки в секрете все время пользования Корпоративной Платежной карточкой.

**e-PIN** – разовый ПИН-код, передаваемый Держателю карточки Банком посредством SMS - сообщения и предназначенный для Авторизации Держателя карточки при использовании Корпоративной Платежной карточки в электронном оборудовании/устройстве (в том числе в Банкомате).

**CVV2-код или CVC2-код** («CVV2» – аббревиатура английского словосочетания «Card Verification Value 2», «CVC2» – «Card Validation Code 2») – идентификационный трехзначный код, присваиваемый ПК (CVV2-код – по ПК Visa, CVC2-код – по ПК MasterCard) и предназначенный для идентификации Держателя карточки при оплате товаров и услуг в сети интернет. CVV2-код или CVC2-код наносится на поверхность Платежной карточки, за исключением Виртуальной Корпоративной Платежной карточки. CVV2-код или CVC2-код Виртуальной Корпоративной Платежной карточки доводится до Держателя карточки, путем направления Банком ему уведомления, способом, предусмотренным Условиями, на усмотрение Банка (включая, но не ограничиваясь: путем направления SMS-сообщения).

**NFC модуль (Near Field Communication, ближняя бесконтактная связь)** – средство электронного платежа, которое позволяет Держателю карточки самостоятельно совершать операции по Счету карточки с использованием технологии беспроводной, высокочастотной связи малого радиуса действия (до 10 см), при помощи Рау-сервиса, установленного на Мобильном устройстве.

**Рау-сервис** – программно-аппаратный информационный комплекс, обеспечивающий проведение Держателем карточки транзакций и содержащий информацию о Держателе карточки, достаточную для его идентификации и аутентификации в соответствии с Условиями.

**Push-уведомление (Push)** – краткое уведомление, направляемое Банком Клиенту/Держателю карточки посредством Интернета на Мобильное устройство с установленным на нем В-Bank, Push-уведомление состоит из заголовка, описания и/или небольшого изображения.

**SMS-банкинг** – все виды SMS-сообщений и/или Push-уведомлений, направляемых Банком Клиенту/Держателю карточки, содержащие информацию по Счетам карточек.

**SMS-сообщение** – текстовое сообщение, направляемое с мобильного телефона Клиента/Держателя карточки в Банк или Банком на мобильный телефон Клиента/Держателя карточки через оператора мобильной связи.

### 3. ОТКРЫТИЕ СЧЕТА И ВЫПУСК КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ

- 3.1. Карталық операцияларды, оның ішінде Корпоративтік Төлем картасын қолдана отырып жүргізу кезінде ақшаны есепке алу үшін Банк ағымдағы шот ашады және Корпоративтік Төлем картасы шотының нөмірі болып табылатын жеке сәйкестендіру кодын береді.
- 3.2. Банктің Корпоративтік Төлем картасын шығару, Клиенттің қажетті құжаттарды ұсынуы, сондай-ақ Клиенттің тарифтерге сәйкес тиісті комиссияны төлеуі туралы оң шешімі болған жағдайда, Банк Карта шотын ашады және 3 (үш) жұмыс күні ішінде Банктің ішкі құжаттарымен көзделген тәртіпте Корпоративтік Төлем картасын шығарады. Бұл ретте, Клиент төлеген комиссия Банкке өтініш бергеннен кейін қайтарылмайды.
- 3.2.1. Банк Карта шотын ашқаннан және Корпоративтік төлем картасын шығарғаннан кейін Клиентке қағаз тасығыштағы хабарламада немесе Виртуалды Корпоративтік төлем картасын шығарған кезде Интернет-банкінг жүйесі арқылы электронды түрде хабарлама жіберу, Мобильді қосымша арқылы олардың деректемелері туралы ақпарат беріледі.
- 3.3. Банк Қазақстан Республикасының заңнамасында, Банктің ішкі нормативтік құжаттарында және осы Талаптарда көзделген тәртіппен және мерзімдерде Корпоративтік Төлем картасы бойынша операцияларды шығаруға және жүргізуге қатысты Клиентке/Карта ұстаушыға қызмет көрсетуді жүзеге асырады.
- 3.4. Клиент қашықтан банктік қызмет көрсету туралы шартты немесе Digital қызметтер шартын жасасқан кезде Банк Клиентке электрондық қызметтерді және Интернет-банкінг жүйесі арқылы өзге де қызметтерді ұсынады.
- 3.5. Корпоративтік Төлем картасы Банктің меншігі болып табылады және Карта ұстаушыға уақытша пайдалануға беріледі. Клиент/Карта ұстаушы Корпоративтік төлем картасын оның күші жойылған жағдайда, Талаптарда көзделген өзге жағдайларда, Банкке қайтаруға міндетті. Бұл ретте Клиент Корпоративтік Төлем картасының сақталуын қамтамасыз етуге жауапты болады.
- 3.6. Корпоративтік Төлем картасы төлем карталары бойынша тек Карта ұстаушымен жасалатын операциялар үшін пайдаланылуы мүмкін.
- 3.7. Егер Карта ұстаушысы Интернет-банкінг жүйесінің пайдаланушысы болып табылса, Карта ұстаушысының Корпоративтік Төлем картасы бойынша электрондық банктік қызметтерді (төлем және ақпараттық банк қызметтері) қашықтықтан алу мүмкіндігі бар. Егер Карта ұстаушы Интернет-банкінг жүйесі пайдаланушысы болмаса, Карта ұстаушы тіркеуден өту арқылы, сондай-ақ осы Талаптарда көзделген талаптарды қабылдау арқылы Интернет-банкінг жүйесіне қосылуға құқылы, Өтініш электронды түрде берілген жағдайларды қоспағанда - Карта ұстаушысы Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінің пайдаланушысы болуы керек.
- 3.8. Корпоративтік Төлем картасын алған кезде Карта ұстаушы төлем картасын алғаны туралы хабарламаға қол қоюға және Корпоративтік Төлем картасында арнайы бөлінген орынға қол қоюға міндетті, Виртуалды Корпоративтік Төлем картасын электрондық түрде шығару жағдайларын қоспағанда. Корпоративтік Төлем картасындағы қолдың және Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жүргізілетін операциялар бойынша құжатқа Карта ұстаушы қоятын қолдың болмауы немесе сәйкес келмеуі Корпоративтік Төлем картасын

- 3.1. Для учета денег при проведении Карточных операций, в том числе с применением Корпоративной Платежной карточки, Банк открывает текущий счет и присваивает индивидуальный идентификационный код, являющийся номером Счета Корпоративной Платежной карточки.
- 3.2. При наличии положительного решения Банка о выпуске Корпоративной Платежной карточки, предоставления Клиентом необходимых документов, а также оплаты Клиентом соответствующей комиссии в соответствии с Тарифами, Банк открывает Счет карточки и выпускает в течении 3 (трех) рабочих дней Корпоративную Платежную карточку в порядке, предусмотренном внутренними документами Банка. При этом, уплаченная Клиентом комиссия после подачи в Банк Заявления не возвращается.
- 3.2.1. После открытия Банком Счета карточки и выпуска Корпоративной Платежной карточки, Клиенту предоставляется информация об их реквизитах в извещении на бумажном носителе либо путем направления уведомления в электронном виде посредством Системы интернет-банкінг, Мобильного приложения при выпуске Виртуальной Корпоративной Платежной карточки.
- 3.3. Банк осуществляет обслуживание Клиента/Держателя карточки в отношении выпуска и проведения операций по Корпоративной Платежной карточке в порядке и сроках, предусмотренными законодательством Республики Казахстан, внутренними нормативными документами Банка и настоящими Условиями.
- 3.4. Банк предоставляет Клиенту электронные услуги и иные услуги посредством Системы интернет-банкінг при заключении Клиентом Договора о дистанционном банковском обслуживании или Договора Digital услуг.
- 3.5. Корпоративная Платежная карточка является собственностью Банка и выдается Держателю карточки во временное пользование. Клиент/Держатель карточки обязан вернуть Корпоративную платежную карточку в Банк в случае ее аннулирования, в иных предусмотренных Условиями случаях. При этом, Клиент несет ответственность за обеспечение сохранности Корпоративной Платежной карточки.
- 3.6. Корпоративная Платежная карточка может использоваться для операций, совершаемых по Платежным карточкам только Держателем карточки.
- 3.7. Если Держатель карточки является пользователем Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц, у Держателя карточки имеется возможность дистанционно получать электронные банковские услуги (платежные и информационные банковские услуги) по Корпоративной платежной карточке. Если Держатель карточки не является пользователем Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц, Держатель карточки вправе подключиться к Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц путем прохождения регистрации, а также с принятием условий предусмотренных настоящими Условиями, за исключением случаев, когда Заявление подается в электронном виде – Держатель карточки должен являться пользователем Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц.
- 3.8. При получении Корпоративной Платежной карточки Держатель карточки обязан подписать извещение о получении платежной карточки и расписаться в специально отведенном на Корпоративной Платежной карточке месте, за исключением

- пайдалана отырып операция жүргізуден бас тартуға және осындай Корпоративтік Төлем картасын айналыстан алып қоюға негіз болып табылуы мүмкін.
- 3.9. Клиенттің бастамасы бойынша Банк үшінші тұлғаның атына қосымша Корпоративтік Төлем картасын шығаруы мүмкін. Қосымша Корпоративтік Төлем картасы Банк белгілеген нысан бойынша Қосымша төлем картасын шығару туралы өтініш (бұдан әрі-өтініш) негізінде шығарылады, оған Клиент те, атына Қосымша Корпоративтік Төлем картасы шығарылатын үшінші тұлға да қағаз тасымалдағышта қол қояды және толтырады.
- 3.10. Талаптардың талаптары Карта ұстаушысына, оның ішінде Қосымша Корпоративтік Төлем картасының Ұстаушысына қолданылады және ол Талаптарда көзделген талаптардың орындалуы үшін Банк алдында Клиентпен ортақ жауапкершілікте болады.
- 3.11. Карта ұстаушы Корпоративтік Төлем картасын шығару күнінен бастап күнтізбелік 6 (алты) айдан астам мерзімде Корпоративтік Төлем картасын алу үшін Банкке келмеген жағдайда, Банк Клиенттің өтінішінсіз Корпоративтік Төлем картасын жабуға және жоюға құқылы. Бұл ретте Банктің Корпоративтік Төлем картасын шығарғаны және оған қызмет көрсеткені үшін комиссиясы қайтарылмайды.
- 3.12. Корпоративтік Төлем картасы Карта ұстаушыға оны Ұстаушыға электрондық терминалдар немесе басқа да байланыс арналары арқылы ақша төлемдерін және (немесе) аударымдарын жүзеге асыруға не қолма-қол ақша алуға не валюта айырбастауды және Банк айқындаған және оның талаптарымен басқа да операцияларды жүргізуге мүмкіндік беретін ақпаратты қамтитын электрондық төлем құралы ретінде ғана беріледі.
- 3.13. Карта ұстаушыға Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен тыйым салынған тауарлар мен қызметтерді сатып алуды қоса алғанда, Корпоративтік Төлем картасын заңға қайшы мақсаттарда пайдалануға тыйым салынады.
- 3.14. Корпоративтік Төлем картасы ПИН-конверттің мөрінсіз шығарылуы мүмкін. Карта ұстаушы ПИН-кодты EPIN арқылы алған жағдайда, банк қызметкері ПИН-кодты алу талаптарын түсіндіреді. Карта ұстаушы өзінің ұялы телефонынан ПИН-кодты алуға «EPIN xxxx» мәтінімен (мұнда, xxxx – төлем картасы нөмірінің соңғы 4 (төрт) саны, «EPIN» сөзі міндетті түрде бас әріптермен және қатаң латын әріптерімен көрсетіледі) «969» қысқа нөміріне SMS-хабарлама жібереді және біржолғы ПИН-код көрсетілген жауап SMS-хабарламаны алады. Карта ұстаушыға 15 (он бес) минут ішінде банкоматқа картаны салып, «PIN кодты ауыстыру» мәзірінің тармағын таңдау қажет. Бұл жағдайда банкомат экранында EPIN (бір реттік ПИН-код) енгізу, содан кейін ғана ПИН-кодты енгізу және ПИН-кодты қайта енгізуді растау дәйекті түрде көрсетіледі. Егер EPIN қате енгізілсе, операция қабылданбайды. Сондай-ақ, егер Карта ұстаушы 15 (он бес) минут ішінде ПИН-кодты ауыстырып үлгермесе, жаңа EPIN алу үшін қайтадан SMS-хабарлама жіберу қажет. Way4 карталық жүйесімен енгізілген деректерді Карта Ұстаушылардың негізінде Корпоративтік Төлем картасы үшін ПИН-кодты орнату орындалады. ПИН-кодты орнату үшін комиссия алынбайды, ПИН-кодты кейіннен ауыстырған (өзгерткен) кезде Банк Тарифтеріне сәйкес комиссия алынады.
- 3.15. Карта ұстаушы ПИН-кодты Карта ұстаушының өтініште көрсетілген ұялы байланыс құрылғысының

случаев выпуска Виртуальной Корпоративной Платежной карточки в электронном виде.

Отсутствие или несоответствие подписи на Корпоративной Платежной карточке и подписи, проставляемой Держателем карточки на документе по операциям с использованием Корпоративной Платежной карточки, может являться основанием к отказу в проведении операции с использованием Корпоративной Платежной карточки и изъятию такой Корпоративной Платежной карточки из обращения.

3.9. По инициативе Клиента Банком может быть выпущена Дополнительная Корпоративная Платежная карточка, на имя третьего лица. Дополнительная Корпоративная Платежная карточка выпускается на основании Заявления о выпуске дополнительной платежной карточки по форме, определенной Банком (далее - Заявление), заполненного и подписанного на бумажном носителе как Клиентом, так и третьим лицом, на имя которого будет выпущена Дополнительная Корпоративная Платежная карточка.

3.10. Требования Условий распространяются на Держателя карточки, в том числе Держателя Дополнительной Корпоративной Платежной карточки, и он несет солидарную с Клиентом ответственность перед Банком за выполнение требований, предусмотренных Условиями.

3.11. В случае неявки Держателя карточки в Банк для получения Корпоративной Платежной карточки в срок более 6 (шесть) календарных месяцев с даты выпуска Корпоративной Платежной карточки, Банк вправе закрыть и уничтожить Корпоративную Платежную карточку без заявления Клиента. При этом комиссия Банка за выпуск и обслуживание Корпоративной Платежной карточки не возвращается.

3.12. Корпоративная Платежная карточка выдается Держателю карточки только как средство электронного платежа, которое содержит информацию, позволяющую ее Держателю посредством электронных терминалов или других каналов связи осуществлять платежи и (или) переводы денег либо получать наличные деньги, либо производить обмен валют и другие операции, определенные Банком и на его условиях.

3.13. Держателю карточки запрещается использование Корпоративной Платежной карточки в противозаконных целях, включая покупку товаров и услуг, запрещенных действующим законодательством Республики Казахстан.

3.14. Корпоративная Платежная карточка может выпускаться без печати ПИН-конверта. В случае получения Держателем карточки ПИН-кода посредством EPIN, работник Банка, разъясняет условия получения ПИН-кода. Держатель карточки направляет со своего мобильного телефона SMS-сообщение на короткий номер «969» с текстом «EPIN xxxx» (где, xxxx – последние 4 (четыре) цифры номера Платежной Карточки, слово «EPIN» указывается обязательно заглавными буквами и строго на латинице) на получение ПИН-кода и получает ответное SMS-сообщение с указанием разового ПИН-кода. Держателю карточки необходимо в течение 15 (пятнадцати) минут вставить карточку в Банкомат и выбрать пункт меню «Сменить PIN код». При этом на экране Банкомата будет последовательно отображено ввести EPIN (разовый ПИН-код), лишь затем ввод ПИН-кода и подтверждение повторного ввода ПИН-кода. Если введен неверный EPIN, операция отклоняется. Также если Держатель карточки в течение 15 (пятнадцати) минут не успевает произвести смену ПИН-кода, то необходимо повторно направить SMS-сообщение для получения нового EPIN. На основе введенных Держателем карточки данных карточной системой Way4 выполняется установка ПИН-кода для Корпоративной Платежной карточки.



нөміріне SMS-хабарлама түрінде хабарлама алу мүмкіндігі болған жағдайда <https://www.berekebank.kz/ru/pincode> Банк сайтында орната алады.

Банк сайтында ПИН-кодты орнату үшін Карта ұстаушыға «ПИН-кодты генерациялау» операциясын таңдап, төлем картасының деректерін - төлем картасының нөмірін, төлем картасының қолданылу мерзімін және CVC2/CVV2 кодын енгізу қажет. Карта ұстаушының ұялы телефонына 4 (төрт) саннан тұратын «xxxx» коды бар SMS-хабарлама жіберіледі. Карта ұстаушы SMS-хабарламадан келген кодты енгізіп, операцияны растауы тиіс. Расталғаннан кейін Карта ұстаушыға ПИН-коды бар SMS-хабарлама жіберіледі.

Егер Карта ұстаушы «ПИН-кодты өзім ойлап тапқым келеді» операциясын таңдаған болса, онда Карта ұстаушыға төлем картасының нөмірін, жарамдылық мерзімін және CVC2/CVV2 кодын толтыру қажет және Карта ұстаушының ұялы телефонына сандардың әр түрлі комбинациясындағы коды бар SMS-хабарлама жіберіледі (мысал: «0\*2\*8\*6\* 31»), әрі қарай, Карта ұстаушы кодты енгізеді, бірақ «\*» орнына ол өз нөмірлерін ойлап табады, бұл болашақта оның PIN-коды болады және операцияны растайды.

- 3.16. Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, Интернет желісінде немесе пошталық телефон тапсырыстары бойынша тауарлар мен көрсетілетін қызметтерге ақы төлеу кәсіпкерде қолданылатын тәртіпке сәйкес жүргізіледі. Кәсіпкер мынадай ақпаратты сұрата алады: карта нөмірі, Карта ұстаушысының аты-жөні, CVV2-коды немесе CVC2-коды, 3D Secure/Secure Code (бар болса, қосымша көрсетіледі).
- 3.17. Клиент картаның шоты бойынша операциялар жүргізу үшін қағаз тасығышта төлем құжатын ұсынған кезде, санкцияланбаған төлемдерден қорғау іс-әрекеттері ретінде банк қызметкері Корпоративтік Төлем картасын шығару бойынша ұсынылған құжаттарға сәйкес банкте бар Клиенттің/Карта ұстаушының қол қою үлгілері бар картада қойылған қолдың және Клиент мөріннің (бар болса және пайдаланылса) сәйкестігін көзбен шолып бақылауды жүзеге асырады. Олар ұқсас болған жағдайда Банк санкцияланбаған төлем үшін жауап бермейді. Банк пен Клиент арасындағы келісім бойынша санкцияланбаған төлемдерден қорғау әрекеттерінің қосымша элементтері көзделуі мүмкін.
- 3.18. Интернет-банкинг жүйесі, Мобильді қосымша арқылы электрондық нысанда нұсқаулар беру Клиентті оң сәйкестендіру және аутентификациялау кезінде жүзеге асырылады. Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы электрондық нысанда нұсқаулар беру Карта ұстаушыны оң сәйкестендіру және аутентификациялау кезінде жүзеге асырылады.
- 3.19. Корпоративтік Төлем картасын пайдалану тәртібі мен талаптары Қазақстан Республикасының заңнамасымен, Visa International, MasterCard Worldwide, UnionPay International халықаралық төлем жүйелерінің жұмыс істеу талаптарымен, қағидаларымен және Банктің ішкі қағидаларымен реттеледі.
- 3.20. Банк депозиттерді міндетті сақтандыру жүйесінің қатысушысы болып табылады. Заңды тұлғалардың ағымдағы шоттарын қоспағанда, Карталық шотына салынған ақша депозиттерге міндетті кепілдік беру объектісі болып

За установку ПИН-кода комиссия не взимается, при последующей смене (изменении) ПИН-кода взимается комиссия согласно Тарифам Банка.

3.15. Держатель карточки может установить ПИН-код на сайте Банка <https://www.berekebank.kz/ru/pincode>, при наличии возможности Держателя карточки получать оповещения в виде SMS-сообщений на номер устройства сотовой связи, указанный в Заявлении.

Для установки ПИН-кода на сайте Банка Держателю карточки необходимо выбрать операцию «Сгенерировать ПИН-код» и ввести данные Платежной Карточки - номер Платежной Карточки срок действия Платежной Карточки и код CVC2/CVV2. На мобильный телефон Держателя карточки будет отправлено SMS-сообщение с кодом из 4 (четыре) цифр «xxxx». Держатель карточки должен ввести код из SMS-сообщения и подтвердить операцию. После подтверждения Держателю карточки направляется SMS-сообщение с ПИН-кодом.

В случае если Держатель карточки выбрал операцию «Хочу придумать ПИН-код сам», то Держателю карточки необходимо заполнить номер Платежной Карточки, срок действия и код CVC2/CVV2 и на мобильный телефон Держателя карточки будет направлено SMS-сообщение с кодом из разной комбинации цифр (пример: «0\*2\*8\*6\* 31»), далее Держатель карточки вводит код, но вместо «\*» придумывает свои цифры, что в дальнейшем будет ПИН-кодом и подтверждает операцию.

3.16. Оплата товаров и услуг в сети интернет или по почтовым телефонным заказам с использованием Корпоративной Платежной карточки производится в соответствии с порядком, действующим у Предпринимателя. Предприниматель может запросить следующую информацию: номер Карточки, фамилию, имя Держателя карточки, CVV2-код или CVC2-код, 3D Secure/Secure Code (указывается дополнительно при его наличии).

3.17. При предоставлении Клиентом платежного документа на бумажном носителе для проведения операции по Счету карточки, в качестве защитных действий от несанкционированных платежей, работник Банка осуществляет визуальный контроль за соответствием подписи(-ей) и печати Клиента (при наличии и использовании) в Карточке с образцами подписи (ей) Клиента, имеющейся в Банке согласно предоставленным документам по выпуску Корпоративной Платежной карточки. В случае их схожести ответственность за несанкционированный платеж Банк не несет. По соглашению между Банком и Клиентом могут быть предусмотрены дополнительные элементы защитных действий от несанкционированных платежей.

3.18. Предоставление указаний в электронной форме через Систему интернет-банкинг, Мобильного приложения осуществляется при положительной идентификации и аутентификации Клиента, при предоставлении указаний в электронной форме через Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц осуществляется при положительной идентификации и аутентификации Держателя карточки.

3.19. Порядок и условия пользования Корпоративной Платежной карточкой регулируются законодательством Республики Казахстан, Условиями, правилами функционирования международных платежных систем Visa International, MasterCard Worldwide, UnionPay International и внутренними правилами Банка.

табылады. Кепілдіктерді өтеу мөлшері мен тәртібі Қазақстан Республикасының заңнамасымен айқындалады.

Қатысушы банктің куәлігінің нөмірі мен күні көрсетілген толық ақпарат пен кепілдік өтемді төлеу мерзімдері мен тәртібі туралы хабарлама <https://berekebank.kz> мекенжайы бойынша Банктің интернет-сайтында жарияланған. Өтінішке қол қоя отырып, Клиент кепілдік өтемді төлеу мерзімдері мен тәртібі туралы хабарламамен танысып шыққанын растайды.

3.21. Клиент Банкке Қазақстан Республикасының заңнамасымен, халықаралық/ үкіметаралық келісімдермен, шетелдік заңнамамен (оның ішінде АҚШ, Ұлыбритания, Еуропалық Одақ және өзге де елдердің заңнамасымен), төлем жүйелерімен, басқа да органдармен, ұйымдармен белгіленген шараларды, санкцияларды және/немесе шектеулерді қолдану кезінде және осыған байланысты Банктің кейбір Қызметтерді көрсетуін тоқтата тұруымен/ шектеуімен Клиент жүзеге асыратын немесе оның пайдасына жүзеге асырылатын, оның ішінде Қарталық шоты бойынша тиісті банктік операциялары қолжетімсіз болуы мүмкін немесе Банк оларды орындаудан бас тартуға құқылы екенін түсінеді және онымен келіседі.

3.22. Клиент Клиентке, оның акционерлеріне (қатысушыларына/құрылтайшыларына), басшысына, соңғы бенефициарларына/контрагенттеріне қарсы БҰҰ, ЕО, АҚШ, Ұлыбритания және басқа мемлекеттер тарапынан енгізілген шектеулер және/немесе тыйымдар қолданылмағанын, сондай-ақ өз қызметін жүзеге асыру барысында жоғарыда көрсетілген тұлғалар халықаралық ұйымдар мен жеке мемлекеттер белгілеген арнайы экономикалық шараларды сақтайтынына кепіл болатынын растайды.

3.23. Клиент Қарталық шоттан шетелдік валютада ақша аударымы бойынша операция жүргізген кезде шетелдік корреспондент банк, сәйкес шетелдік мемлекеттің заңнамасының талаптарын, халықаралық келісімдерді, басқа да талаптарды басшылыққа ала отырып, келесілерді жүзеге асыруы мүмкін екенін түсінеді және онымен келіседі:

- жүргізілетін операция туралы қажет кез-келген қосымша мәлімет алу мақсатында белгісіз мерзімге Клиенттің ақша аударымын тоқтата тұру;
- Банкке, с.і. корреспондент банк(тер) ұстайтын комиссияларды алып тастай отырып, ақшаны қайтарып, мұндай бас тарту себебін нақтыламай, шетелдік валютада ақша аударымын аяқтаудан бас тарту;
- валюталық операция бойынша ақшаны белгісіз мерзімге бұғаттау.

#### **4.КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫН ҚАЙТА ШЫҒАРУ**

4.1. Корпоративтік Төлем картасы Корпоративтік Төлем картасының бет жағында көрсетілген айдың соңғы күніне дейін (қоса алғанда) қолданылады, Виртуалды Корпоративтік төлем карталарын қоспағанда. Виртуалды Корпоративтік төлем картасының әрекет ету мерзімі Карта ұстаушының Интернет-банкинг жүйесінде, Мобильді қосымшада, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінде көрсетіледі. Қолданылу

3.20. Банк является участником системы обязательного гарантирования депозитов. Деньги, размещенные на Счете карточки, за исключением текущих счетов юридических лиц, являются объектом обязательного гарантирования депозитов. Размер и порядок выплаты гарантийного возмещения определяются законодательством Республики Казахстан.

Подробная информация с указанием номера и даты выдачи свидетельства банка-участника, а также уведомление о сроках и порядке выплаты гарантийного возмещения, размещены на интернет-сайте Банка по адресу <https://berekebank.kz>. Подписанием Заявления Клиент подтверждает, что ознакомлен с уведомлением о сроках и порядке выплаты гарантийного возмещения.

3.21. Клиент понимает и соглашается с тем, что при применении к Банку мер, санкций и/или ограничений, установленных законодательством Республики Казахстан, международными/межправительственными соглашениями, иностранным законодательством (в том числе законодательством США, Великобритании, Европейского союза и иных стран), платежными системами и другими органами, организациями и в связи с этим приостановлением/ограничением предоставления Банком некоторых услуг, соответствующие банковские операции, осуществляемые Клиентом, или в его пользу, в том числе по Счету карточки, могут быть недоступны или Банк вправе отказать в их исполнении.

3.22. Клиент подтверждает, что против Клиента, его акционеров (участников/учредителей), руководителя, конечных бенефициаров/контрагентов не применены ограничения и/или запреты, введенные со стороны ООН, Европейского Союза (ЕС), США, Великобритании, иными государствами, а также гарантирует, что в ходе осуществления своей деятельности вышеуказанные лица соблюдают специальные экономические меры, установленные международными организациями и отдельными государствами.

3.23. Клиент понимает и соглашается с тем, что при проведении Клиентом операции по переводу денег со Счета карточки в иностранной валюте иностранный банк-корреспондент, руководствуясь требованиями законодательства соответствующего иностранного государства, международными соглашениями, иными требованиями, может:

- приостановить перевод денег Клиента на неопределенный срок в целях получения любых необходимых дополнительных сведений о совершаемой операции;
- отказать в завершении перевода денег в иностранной валюте без конкретизации причин такого отказа, вернув деньги Банку, в т.ч. за минусом комиссии, удержанной банком(-ами)-корреспондентом(-ами);
- заблокировать деньги по валютной операции на неопределенный срок.

#### **4. ПЕРЕВЫПУСК КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ**

4.1. Корпоративная Платежная карточка действует до последнего дня месяца, указанного на лицевой стороне Корпоративной Платежной карточки, включительно, за исключением Виртуальных Корпоративных Платежных карточек, Срок действия Виртуальной Корпоративной Платежной карточки указывается в Системе интернет-банкинг, Мобильном приложении, Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц Держателя

мерзімі өткен Корпоративтік Төлем картасын (оның деректемелерін) пайдалануға тыйым салынады. Банк Карта ұстаушының Жаңа әрекет ету мерзіміне шығарылған Корпоративтік Төлем картасын уақтылы алмағаны үшін жауап бермейді.

4.2. Корпоративтік Төлем картасын қайта шығару оның қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, Карта ұстаушысының Банк белгілеген нысандағы өтініші және Клиенттің ресми өтініші негізінде, қайта шығарылатын күнгі қолданыстағы Тарифтерге сәйкес жүзеге асырылады.

4.3. Жеке кәсіпкер, шаруа (фермер) қожалығы немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке тәжірибемен айналысатын тұлға болып табылатын Клиенттің Банк белгілеген нысандағы Негізгі Корпоративтік картаны қайта шығару туралы өтініші болмаған кезде Қосымша Корпоративтік төлем карталарының қолданысы тоқтатылады.

Занды тұлға болып табылатын Клиенттің Банк белгілеген нысандағы Негізгі Корпоративтік картаны қайта шығару туралы өтінішті бермеуі Қосымша Корпоративтік төлем карталарының қолданысын тоқтатуға негіз болып табылмайды.

Занды тұлға, жеке кәсіпкер, шаруа (фермер) қожалығы немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке тәжірибемен айналысатын тұлға болып табылатын Клиенттің Банк белгілеген нысандағы Қосымша Корпоративтік Төлем картасын қайта шығаруға өтініші болмаған жағдайда мұндай Төлем картасы өз қолданысын тоқтатады.

4.4. Егер төлем картасын қайта шығару мүмкін болмаса немесе Клиенттің/Карта ұстаушысының Банк белгілеген нысандағы Корпоративтік картаны қайта шығару туралы өтініші болмаса, төлем картасын қайта шығару жүзеге асырылмайды және Клиент бар берешекті (бар болса) Төлем картасының қолданыс мерзімі тоқтатылғанға дейін 5 (бес) жұмыс күнінен кешіктірмей өтеуге міндеттенеді. Клиент осы Талаптардың тармағында көзделген міндетті орындамаған жағдайда, Корпоративтік Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт Клиент Банк алдындағы өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін тиісті бөлігінде қолданылады.

4.5. Корпоративтік Төлем картасын оның қолданылу мерзімі өткенге дейін қайта шығару Клиенттің ресми хаты және картаны Ұстаушының Банк айқындаған нысан бойынша төлем картасын қайта шығаруға берген өтініші негізінде мынандай жағдайларда жүзеге асырылады, егер:

- Төлем картасы жоғалған/ұрланған;
- құпиясыздандырылған ПИН-код;
- Карта ұстаушы төлем картасының ПИН-кодын ұмытып қалды;
- Төлем картасы бүлінген және оны одан әрі пайдалану мүмкін емес;
- Карта ұстаушы өзінің тегін/атын өзгертті;
- төлем картасындағы магниттік жолақ магнитсіздендірілген немесе сызылған және банкомат/POS-терминал төлем картасындағы магниттік жолақтан ақпаратты оқымайды.

4.6. Корпоративтік Төлем картасын қайта шығарғаны үшін Банк тарифтерге сәйкес комиссия алады.

4.7. Мерзімі өтпеген Корпоративтік Төлем картасын қайта шығару Клиенттің ресми хаты мен Ұстаушының өтініші негізінде мынандай жағдайларда комиссия төлемей (тегін) жүргізіледі:

- ПИН-код түсініксіз басылған;

карточки. Запрещается использование Корпоративной Платежной карточки (ее реквизитов) с истекшим сроком действия. Банк не несет ответственности за несвоевременное получение Держателем карточки Корпоративной Платежной карточки, выпущенной на новый срок действия.

4.2. Перевыпуск Корпоративной Платежной карточки осуществляется по истечении срока её действия на основании заявления Держателя карточки по форме определенной Банком и официального заявления Клиента, в соответствии с Тарифами, действующими на дату перевыпуска.

4.3. При отсутствии заявления от Клиента, являющегося индивидуальным предпринимателем, крестьянским (фермерским) хозяйством или лицом, занимающимся в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой, на перевыпуск Основной Корпоративной Платежной карточки по форме определенной Банком, Дополнительные Корпоративные Платежные карточки прекращают свое действие.

Не подача Клиентом, являющемся юридическим лицом, заявления на перевыпуск Основной Корпоративной Платежной карточки по форме определенной Банком не является основанием прекращения действия Дополнительных Корпоративных Платежных карточек. В случае отсутствия заявления от Клиента, юридического лица, индивидуального предпринимателя, крестьянского (фермерского) хозяйства или лица, занимающегося в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой на перевыпуск Дополнительной Корпоративной Платежной карточки по форме определенной Банком, такая Платежная карточка прекращает свое действие.

4.4. Если перевыпуск Платежной карточки невозможен или отсутствует письменное заявление от Клиента/Держателя карточки на перевыпуск Платежной Карточки по форме определенной Банком, перевыпуск платёжной карточки не осуществляется, и Клиент обязуется погасить имеющуюся задолженность (при наличии), не позднее, чем за 5 (пять) рабочих дней до прекращения срока действия Платежной карточки. В случае неисполнения Клиентом предусмотренной настоящим пунктом Условий обязанности, Договор о выпуске и обслуживании корпоративной платёжной карточки действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств перед Банком.

4.5. Перевыпуск Корпоративной Платежной карточки до истечения срока её действия осуществляется на основании официального письма Клиента и заявления Держателя карты на перевыпуск платёжной карты по форме определенной Банком в случаях, если:

- Платежная карточка утеряна/похищена;
- рассекречен ПИН-код;
- Держатель карточки забыл ПИН-код Платежной карты;
- Платежная карточка повреждена и ее дальнейшая эксплуатация невозможна;
- Держатель карточки изменил свою фамилию/имя;
- размагничена или поцарапана магнитная полоса на Платежной карточке и Банкомат/POS-терминал не считывают информацию с магнитной полосы на Платежной карточке.

4.6. За перевыпуск Корпоративной Платежной карточки, Банком взимается комиссия согласно Тарифам.

4.7. Перевыпуск Корпоративной Платежной карточки, срок которой не истек производится без уплаты комиссии (бесплатно) на основании официального письма Клиента и Заявления Держателя в следующих случаях:

- ПИН-код напечатан неразборчиво;

- Корпоративтік Төлем картасында көрсетілген аты және/немесе тегі өтініште көрсетілген Карта ұстаушының атына және/немесе тегіне сәйкес келмейді;
- Корпоративтік Төлем картасы бойынша алғашқы карталық операцияны жүргізу кезінде Банкомат немесе POS-терминал Корпоративтік Төлем картасындағы магниттік жолақтан ақпаратты оқымайды.

## 5. ТАРИФТЕР ЖӘНЕ КЛИЕНТТІҢ БАНКПЕН ӨЗАРА ЕСЕП АЙЫРЫСУЫ

- 5.1. Талаптарға сәйкес Банк ұсынатын қызметтер үшін Клиент Банкке тарифтермен белгіленген мөлшерде комиссия төлеуге міндеттенеді. Тарифтер банктің сайтында келесі мекенжай бойынша орналастырылады [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz).
- 5.2. Комиссияға ақы төлеу осы Талаптардың 13.4. тармағында белгіленген тәртіппен жүргізіледі.
- 5.3. Клиент қолданылатын тарифтермен танысқанын және олардың мөлшерімен, өзгерту және қолдану тәртібімен келісетінін растайды.
- 5.4. Банк тарифтерге біржақты тәртіппен өзгерістер енгізуге құқылы. Банк Енгізілген өзгерістер туралы Клиентті жаңа комиссиялар күшіне енген күнге дейін күнтізбелік 15 (он бес) күн бұрын Интернет желісінде банктің сайтында [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz) мекенжайы бойынша ақпаратты орналастыру арқылы және / немесе Банктің операциялық залдарында немесе Клиент ұсынған ұялы байланыс телефонына немесе электрондық пошта мекенжайына қысқа мәтіндік хабарламалар жіберу арқылы хабардар етеді. Клиент енгізілген өзгерістермен өз бетінше танысады. Клиент жаңа тарифтермен келіспеген жағдайда, Клиент Шарттың осы тармағында белгіленген тәртіппен жаңа тарифтер күшіне енгенге дейін тиісті жазбаша хабарлама жібере отырып, Корпоративтік Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шартты орындаудан бас тартуға құқылы. Клиенттің талаптардан бас тарту туралы хабарлама бермеуі және карталық операцияларды одан әрі жасау Клиенттің жаңа тарифтермен келісетінін растайды.
- 5.5. Клиент мынандай сомаға картаның шотын және/немесе Клиенттің Банкте ашылған кез келген банктік шотын тікелей дебеттеу жолымен Банктің ақшаны есептен шығару құқығына келісім береді:
- белгіленген тарифтерге сәйкес Банк комиссиялары;
  - Корпоративтік Төлем картасын пайдалану нәтижесінде банктің өзіне келтірілген кез келген залалдары мен шығыстары, оның ішінде осы Талаптардың талаптары бұзылған жағдайда;
  - қате/дұрыс емес есептелген ақша;
  - осы Талаптардың талаптарына сәйкес овердрафт үшін тұрақсыздық айыбы және өсімпұл;
  - Клиенттің Банк алдындағы кез келген өзге міндеттемелері (кез келген өзге берешектері) бойынша;
- Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де жағдайлары. Егер Клиенттің берешегі қалыптасқан валюта Клиенттің картасының немесе өзге де банктік шоттарының шотындағы ақша валютасымен сәйкес келмеген жағдайда, банк берешекті өтеген кезде Банктің тарифтеріне сәйкес айырбастау үшін комиссиялардың барлық сомаларын ұстай отырып, тиісті айырбастау жүргізілген сәттегі банкте белгіленген бағам бойынша берешек валютасына айырбастауды жүргізуге құқылы.

- имя и/или фамилия, указанные на Корпоративной Платежной карточке, не соответствуют имени и/или фамилии Держателя карточки указанным в Заявлении;
- при проведении первой карточной операции по Корпоративной Платежной карточке Банкомат или POS-терминал не считывают информацию с магнитной полосы на Корпоративной Платежной карточке.

## 5. ТАРИФЫ И ВЗАИМОРАСЧЕТЫ КЛИЕНТА С БАНКОМ

- 5.1. За услуги, предоставляемые Банком согласно Условиям, Клиент обязуется оплачивать Банку комиссию, в размере, установленном Тарифами. Тарифы размещаются на сайте Банка по адресу [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz).
- 5.2. Оплата комиссии производится в порядке, установленном пунктом 13.4. настоящих Условий.
- 5.3. Клиент подтверждает, что ознакомлен с применимыми Тарифами и согласен с их размером, порядком изменения и применения.
- 5.4. Банк вправе в одностороннем порядке вносить изменения в Тарифы. О внесенных изменениях Банк информирует Клиента за 15 (пятнадцать) календарных дней до даты вступления новых комиссий в силу путем размещения информации на сайте Банка в сети интернет по адресу [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz) и/или в операционных залах Банка или путем отправки коротких текстовых сообщений на номер телефона сотовой связи или по адресу электронной почты, предоставленные Клиентом. Клиент знакомится с внесенными изменениями самостоятельно. В случае несогласия Клиента с новыми тарифами, Клиент вправе отказаться от исполнения Договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки, направив соответствующее письменное уведомление до вступления в силу новых Тарифов в порядке, установленном настоящим пунктом Условий. Непредоставление Клиентом уведомления об отказе от Условий и дальнейшее совершение Карточных операций, подтверждает согласие Клиента с новыми Тарифами.
- 5.5. Клиент дает согласие на право Банка списывать деньги путем прямого дебетования Счета карточки и/или любых банковских счетов Клиента, открытых в Банке, на сумму:
- комиссий Банка, согласно установленных Тарифов;
  - любых убытков и расходов Банка, понесенных им в результате пользования Корпоративной Платежной карточкой, в том числе в случае нарушения настоящих Условий;
  - ошибочно/некорректно зачисленных денег;
  - неустойки за овердрафт и пени, в соответствии с условиями настоящих Условий;
  - по любым иным обязательствам (любым иным задолженностям) Клиента перед Банком;
  - в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан.
- В случае если валюта в которой образовалась задолженность Клиента не совпадает с валютой денег, находящихся на Счете карточки или иных банковских счетов Клиента, Банк вправе при погашении задолженности, производить конвертацию в валюту задолженности по курсу, установленному в Банке на момент проведения соответствующей конвертации, с удержанием всех сумм комиссий за конвертацию в соответствии с Тарифами Банка.
- 5.6. Банк вправе осуществлять конвертацию поступающих сумм денег в валюте, отличной от валюты Счета карточки в валюту Счета карточки. Конвертация осуществляется по курсу

- 5.6. Банк келіп түскен ақша сомаларын Карта шотының валютасынан өзгеше валютада Карта шотының валютасына айырбастауды жүзеге асыруға құқылы. Айырбастау банктің шетел валютасын айырбастау жүргізілген күнге белгіленген айырбастау бағамы бойынша жүзеге асырылады.
- 5.7. Банк айырбастау операцияларын жүзеге асыратын валюталардың тізімін банк дербес белгілейді.
- 5.8. Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын карта шотының валютасынан өзгеше валютада жүзеге асыру кезінде Банк Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру кезінде жасалған төлем құжатының банкке келіп түскен күні және уақытында қолданыста болған банктің шетел валютасын айырбастау бағамын қолдана отырып, шот бойынша картаны көрсетуді жүзеге асырады. Валютасы картаның шотын жүргізу валютасынан ерекшеленетін Корпоративтік Төлем картасы бойынша шығыс операциясын жүргізу кезінде картаның шоты бойынша жүргізілген операция сомасында Халықаралық төлем жүйесінен төлем құжатын алғаннан кейін (Visa Халықаралық Төлем Жүйесі бойынша мәміле жасалған күннен бастап күнтізбелік 60 күнге дейін, MasterCard халықаралық төлем жүйесі бойынша мәміле жасалған күннен бастап күнтізбелік 30 күннен кешіктірмей) жүргізіледі және Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру кезінде жасалған төлем құжатының банкке келіп түскен күні мен уақытында қолданыста болған банктің бағамы бойынша жүзеге асырылады.
- 5.9. Қолма-қол ақша беру Банк комиссиясын ескере отырып, картаның шотындағы ақша қалдығы шегінде жүргізіледі.
- 5.10. Банк Клиентке/Карта ұстаушыға Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарында көзделген негіздер бойынша карта шотынан қолма-қол ақша беруден, оның ішінде, бірақ соның негізінде қолма-қол ақша беру жүзеге асырылатын құжатта көрсетілген кезде шектелмей, қолма-қол ақша алу мақсатын ашпайтын төлем тағайындаудан бас тартуға құқылы.
- 5.11. Клиент картаның шотына қате есептелген не картаны Ұстаушы сұратқан және банкоматтың бақылау чегінде көрсетілген сомадан тыс банкоматты пайдалана отырып қате алынған ақшаны (осындай қате есепке алудың/алудың себебіне қарамастан) картаның шоты бойынша үзінді-көшірме алынған күннен бастап не Банк тиісті жазбаша талап жіберген күннен бастап 2 (екі) жұмыс күнінен кешіктірмей Банкке қайтаруға міндеттенеді.
- 5.12. Карталық операцияларды жүргізу кезінде Карта ұстаушы Шарттың талаптарын ескере отырып, лимит шегінде Карта шотындағы ақшаға өз қалауы бойынша билік етеді. Клиент Карта ұстаушының Карта шотындағы ақшаны мақсатты пайдалануын дербес бақылайды.
- 5.13. Карта шотындағы ақшаға тыйым салу, өндіріп алу және/немесе Карта шоты бойынша шығыс операцияларын тоқтата тұру төлем құжаттарының, уәкілетті мемлекеттік органдардың/лауазымды тұлғалардың шешімдері/өкімдері негізінде Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген тәртіппен жүзеге асырылады.

## 6. КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫН БҰҒАТТАУ

обмена иностранной валюты Банка, установленному на день проведения конвертации.

5.7. Список валют, по которым Банком осуществляются операции по конвертации, устанавливается Банком самостоятельно.

5.8. При осуществлении платежей и (или) переводов денег с использованием Корпоративной Платежной карточки в валюте, отличной от валюты Счета карточки, Банк осуществляет отражение по Счету карточки с применением курса обмена иностранной валюты Банка, действовавшего на дату и время поступления Банку платежного документа, составленного при осуществлении платежа и (или) перевода денег с использованием Корпоративной Платежной карточки. При проведении расходной операции по Корпоративной Платежной карточке, валюта которой отличается от валюты ведения Счета карточки, производится после получения платежного документа от Международной платежной системы (по международной платежной системе Visa до 60 календарных дней с даты транзакции, по международной платежной системе MasterCard не позднее 30 календарных дней с даты транзакции), в сумме проведенной операции по Счету карточки и осуществляется по курсу Банка, действовавшему на дату и время поступления в Банк платежного документа, составленного при осуществлении платежа и (или) перевода денег с использованием Корпоративной Платежной карточки.

5.9. Выдача наличных денег производится в пределах остатка денег на Счете карточки с учетом комиссии Банка.

5.10. Банк вправе отказать Клиенту/Держателю карточки в выдаче наличных денег со Счета карточки по основаниям, предусмотренным требованиями законодательства Республики Казахстан, в том числе, но не ограничиваясь при указании в документе, на основании которого осуществляется выдача наличных денег, назначения платежа, не раскрывающего цель снятия наличных денег.

5.11. Клиент обязуется возратить Банку деньги, ошибочно зачисленные на Счет карточки, либо ошибочно полученные с использованием Банкомата сверх сумм, запрошенных Держателем карточки и указанных в контрольном чеке Банкомата (независимо от причины такого ошибочного зачисления/получения), не позднее 2 (два) рабочих дней со дня получения Выписки по Счету карточки либо со дня направления Банком соответствующего письменного требования.

5.12. При проведении Краточных операций Держатель карточки по своему усмотрению распоряжается деньгами на Счете карточки в пределах лимита с учетом требований Условий. Клиент самостоятельно контролирует целевое использование Держателем карточки денег на Счете карточки.

5.13. Наложение ареста, обращение взыскания на деньги, находящиеся на Счете карточки и/или приостановление расходных операций по Счету карточки осуществляются в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан на основании платежных документов, решений/распоряжений уполномоченных государственных органов/должностных лиц.

## 6. БЛОКИРОВАНИЕ КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ

- 6.1. Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау Карта ұстаушысының/Клиенттің талабы негізінде келесі жағдайларда жүзеге асырылады:
- төлем картасын ұрлау;
  - төлем картасын жоғалту;
  - карта шотына рұқсатсыз кіру және/немесе Төлем картасын рұқсатсыз пайдалану;
  - Клиенттің/Карта ұстаушының бұғаттау туралы талабында көрсетілген өзге де негіздер бойынша.
- 6.2. Банк Корпоративтік Төлем картасын және/немесе картаның шотын Клиенттің қосымша келісімінсіз немесе кейіннен мақұлдауынсыз өз бастамасы бойынша мынандай жағдайларда бұғаттауға құқылы (оның ішінде Төлем картасын кейіннен алып қою және Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты біржақты тәртіппен тоқтату құқығымен):
- Клиенттің/Ұстаушының осы Талаптарды бұзуы/орындамауы;
  - Клиенттің Банк алдында кез келген міндеттемелер бойынша берешегінің болуы;
  - талаптарда көзделген операцияларды шектейтін Қазақстан Республикасының заңнамасына өзгерістер енгізу;
  - Банкке уәкілетті органдардың/тұлғалардың Карта шоты бойынша шығыс операцияларын тоқтата тұру, Карта шотындағы ақшаға тыйым салу туралы шешімдерінің/хабарламаларының, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Клиенттің келісімінсіз ақшаны алып қою құқығы бар үшінші тұлғалардың нұсқауларының түсуі;
  - Банктің пікірі бойынша Клиентке және/немесе Банкке зиян келтіруі мүмкін жағдайлардың болуы;
  - Қазақстан Республикасының заңнамасында, Талаптарда және Банктің ішкі нормативтік құжаттарында көзделген өзге де жағдайларда.
- 6.3. Талаптарда көрсетілген негіздер бойынша Карта ұстаушының/Клиенттің бастамасы бойынша Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау үшін Карта ұстаушыға/Клиентке Банктің Байланыс орталығына телефон арқылы Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау туралы жазбаша (Банк белгілеген нысан бойынша) немесе ауызша талаппен дереу Банкке жүгіну қажет.
- 6.4. Карта ұстаушының Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау туралы өтінішінде Карта ұстаушының Тегі, Аты, Әкесінің аты, Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау себебі, сондай – ақ қосымша ақпарат: туған күні, код сөзі, төлем картасының нөмірі мен қолданылу мерзімі, Карта ұстаушының байланыс деректері-Мекенжайы, Телефон нөмірі, электрондық пошта мекенжайы көрсетіледі.
- 6.5. Егер Төлем картасын бұғаттау төлем картасының ұрлануына немесе жоғалуына байланысты жүргізілген болса, Клиенттің/Карта ұстаушының өтініші бойынша Корпоративтік Төлем картасының құлпын ашу мүмкін емес. Бұл жағдайда Клиент/Карта ұстаушы Корпоративтік Төлем картасын қайта шығару үшін Банкке баруы қажет. Жаңа Корпоративтік Төлем картасы жаңа нөмірмен және EPIN қайта шығарылады, сондай-ақ Клиент Банк Тарифтеріне сәйкес комиссияны ескере отырып, ПИН-конвертке ПИН-код мөрмен төлем картасын қайта шығаруға тапсырыс бере алады.
- 6.6. Осымен Клиент және Карта ұстаушы Корпоративтік Төлем картасы төлем картасын бұғаттау туралы тиісті түрде тіркелген өтініш болмаған кезде Карта ұстаушының

- 6.1. Блокирование Корпоративной Платежной карточки осуществляется на основании требования Держателя карточки/Клиента в следующих случаях:
- кража Платежной карточки;
  - утеря Платежной карточки;
  - несанкционированный доступ к Счету карточки и/или несанкционированное использование Платежной карточки;
  - по иным основаниям, указанным в требовании Клиента/Держателя карточки о Блокировании.
- 6.2. Банк вправе по собственной инициативе блокировать Корпоративную Платежную карточку и/или Счет карточки без дополнительного согласия или последующего одобрения Клиента (в том числе с правом последующего изъятия Платежной карточки и прекращения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки в одностороннем порядке) в случаях:
- нарушения/неисполнение Клиентом/Держателем настоящих Условий;
  - наличия задолженности Клиента перед Банком по любым обязательствам;
  - внесения изменений в законодательство Республики Казахстан, ограничивающих операции, предусмотренные Условиями;
  - поступления в Банк решений/постановлений уполномоченных органов/лиц о приостановлении расходных операций по Счету карточки, аресте денег на Счете карточки, а также указаний третьих лиц, имеющих право изъятия денег без согласия Клиента в соответствии с законодательством Республики Казахстан;
  - наличия обстоятельств, которые по мнению Банка, могут привести к ущербу для Клиента и/или Банка;
  - в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, Условиями и внутренними нормативными документами Банка.
- 6.3. Для блокирования Корпоративной платежной карточки по инициативе Держателя карточки/Клиента по основаниям, указанным в Условиях, Держателю карточки/Клиенту, необходимо незамедлительно обратиться в Банк с письменным (по форме, установленной Банком) или устным требованием по телефону в контакт центр Банка о блокировке Корпоративной платежной карточки.
- 6.3. В заявлении о блокировании Корпоративной Платежной карточки Держателя карточки указывается фамилия, имя, отчество Держателя карточки, причина блокировки Корпоративной Платежной карточки, а также дополнительная информация: дата рождения, кодовое слово, номер и срок действия Платежной карточки, контактные данные Держателя карточки – адрес, номер телефона, адрес электронной почты.
- 6.4. Разблокирование Корпоративной Платежной карточки по заявлению Клиента/Держателя карточки невозможно, если блокирование Платежной карточки было произведено в связи с кражей или утерей Платежной карточки. В данном случае Клиенту/Держателю карточки необходимо обратиться в Банк для перевыпуска Корпоративной платежной карточки. Новая Корпоративная Платежная карточка, перевыпускается с новым номером и EPIN, также Клиент может заказать перевыпуск Платежной карточки с печатью ПИН-кода на ПИН-конверте с учетом комиссии согласно Тарифам Банка.
- 6.6. Настоящим Клиент и Держатель карточки безусловно соглашаются, что Корпоративная Платежная карточка считается находящейся во владении и пользовании Держателя карточки при отсутствии должным образом зарегистрированного заявления о блокировании платежной

иелігінде және пайдалануында деп есептелетініне, ал банк бұғаттау туралы көрсетілген өтінішті тіркегенге дейін төлем картасын пайдалана отырып, картаның шоты бойынша жасалған операциялар Карта ұстаушының тиісінше санкциялаған болып саналатынына сөзсіз келіседі. Клиент/Карта ұстаушы бұғаттау күшіне енгенге дейін Карта шоты бойынша жүзеге асырылған Карталық операциялар үшін жауапты болады.

6.7. Жоғалған ретінде бұрын мәлімделген Корпоративтік Төлем картасы табылған жағдайда, Карта ұстаушы/Клиент бұл туралы дереу Банкке хабарлауға және Корпоративтік Төлем картасын Банкке қайтаруға міндетті. Табылған төлем картасы қайтарылмаған жағдайда, Карта ұстаушы/Клиент Корпоративтік Төлем картасының банкке осындай қайтарылмауына әкеп соғатын барлық тәуекелдерді өзіне қабылдайды, сондай-ақ Корпоративтік Төлем картасының қайтарылмауына байланысты Банк туындауы мүмкін кез келген қосымша шығыстарды Банкке өтеуге міндеттенеді.

6.8. Заңды тұлға болып табылатын Клиент Клиенттің бірінші басшысының ауысуына байланысты негізгі Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау туралы өтініш жасаған жағдайда, тиісті құжаттарды ұсыну арқылы жаңа Корпоративтік Төлем картасын шығару жүзеге асырылады.

## **7. КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫН ПАЙДАЛАНА ОТЫРЫП ЖҮЗЕГЕ АСЫРЫЛАТЫН ОПЕРАЦИЯЛАРДЫ ЖҮРГІЗУГЕ ЛИМИТТЕР ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ ШЕКТЕУЛЕР**

7.1. Клиент белгілі бір уақыт кезеңі ішінде, Банктің техникалық мүмкіндігінің болуы талабымен Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жүзеге асырылатын операцияларды жүргізуге лимиттер (Корпоративтік Төлем картасы арқылы жүзеге асырылатын операцияларды жүргізу үшін қолжетімді ең жоғары сомаға) және/немесе шектеулер белгілеуге құқылы.

7.2. Банк қашықтан қызмет көрсету арналары, POS-терминалдар, Электронды терминалдар арқылы Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жүргізуге болатын карталық операцияларға, сондай-ақ Интернет желісінде тауарларды/қызметтерді сату кезінде Корпоративтік Төлем картасын пайдалану арқылы төлемдерді қабылдаған кезде тәуліктік лимитін белгілеуге құқылы.

## **8. КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫНЫҢ ШОТЫН ЖАБУ**

8.1. Клиент осы Талаптарды ескере отырып, жазбаша өтініш негізінде Карта ұстаушының қатысуынсыз Корпоративтік Төлем картасын жабуға құқылы.

8.2. Банк карта шотын жабуды және карта шотынан ақша қалдығын қайтаруды Клиенттен техникалық овердрафт бойынша берешек өтелген, банк алдында өзге берешек болмаған және:

- картаның шотына ашылған барлық корпоративтік төлем карталарын тапсырған күннен бастап;
- карта шотын жабу туралы өтініш берген күннен бастап 45 (қырық бес) күнтізбелік күн өткен соң даулы транзакцияларды реттеу жөніндегі іс-шаралар аяқталған жағдайда мөрмен (бар болса) расталған ресми хат негізінде жүргізеді.

карточки, а операции, совершенные по Счету карточки с использованием Платежной карточки до регистрации указанного заявления о блокировании Банком, считаются надлежащим образом санкционированными Держателем карточки. Клиент/Держатель карточки несет ответственность за Карточные операции, осуществленные по Счету карточки до вступления блокирования в силу.

6.7. В случае обнаружения Корпоративной Платежной карточки, ранее заявленной как утраченной, Держатель карточки/Клиент обязан немедленно проинформировать об этом Банк и вернуть Корпоративную Платежную карточку в Банк. В случае невозврата найденной Платежной карточки, Держатель карточки/Клиент принимает на себя все риски, которые влечет такой невозврат Корпоративной Платежной карточки Банку, а также обязуется возместить Банку любые дополнительные расходы, которые может понести Банк, в связи с невозвратом Корпоративной Платежной карточки.

6.8. В случае обращения Клиента, являющегося юридическим лицом, о блокировании Основной Корпоративной Платежной карточки, в связи со сменой первого руководителя Клиента, осуществляется выпуск новой Корпоративной Платежной карточки, путем предоставления соответствующих документов.

## **7. ЛИМИТЫ И/ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОВЕДЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ**

7.1. Клиент вправе установить лимит (максимальную сумму, доступную для проведения операций, осуществляемых посредством Корпоративной Платежной карточки) и/или ограничения на проведение операций, осуществляемых с Корпоративной Платежной карточки в течении определенного периода времени, при условии технической возможности Банка.

7.2. Банк в праве установить суточный лимит на карточные операции, которые возможно провести с использованием Корпоративной Платежной карточки через Удаленные каналы обслуживания, POS терминалы, Электронные терминалы, а также при приеме платежей с использованием Корпоративной Платежной карточки при реализации товаров/услуг в сети Интернет.

## **8. ЗАКРЫТИЕ СЧЕТА КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ**

8.1. Клиент вправе на основании письменного заявления с учетом настоящих Условий закрыть Корпоративную Платежную карточку без участия Держателя карточки.

8.2. Закрытие Счета карточки и возврат остатка денег со Счета карточки производится Банком на основании официального письма от Клиента, заверенного печатью (при наличии) при условии погашения задолженности по техническому овердрафту, отсутствия иной задолженности перед Банком и завершения мероприятий по урегулированию спорных транзакций по истечении 45 (сорока пяти) календарных дней:

- с даты сдачи всех Корпоративных Платежных карточек, открытых к Счету карточки;
- с даты подачи заявления о закрытии Счета карточки.

8.3. Клиенттің шотында бір жылдан артық уақыт бойы қаражат болмаған жағдайда және Клиентке Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шартты орындаудан бас тарту және Карта шотын жабу туралы хабарлама жіберілген күннен бастап бір ай өткеннен кейін Банк Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шартты бұзуға және Карта шотын жабуға құқылы. Банк Клиентке Корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шартты орындаудан бас тарту және Карта шотын жабу туралы хабарламаны электронды түрде электрондық пошта мекенжайына, абоненттік ұялы байланыс нөміріне немесе Интернет-банкинг жүйесі/ Мобильді қосымша арқылы (Клиент Жүйеге қосылған кезде) немесе пошта мекенжайына жібереді. Клиентке хабарлама форматын, түрін оны жіберу тәсілін Банк өзі белгілейді. Банк картаның шотында бір жылдан астам ақша/ақша қозғалысы болмаған кезде картаның шотын жабуға құқылы.

8.4. Виртуалды Корпоративтік Төлем картасын қоспағанда, Банк Корпоративтік Төлем картасын Карта ұстаушыдан мынадай жағдайларда алып қоюға құқылы:

- 1) Корпоративтік Төлем картасының қолданылу мерзімінің аяқталуы;
- 2) Карта ұстаушының Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты орындамауы;
- 3) Карта ұстаушының Корпоративтік Төлем картасын пайдаланудан бас тартуы;
- 4) Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бұзылған кезде.

## **9. ТЕХНИКАЛЫҚ ОВЕРДРАФТ ЖӘНЕ КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫНЫҢ ШОТЫ БОЙЫНША БЕРЕШЕКТІ ӨТЕУ.**

9.1. Техникалық овердрафт келесі жағдайларда пайда болуы мүмкін:

- валюта бағамдарының ауытқуы;
- операциялар Off-line режимінде өтеді және банк растамайды, бірақ Карта ұстаушы сатып алынатын тауарды немесе қызметті алады;
- Клиент/Ұстаушы осы Талаптарды бұзған кезде немесе банкке зиян келтіруі мүмкін жағдай туындаған кезде.

9.2. Клиент/Карта ұстаушы карта шотынан ақшаның жұмсалуды бақылауға және техникалық овердрафтқа жол бермеуге міндетті. Банк кез келген сәтте Клиент көрсеткен мекенжайға, электрондық пошта мекенжайына немесе ұялы байланыс құрылғысына техникалық овердрафт бойынша берешектің толық сомасын өтеу туралы талапты жіберуге құқылы. Клиент техникалық овердрафт бойынша берешекті Банк талабын алған күннен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде өтеуге міндетті. Егер Клиент берешекті көрсетілген мерзімде өтемеген жағдайда, Банк Қазақстан Республикасының заңнамасына, Талаптарға сәйкес берешекті өндіріп алу жөніндегі барлық қажетті іс-шараларды жүргізуге құқылы.

9.3. Техникалық овердрафт құрылған сәттен бастап, сондай-ақ Клиенттің банк пен Клиент арасында жасалған талаптар бойынша берешегі пайда болған өзге жағдайларда, картаның шотына түсетін ақшаны Клиенттің берешегін мынадай кезектілікпен өтеу үшін банк есептен шығарады (Банк шотты тікелей дебеттеу арқылы төлем картасының корпорациялық дебетімен дебеттейді) :

- банк шығындарының сомасы;
- комиссия сомасы;

8.3. При отсутствии денег на Счете Клиента более одного года и по истечении одного месяца со дня направления Клиенту уведомления об отказе от исполнения Договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки и закрытии Счета карточки, Банк вправе расторгнуть Договор о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки и закрыть Счет карточки. Банк направляет Клиенту уведомление об отказе от исполнения Договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки и закрытии Счета карточки в электронной форме на адрес электронный почты, абонентский номер сотовой связи или посредством Системы интернет-банкинг/Мобильного приложения (при подключении Клиента к Системе) либо на почтовый адрес. Формат, вид и способ направления Клиенту уведомления определяются Банком самостоятельно. Банк вправе закрыть Счет карточки, при отсутствии денег/движения денег на Счете карточки более одного года.

8.4. Банк вправе изъять Корпоративную Платежную карточку, за исключением Виртуальной Корпоративной Платежной карточки у Держателя карточки в следующих случаях:

- 1) окончание срока действия Корпоративной Платежной карточки;
- 2) неисполнение Держателем карточки Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки;
- 3) отказа Держателя карточки от пользования Корпоративной Платежной карточки;
- 4) при расторжении Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки.

## **9. ТЕХНИЧЕСКИЙ ОВЕРДРАФТ, И ПОГАШЕНИЕ ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО СЧЕТУ КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ.**

9.1. Технический овердрафт может возникнуть в случаях:

- колебание курсов валют;
- операции происходят в режиме Off-line и не подтверждаются Банком, но Держатель карточки получает приобретаемые товар или услугу;
- при нарушении Клиентом/Держателем настоящих Условий или при возникновении ситуации, которая может повлечь за собой ущерб для Банка.

9.2. Клиент/Держатель карточки обязан контролировать расходование денег со Счета карточки и не допускать технического овердрафта. Банк вправе в любой момент направить на указанный Клиентом адрес, адрес электронной почты или устройство сотовой связи требование о погашении полной суммы задолженности по техническому овердрафту. Клиент обязан погасить задолженность по техническому овердрафту в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня получения требования Банка. В случае, если Клиентом не будет погашена задолженность в указанный срок, Банк вправе проводить все необходимые мероприятия по взысканию задолженности в соответствии с законодательством Республики Казахстан, Условиями.

9.3. С момента образования технического овердрафта, а также в иных случаях образования задолженности Клиента по договорам, заключенным между Банком и Клиентом, деньги, поступающие на Счет карточки, списываются Банком (Банк дебетует счет Корпоративной платежной карточки путем прямого дебетования) для погашения задолженности Клиента в следующей очередности:

- сумма убытков Банка;
- сумма комиссий;



- техникалық овердрафт сомасы;
  - тұрақсыздық айыбының сомасы.
- Бұл ретте Банк өзге кезектілікті айқындауға құқылы.

## **10. КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫНЫҢ ШОТЫ БОЙЫНША ҮЗІНДІ КӨШІРМЕ**

10.1. Банк Карта шоты бойынша үзінді көшірме беру арқылы Клиентке операциялар туралы хабарлайды. Клиент жүгінген кезде Банк Клиенттің қалауы бойынша Карта шоты бойынша үзінді көшірме беру арқылы картаның шоты бойынша үзінді көшірмені қалыптастырады: қолма-қол картаның шотын жүргізу орны бойынша қағаз тасығышта, Интернет-банкинг жүйесі, Мобильді қосымша арқылы электрондық нысанда, мөрмен (бар болса) расталған өзекті Электрондық поштаның мекенжайын көрсете отырып, Клиенттен ресми хат негізінде электрондық пошта мекенжайына электрондық нысанда. Бұл ретте Клиент электрондық пошта ақпаратты берудің қауіпсіз арнасы болып табылмайтынын түсінеді және осындай арнаны пайдалану салдарынан туындайтын құпия ақпаратты жария етуге байланысты барлық тәуекелдерді көтеруге келіседі. Клиент Корпоративтік Төлем картасының әрекет ету мерзімі ішінде картаның шоты бойынша үзінді-көшірме беру тәсілін өзгерту үшін картаның шотын жүргізу орны бойынша Банкке жүгіне алады.

10.2. Банк картаның шоты бойынша ай сайынғы үзінді көшірмені Клиентке айына 1 (бір) рет қағаз тасығышта тегін, Банктің тарифтеріне сәйкес қосымша және мұрағаттық үзінді ұсынады.

10.3. Клиент Карта ұстаушыға Карта шоты бойынша ақпарат, соның ішінде Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі қолжетімді екенімен сөзсіз келіседі. Осыған байланысты Клиент Банкке Карта ұстаушыға өзі туралы және Карта шоты бойынша операциялар туралы, оның ішінде банктік құпияны құрайтын ақпаратты ашу (оның ішінде беру және пайдалану) құқығын береді. Мұндай ақпаратты ашу (оның ішінде беру және пайдалану) тәртібі мен тәсілдерін Банк дербес айқындайды.

10.4. Банк Интернет-банкинг жүйесі, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы электрондық нысанда, электрондық пошта арқылы беру кезінде карта шоты бойынша үзінді көшірмеге санкцияланбаған қолжетімділік үшін, сондай-ақ Клиенттің Клиент үшін залал келтіретін карта шоты бойынша үзінді көшірмені уақтылы алмағаны үшін жауапты болмайды. Карта шоты бойынша үзінді көшірмені Интернет-банкинг жүйесі, арқылы электрондық нысанда, электрондық пошта арқылы алмаған жағдайда, Клиент Банкке жүгінуі тиіс.

10.5 Клиент кез келген уақыт кезеңі үшін картаның шоты бойынша үзінді көшірме алу үшін банкке жүгінуге құқылы.

10.6. Клиент картаның шотындағы үзінді көшірмедегі ақпаратты тексеруге және рұқсатсыз операциялар туралы Банкке дереу хабарлауға міндеттенеді.

## **11. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ:**

### **11.1. Клиент келесілерге құқылы:**

11.1.1. карта шоты бойынша үзінді көшірме алу;

- сумма технического овердрафта;
  - сумма неустойки.
- При этом Банк вправе определить иную очередность.

## **10. ВЫПИСКА ПО СЧЕТУ КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ**

10.1. Банк информирует Клиента об операциях путем предоставления выписок по Счету карточки. При обращении Клиента, Банк формирует Выписку по Счету карточки, путем предоставления Выписки по Счету карточки по желанию Клиента: нарочно на бумажном носителе по месту ведения Счета карточки, в электронной форме через Систему интернет-банкинг, Мобильное приложение, в электронной форме на адрес электронной почты на основании официального письма от Клиента, с указанием актуального адреса электронной почты, заверенного печатью (при наличии). При этом Клиент осознает, что электронная почта не является безопасным каналом передачи информации, и соглашается нести все риски, связанные с возможным разглашением конфиденциальной информации, возникающие вследствие использования такого канала. Клиент может обратиться в Банк по месту ведения Счета карточки для изменения способа предоставления Выписки по Счету карточки в течение срока действия Корпоративной Платежной карточки.

10.2. Ежемесячная выписка по Счету карточки предоставляется Банком на бумажном носителе Клиенту 1 (один) раз в месяц бесплатно, дополнительная и архивная выписка согласно Тарифам Банка.

10.3. Клиент безусловно соглашается, что Держателю карточки доступна информация по Счету карточки, в том числе через Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц. В связи с чем, Клиент предоставляет Банку право на раскрытие (в том числе передачу и использование) Держателю карточки информации о себе и об операциях по Счету карточки, в том числе составляющую банковскую тайну. Порядок и способы раскрытия (в том числе передачи и использования) такой информации определяются Банком самостоятельно.

10.4. Банк не несет ответственности за несанкционированный доступ к Выписке по Счету карточки при передаче в электронной форме через Систему интернет-банкинг Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц, по электронной почте, а также за несвоевременное получение Клиентом Выписки по Счету карточки, влекущее за собой ущерб для Клиента. В случае неполучения Выписки по Счету карточки в электронной форме через Систему интернет-банкинг, по электронной почте, Клиент должен обратиться в Банк.

10.5 Клиент вправе обратиться в Банк для получения Выписки по Счету карточки за любой период времени.

10.6. Клиент обязуется проверять информацию, содержащуюся в Выписке по Счету карточки, и незамедлительно информировать Банк о несанкционированных операциях.

## **11. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТРОН:**

### **11.1. Клиент имеет право:**

11.1.1. получать Выписки по Счету карточки;

- 11.1.2. банктен картаның шотынан ақшаны алудың дұрыстығын растайтын құжаттардың көшірмелерін талап ету;
- 11.1.3. осы Талаптарда көзделген тәртіппен банкке Корпоративтік Төлем картасын бұғаттауды немесе оның құлпын ашуды ауызша немесе жазбаша талаппен жүгіну;
- 11.1.4. картаны Ұстаушы (лар) үшін белгілі бір кезеңге Корпоративтік Төлем картасы бойынша операциялар жүргізуге лимиттер белгілеу;
- 11.1.5. картаның шоты бойынша үзінді көшірме ұсынылған сәттен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде не операция жасалған сәттен бастап 60 (алпыс) күнтізбелік күн ішінде банкке даулы операция бойынша шағым жасау. Банктің Клиенттен көрсетілген мерзімде талап-шағымды алмауы Клиенттің операциялармен келісетінін білдіреді.

### **11.2. Банк келесілерге құқылы:**

- 11.2.1. картаның шотындағы ақшаны авторизациялау сомасына және банк комиссиясының сомасына бұғаттау күнінен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күннен аспайтын мерзімге белгіленген тарифтерге сәйкес бұғаттау;
- 11.2.2. Корпоративтік Төлем картасын кейіннен алып қою және Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген жағдайларда осы Талаптарды орындаудан бас тарту құқығымен бір жақты тәртіппен бұғаттау;
- 11.2.3. санкцияланбаған карталық операцияны жүзеге асыру тәуекелін төмендету мақсатында карталық операцияларды жүзеге асыруға шектеулер мен лимиттер белгілеу. Шектеулер мен лимиттердің шамасы, сондай-ақ оларды белгілеу талаптары мен тәртібі Банктің ішкі құжаттарына және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес айқындалады;
- 11.2.4. Қазақстан Республикасының заңнамасына және/немесе Банктің ішкі құжаттарына сәйкес төлем картасын беру немесе қайта шығару мүмкін еместігін куәландыратын басқа да деректер болған немесе дұрыс емес ақпарат ұсынылған жағдайда Корпоративтік Төлем картасын беруден немесе қайта шығарудан себептерін түсіндірмей бас тарту;
- 11.2.5. сенімхат негізінде Карта ұстаушыға карта шотының нөмірін, сондай-ақ карта шотындағы қозғалыстар мен карта шотындағы қалдықтар туралы ақпарат беру. Заңды тұлғаның атынан сенімхат оның басшысының немесе оған оның құрылтай құжаттарымен уәкілеттік берілген өзге де тұлғаның қол қоюымен беріледі. Жеке кәсіпкерден, шаруа (фермер) қожалығы, Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке практикамен айналысатын тұлғадан (нотариустың, адвокаттың, жеке сот орындаушысының және кәсіби медиатордың) берілетін сенімхат (сенімхатта көрсетілген өкілеттіктерге қарамастан) нотариаттық куәландыруға тиіс. Егер сенімхатта бірнеше ұйымдарда/Екінші деңгейдегі банктерде мүдделерді ұсынуға өкілеттіктер (Бас сенімхат) көрсетілген жағдайда, жоғарыда көрсетілген тұлғаларға Клиенттен сенімхаттың нотариат куәландырған көшірмесін ұсынуға болады;
- 11.2.6. карталарды Ұстаушылар болып табылмайтын үшінші тұлғалардың Корпоративтік Төлем картасын пайдаланғаны үшін төлем картасын алып қою;
- 11.2.7. Карта шоты бойынша ақшаны есепке алу/есептен шығару операцияларын жүргізеу, егер:
- 1) олар Қазақстан Республикасының заңнамасына және/немесе Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарттың талаптарына қайшы келеді;

- 11.1.2. истребовать от Банка копии документов, подтверждающих правильность изъятия денег со Счета карточки;
- 11.1.3. обратиться в Банк с устным или письменным требованием Блокирования или разблокирования Корпоративной Платежной карточки в порядке, предусмотренном настоящими Условиями;
- 11.1.4. устанавливать лимиты на проведение операций по Корпоративной Платежной карточке на определенный период для Держателя(-ей) карточки;
- 11.1.5. предъявить претензию в Банк по спорной операции в течение 30 (тридцать) календарных дней с момента предоставления Выписки по Счету карточки, либо в течение 60 (шестьдесят) календарных дней с момента совершения операции. Неполучение Банком от Клиента претензии в указанный срок, означает согласие Клиента с операциями.

### **11.2. Банк имеет право:**

- 11.2.1. блокировать на Счете карточки деньги на сумму Авторизации и на сумму комиссии Банка согласно установленным Тарифам на срок, не превышающий 30 (тридцать) календарных дней с даты блокировки;
- 11.2.2. блокировать Корпоративную Платежную карточку с правом последующего ее изъятия и отказа от исполнения настоящих Условий в одностороннем порядке, в случаях, установленных законодательством Республики Казахстан;
- 11.2.3. в целях снижения риска осуществления несанкционированной карточной операции, устанавливать ограничения и лимиты на осуществление карточных операций. Величина ограничений и лимитов, а также условия и порядок их установления определяются в соответствии с внутренними документами Банка и законодательством Республики Казахстан;
- 11.2.4. отказать без объяснения причин в выдаче или перевыпуске Корпоративной Платежной карточки в случае предоставления, неверной/недостовой информации или наличия иных данных, свидетельствующих о невозможности выдачи или перевыпуска Платежной карточки в соответствии с законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка;
- 11.2.5. предоставить на основании доверенности Держателю карточки номер Счета карточки, а также информацию о движениях по Счету карточки и остатках на Счете карточки. Доверенность от имени юридического лица выдается за подписью его руководителя или иного лица, уполномоченного на это его учредительными документами. Доверенность, выдаваемая от индивидуального предпринимателя, крестьянского (фермерского) хозяйства, лица, занимающегося в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой (частного нотариуса, адвоката, частного судебного исполнителя и профессионального медиатора) подлежит нотариальному удостоверению (независимо от полномочий, указанных в доверенности). Возможно, предоставление нотариально удостоверенной копии доверенности от Клиента вышеуказанным лицам, в случае если в доверенности указаны полномочия на предоставление интересов в нескольких организациях/банках второго уровня (генеральная доверенность);
- 11.2.6. изъять Платежную карточку, за использование Корпоративной Платежной карточки третьими лицами, не являющихся Держателями карточек;
- 11.2.7. не проводить по Счету карточки операции зачисления/списания денег, если:

- 2) Төлем картасы бұғатталған/жойылған не оның қолданылу мерзімі өткен жағдайда;
  - 3) Клиенттің Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт немесе Банкпен жасалған кез келген басқа талаптар/келісімдер бойынша Банк алдында мерзімі өткен өтелмеген берешегі болса;
  - 4) Карталық операция/Банктің пікірі бойынша Картаның шоты бойынша операция Клиентке және/немесе Банкке залал келтіруі мүмкін;
  - 5) Қазақстан Республикасы заңнамасының, халықаралық талаптардың, халықаралық банк практикасының немесе ішкі құжаттардың талаптарына сәйкес операция жүргізу үшін банктің талап етуі бойынша ақпарат/құжаттар ұсынылмаса;
  - 6) Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген немесе олардан туындайтын негіздер бойынша;
  - 7) Банктің пікірі бойынша Карталық операция рұқсатыз болып табылатын болса;
- 11.2.8. Карта ұстаушы талаптарды бұзған жағдайда, сондай-ақ Карта ұстаушының төлем картасын пайдалана отырып жасалатын алаяқтық операцияларға қатысқанын растайтын негіздер, белгілер немесе фактілер болған кезде даулы Карталық операциялар бойынша ақшаны өтеуден бас тартуға.

### **11.3.Клиент келесілерге міндетті:**

- 11.3.1. Банктің қолданыстағы тарифтеріне сәйкес Банктің Өтінішті акцептеген күнінен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде Корпоративтік Төлем картасының шотына Жылдық қызмет көрсету үшін комиссияны төлеу;
- 11.3.2. Карта ұстаушыларға берілген барлық корпоративтік төлем карталарын пайдалануға толық жауапты болу;
- 11.3.3. Карталық операция сомасымен бір мезгілде ұсталынатын Банктің барлық комиссияларын Тарифтерге сәйкес төлеуге;
- 11.3.4.растайтын құжаттарды, заңды адресі және нақты орналасқан жерін, телефон нөмірін, электрондық пошта мекенжайын, факс нөмірін және Клиенттің және Карта ұстаушылардың басқа да мәліметтерін ұсына отырып, деректемелердің өзгергені туралы Банкке дереу жазбаша хабарлау, көрсетілген тармақтың талаптары орындалмаған жағдайда, Клиентке осы талапты орындамаудың барлық салдары жүктеледі;
- 11.3.5. Карта ұстаушы еңбек қатынастарын тоқтату үшін еңбек шартын тоқтату/өзге де негіздер туындағаны туралы өтініш берген сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде не Карта ұстаушы қайтыс болған сәттен бастап бұл туралы банкке жазбаша хабарлауға, Банкке Корпоративтік Төлем картасын қайтаруға, төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша берешекті өтеу. Көрсетілген тармақшаның талаптары орындалмаған жағдайда, Клиентке осы талапты орындамаудың барлық салдары жүктеледі;
- 11.3.6. Карталық операциялар бойынша техникалық овердрафтқа жол бермеу, Карта шотындағы Банктің Карталық операциялар сомасын және Банк комиссиясын есептен шығаруы үшін қажетті ақша сомасының жеткіліктілігін бақылау;
- 11.3.7. егер осы іс-әрекеттерді Банк Клиенттің кінәсінен қабылдаған болса, корпоративтік картаны (ларды) алып қоюға, бұғаттауға байланысты барлық шығыстарды төлеуге шот ұсынылған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде банкке сөзсіз тәртіппен өтеу;
- 11.3.8.салық органдарымен дербес есеп айырысуды жүргізу;
- 11.3.9. Корпоративтік Төлем картасының (лардың) сақталуын, ПИН-код пен Төлем картасы деректерінің

- 1) они противоречат законодательству Республики Казахстан и/или условиям Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки;
- 2) Платежная карточка блокирована/аннулирована либо истек срок ее действия;
- 3) Клиент имеет просроченную непогашенную задолженность перед Банком по Договору о выдаче и обслуживании платежной карточки или любым другим договорам/соглашениям, заключенным с Банком;
- 4) Карточная операция/операция по Счету карточки по мнению Банка может привести к ущербу для Клиента и/или Банка;
- 5) для проведения операции в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан, международных договоров, международной банковской практики или внутренних документов не были представлены информация/документы по требованию Банка;
- 6)по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан, или вытекающим из них;
- 7) Карточная операция по мнению Банка является несанкционированной;

11.2.8. отказать в возмещении денег по спорным Карточным операциям в случае нарушения Держателем карточки Условий, а также при наличии оснований, признаков или фактов, подтверждающих участие Держателя карточки в мошеннических операциях с использованием Платежной карточки.

### **11.3.Клиент обязан:**

- 11.3.1.оплатить комиссию за годовое обслуживание Счета Корпоративной Платежной карточки в течение 1 (одного) рабочего дня с даты акцептования Банком Заявления согласно действующим Тарифам Банка;
- 11.3.2. нести полную ответственность за использование всех Корпоративных Платежных карточек, выданных Держателям карточек;
- 11.3.3.оплачивать все комиссии Банка в соответствии с Тарифами, в том числе, которые удерживаются одновременно с суммой Карточной операции;
- 11.3.4. незамедлительно письменно уведомлять Банк об изменении реквизитов с предоставлением подтверждающих документов, юридического адреса и фактического местонахождения, номера телефона, адреса электронной почты, номера факса и других сведений Клиента и Держателей карточек. В случае невыполнения требований указанного подпункта, на Клиента возлагаются все последствия невыполнения данного требования;
- 11.3.5. в течении 3 (трех) рабочих дней с момента подачи Держателем карточки заявления о прекращении трудового договора/возникновении иных оснований для прекращения трудовых отношений либо с момента смерти Держателя карточки, письменно уведомить об этом Банк, вернуть в Банк Корпоративную Платежную карточку, погасить задолженность по Договору о выдаче и обслуживании платежной карточки. В случае невыполнения требований указанного подпункта, на Клиента возлагаются все последствия невыполнения данного требования;
- 11.3.6. не допускать Технический овердрафт по Карточным операциям, контролировать достаточность суммы денег на Счете карточки, необходимой для списания Банком сумм Карточных операций и комиссии Банка;
- 11.3.7. возмещать в безусловном порядке Банку все расходы, связанные с изъятием, Блокированием Корпоративной (-ых) карточки (-ек), если данные действия предприняты Банком по

құпиясын (Төлем картасының нөмірі, қолданылу мерзімі, аты-жөні, CVV/CVV2 коды және т.б.) қамтамасыз ету. Банк қызметкерлерін қоса алғанда, кез келген үшінші тұлғаларға ПИН-код туралы ақпаратты жария етпеу, оның ішінде ПИН-кодты Төлем картасына жазбау, сондай-ақ оны Төлем картасымен бірге сақтамау;

11.3.10. Банктің тәулік бойғы байланыс орталығының телефондары арқылы немесе Банк бөлімшесіне жүгініп корпоративтік картаның (лардың) жоғалғаны, ұрланғаны немесе рұқсатсыз пайдаланылғаны туралы Банкке дереу хабарлау;

11.3.11. Қате төлем түскеннен кейінгі келесі күні қате есептелген ақша сомасын банктің картасының шотына қайтару;

11.3.12. картаның шотында және өзге шоттарда ақша болмаған жағдайда, Банктің талабы бойынша 3 (үш) жұмыс күні ішінде осы Талаптарға сәйкес Банкке тиесілі барлық соманы төлеу;

11.3.13. егер Клиент қолданылу мерзімінің аяқталуына байланысты Корпоративтік Төлем картасын қайта шығаруды жүзеге асырмау туралы шешім қабылдаған жағдайда, Клиент Корпоративтік Төлем картасының қолданылу мерзімі аяқталғанға дейін күнтізбелік 30 (отыз) күн бұрын банкке мұндай шешім туралы жазбаша түрде хабарлауға міндетті;

11.3.14. карталық операцияларды жүргізу кезінде Қазақстан Республикасы валюталық заңнамасының талаптарын сақтау;

11.3.15. Банктің талап етуі бойынша тиісті талапты алған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып жүзеге асырылған валюталық төлемдер бойынша растайтын құжаттарды ұсыну;

11.3.16. картаның шотын жапқан кезде, тарифтерге сәйкес Банкке тиесілі барлық комиссияларды төлеу;

11.3.17. алаяқтық тәуекелі жоғары елде Корпоративтік Төлем картасын пайдалануды тоқтатқан күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау және оны жаңа нөмірі мен жаңа ПИН-коды бар жаңа Корпоративтік Төлем картасына қайта шығару үшін банкке жүгіну;

Осы Талаптардың тармақшасының талаптары сақталмаған жағдайда Клиент алаяқтық тәуекелі жоғары елде Корпоративтік Төлем картасын пайдалануды тоқтатқан күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні өткеннен кейін жүзеге асырылған барлық санкцияланбаған Карталық операциялар үшін толық жауапты болады;

11.3.18. картаның әрбір Ұстаушысын осы Талаптармен таныстыру және картаны Ұстаушының онда бар талаптарды сақтағаны үшін толық жауапкершілік алу;

11.3.19. Карталарды Ұстаушылардың тізімін жүргізу және банктің талабы бойынша Банкке карталарды Ұстаушылардың тізімін беру;

11.3.20. ұйымдық-құқықтық нысанының өзгеруі, қайта ұйымдастырылуы, мемлекеттік қайта тіркелуі, (атауының өзгеруі, жарғы капитал мөлшерінің азаюы, қатысушылар/ акционерлер құрамының өзгеруі), орналасқан жерінің, басшылардың, төлем құжаттарына қол қою құқығы бар лауазымды тұлғалардың, БСН/ЖСН өзгеруі, мөрдін жоғалуын (мөр болған кезде) қоса алғанда, Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарттың орындалуына әсер етуі мүмкін өзге де оқиғалар туралы Банкке дереу хабарлауға міндеттенеді. Көрсетілген оқиғаларды Клиент Банкке Клиентті ілеспе хабардар ете

вине Клиента, в течение 3 (трех) рабочих дней со дня выставления счета на оплату;

11.3.8. самостоятельно производить расчеты с налоговыми органами;

11.3.9. обеспечить сохранность Корпоративной(-ых) Платежной (ых) карточки(-ек), тайну ПИН-кода и данных Платежной карточки (номер Платежной карточки, срок действия, Имя и Фамилию, CVV/CVV2 код и т.д.). Не разглашать информацию о ПИН-коде любым третьим лицам, включая работников Банка, в том числе не записывать ПИН-код на Платежной карточке, а также не хранить его вместе с Платежной карточкой;

11.3.10. незамедлительно уведомлять Банк об утере, краже или несанкционированном использовании Корпоративной (-ых) карточки(-ек) по телефонам круглосуточного контакт центра Банка либо обратившись в отделение Банка;

11.3.11. возратить Банку на Счет карточки ошибочно зачисленную сумму денег на следующий день после поступления ошибочного платежа;

11.3.12. в случае отсутствия денег на Счете карточки и иных счетах, по требованию Банка в течение 3 (трех) рабочих дней оплатить все суммы, причитающиеся Банку, в соответствии с настоящими Условиями;

11.3.13. в случае, если Клиент принял решение не осуществлять перевыпуск Корпоративной Платежной карточки, в связи с окончанием срока действия, Клиент обязан уведомить Банк о таком решении в письменном виде за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока действия Корпоративной Платежной карточки;

11.3.14. при проведении Карточных операций соблюдать требования валютного законодательства Республики Казахстан;

11.3.15. предоставить по требованию Банка подтверждающие документы по валютным платежам, осуществленным с использованием Корпоративной Платежной карточки, в течение 3 (трех) рабочих дней со дня получения соответствующего требования;

11.3.16. при закрытии Счета карточки, оплатить все причитающиеся Банку комиссии согласно Тарифам;

11.3.17. в течение 3 (трех) рабочих дней со дня прекращения использования Корпоративной Платежной карточки в Стране с повышенным риском мошенничества обратиться в Банк для Блокирования корпоративной платежной карточки и ее перевыпуска на новую Корпоративную Платежную карточку с новым номером и новым ПИН-кодом;

В случае несоблюдения требований настоящего подпункта Условий, Клиент несет полную ответственность за все несанкционированные Карточные операции, осуществленные по истечении 3 (трех) рабочих дней со дня прекращения использования Корпоративной платежной карточки в Стране с повышенным риском мошенничества;

11.3.18. ознакомить каждого Держателя карточки с настоящими Условиями и нести в полной мере ответственность за соблюдение Держателем карточки содержащих в них требований;

11.3.19. вести список Держателей карточек и предоставить Банку список Держателей карточек по требованию Банка;

11.3.20. незамедлительно уведомлять Банк об изменении организационно-правовой формы, реорганизации, государственной перерегистрации (изменение наименования, уменьшение размера уставного капитала, изменение состава участников/акционеров), изменении места нахождения, руководителей, должностных лиц, имеющих право подписи на

отырып, тиісті растайтын құжаттарды беру арқылы растауы тиіс. Бұл құжаттарды Клиент Қазақстан Республикасы заңнамасының және Банктің ішкі құжаттарының талаптарын сақтай отырып рәсімдеуі және ұсынуы тиіс. Клиент Банктің талабымен өзіне де, контрагенттеріне де қатысты растаушы құжаттарды/мәліметтерді қоса бере отырып, меншік құрылымы, тіпті соңғы бенефициарлар туралы мәліметтер ұсынуға міндеттенеді.

#### **11.4. Банк келесілерге міндетті:**

11.4.1. Қазақстан Республикасының заңнамасына және осы Талаптарға сәйкес шот ашу, Корпоративтік Төлем картасын беру және қызмет көрсету бойынша міндеттемелерді орындау;

11.4.2. Клиентке (оның талабы бойынша) карта шоты бойынша үзінді көшірме беру;

11.4.3. Корпоративтік Төлем картасының (тардың) тәулік бойы Авторлануын және банктің тікелей бақылауы бар электрондық құрылғылар жүйесінің үздіксіз жұмыс істеуін қамтамасыз ету;

11.4.4. ақпаратты, құжаттарды немесе олардың көшірмелерін 5 (бес) жыл бойы сақтау және оларды Клиенттің талабы бойынша ұсыну;

11.4.5. халықаралық төлем жүйесінің ережелеріне сәйкес және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Карта ұстаушыға қызмет көрсетуді қамтамасыз ету;

11.4.6. Клиентті оның Корпоративтік Төлем картасының қолданылу мерзімі аяқталғаны туралы ол аяқталатын күнге дейін кемінде 10 (он) күнтізбелік күн бұрын хабардар ету;

11.4.7. Клиент Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып операцияларды жүзеге асырмаған және осы факті туралы банкке хабарлаған картаның шотына ақшаны қате алуды немесе қате есепке жатқызуды жүзеге асырған кезде қате алып қоюды немесе қате есепке жатқызуды анықтағаннан кейін 24 (жиырма төрт) сағат ішінде ақшаны қате алып қойған немесе есепке жатқызған кезде дейінгі жағдай бойынша картаның шотындағы ақша қалдығын қалпына келтіру;

11.5. Тараптар осы Талаптарға және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес құқықтар мен міндеттерге ие болады.

## **12. ЕСЕП АЙЫРЫСУ ТАЛАПТАРЫ**

12.1. Картаны есепке алу және есептен шығару Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес тарифтерге сәйкес жүзеге асырылады.

12.2. Картаның шотын толтыру Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қолма-қол немесе қолма-қол емес жолмен жүзеге асырылады.

12.3. Корпоративтік Төлем картасы бойынша жүргізілетін карталық операцияға байланысты Банк мынадай айырбастау бағамдарын қолданады:

- карта шотын қолма-қол ақшамен толтырған және қолма-қол ақшаны алған кезде, банкке қызмет көрсету желісінде тауарлар және/немесе қызметтер үшін төлеген кезде (банкоматтар, өзге де электрондық терминалдар) – Банктің бағамы;

– қолма-қол ақшаны алу, басқа банктерге қызмет көрсету желісінде тауарлар және/немесе қызметтер үшін ақы төлеу

платежных документах, БИН/ИИН и иных событиях, способных повлиять на исполнение Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки, включая утерю печати (при наличии печати). Указанные события должны подтверждаться Клиентом путем предоставления Банку соответствующих подтверждающих документов с сопроводительным уведомлением Клиента. Данные документы должны быть оформлены и предоставлены Клиентом с соблюдением требований законодательства Республики Казахстан и внутренних документов Банка. Клиент обязуется по требованию Банка предоставлять сведения о структуре владения вплоть до конечных бенефициаров с приложением подтверждающих документов/сведений – как в отношении себя, так и своих контрапартнеров.

#### **11.4. Банк обязан:**

11.4.1. исполнять обязательства по открытию счета, выдаче и обслуживанию Корпоративной Платежной карточки в соответствии с законодательством Республики Казахстан и настоящими Условиями;

11.4.2. предоставлять Клиенту (по его требованию) выписку по Счету карточки;

11.4.3. обеспечить круглосуточную Авторизацию Корпоративной(-ых) Платежной(-ых) карточки(-ек) и бесперебойное функционирование системы электронных устройств, над которыми Банк имеет прямой контроль;

11.4.4. хранить в течение 5 (пяти) лет информацию, документы или их копии, и предоставлять их по требованию Клиента;

11.4.5. обеспечить обслуживание Держателя карточки согласно правилам международной платежной системы и в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

11.4.6. уведомлять Клиента об истечении срока действия его Корпоративной Платежной карточки не менее чем за 10 (десять) календарных дней до даты ее истечения;

11.4.7. при осуществлении ошибочного изъятия или ошибочного зачисления денег на Счет карточки, по которым Клиент не осуществлял операций с использованием Корпоративной Платежной карточки и уведомил о данном факте Банк, после обнаружения ошибочного изъятия или ошибочного зачисления, восстанавливить в течение 24 (двадцати четырех) часов остаток денег на Счете карточки по состоянию до момента ошибочного изъятия или зачисления денег;

11.5. Стороны обладают правами и обязанностями в соответствии с настоящими Условиями и законодательством Республики Казахстан.

## **12. УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ РАСЧЕТОВ**

12.1. Зачисления и списания по Счету карточки осуществляются согласно Тарифам в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

12.2. Пополнение Счета карточки осуществляется наличным или безналичным путем, в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

12.3. В зависимости от проводимой Карточной операции по Корпоративной Платежной карточке, Банк применяет следующие курсы конвертации:

- при пополнении Счета карточки наличными деньгами и снятии наличных денег, при оплате за товары и/или услуги в сети обслуживания Банка (Банкоматы, иные электронные терминалы) – курс Банка;

- при снятии наличных денег, оплате за товары и/или услуги в сети обслуживания других банков – курс соответствующей

кезінде-есептен шығаруға арналған қаржылық құжатты алған күнгі тиісті төлем жүйесінің және/немесе банктің бағамы.

- 12.4. Корпоративтік Төлем картасына Жылдық қызмет көрсету үшін комиссияны келесі жылдың шотына банк карта шотын ашу күніне сәйкес жыл сайын алады. Осымен Тараптар Клиенттің бастамасы бойынша төлем картасын беру және қызмет көрсету туралы шарт бұзылған жағдайда, картаның шотынан есептен шығарылған комиссия сомасын банк қайтармайтынына келіседі. Корпоративтік Төлем картасына Жылдық қызмет көрсету үшін комиссияны келесі жылдың шотына есептен шығару картаның шотында қаражат болған кезде жүзеге асырылады. Картаның шотында қаражат болмаған жағдайда, Жылдық қызмет көрсету үшін комиссия сомасы бұғатталады және картаның шотына кейінгі есептеулерден есептен шығарылады.
- 12.5. Клиент валюталық бақылауды немесе валюталық шектеулерді, сондай-ақ салықтарды немесе картаның шотындағы ақшаға қолданылуы мүмкін өзге де міндетті төлемдерді енгізуді қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей, мемлекеттік органдар шетел валютасына қатысты белгілеген шектеулерге байланысты туындауы мүмкін карта шотын ашуға және жүргізуге/шетел валютасындағы Корпоративтік Төлем картасын шығаруға байланысты тәуекелді өзіне қабылдайды.

### **13. КАРТА ҰСТАУШЫҒА ЖЕКЕ ТҮЛҒАЛАРҒА АРНАЛҒАН ҚАШЫҚТЫҚТАН БАНКТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖҮЙЕСІАРҚЫЛЫ БАНК ОПЕРАЦИЯЛАРЫН ЖҮРГІЗУ БОЙЫНША ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ.**

- 13.1. Банк Карта ұстаушыға техникалық мүмкіндік болған жағдайда Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесін пайдалана отырып, карта шотына қашықтықтан қол жеткізу және электрондық банктік қызметтер қызметтерін ұсынады.
- 13.2. Электрондық банктік қызметтер картаны Ұстаушыға талаптары осы Талаптарда айқындалған электрондық банктік қызметтерді көрсету туралы Шарттың негізінде ұсынылады. Карта ұстаушының электрондық банк қызметін көрсету туралы шартқа қосылуы осы Талаптар шеңберінде өтінішке қол қою арқылы жүзеге асырылады. Карта ұстаушының электрондық банк қызметтерін алуы Карта ұстаушының Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінде сәтті тіркелген жағдайында қолжетімді болады.
- 13.3. Карта ұстаушының Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінің қызметтеріне қосылуы пайдаланушының сәйкестендіргішін алу (төлем картасын пайдалана отырып, банктің өзіне-өзі қызмет көрсету құрылғысы арқылы және ПИН-кодты енгізу арқылы) және Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне оң сәйкестендіру мен аутентификация арқылы, сондай-ақ banking.berekebank.kz сайтында тіркелу арқылы жүзеге асырылады. Тіркелгеннен кейін Карта ұстаушы Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне кіру үшін құпия сөзді өзгертуі керек.
- 13.4. Банктің Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіарқылы Карта ұстаушыға қызмет көрсетуі Карта ұстаушысын оң сәйкестендіру және аутентификациялау кезінде ғана жүзеге асырылады. Карта

платежной системы и/или Банка на дату получения финансового документа на списание.

12.4. Комиссия за годовое обслуживание Корпоративной Платежной карточки в счет следующего года взимается Банком ежегодно, в соответствии с датой открытия Счета карточки. Настоящим Стороны соглашаются, что в случае расторжения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки по инициативе Клиента, списанная со Счета карточки сумма комиссии за годовое обслуживание, Банком не возвращается. Списание комиссии за годовое обслуживание Корпоративной Платежной карточки в счет следующего года осуществляется при наличии средств на Счете карточки. В случае отсутствия средств на Счете карточки, сумма комиссии за годовое обслуживание будет заблокирована и списана с последующего(-их) зачислений на Счет карточки.

12.5. Клиент принимает на себя риск, связанный с открытием и ведением Счета карточки/выпуском Корпоративной Платежной карточки в иностранной валюте, который может возникнуть, в связи с ограничениями, установленными государственными органами в отношении иностранной валюты, включая, но не ограничиваясь, введением валютного контроля или валютных ограничений, а также, налогов или иных обязательных платежей, которые могут быть распространены на деньги, находящиеся на Счете карточки.

### **13. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ДЕРЖАТЕЛЮ КАРТОЧКИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ БАНКОВСКИХ ОПЕРАЦИЙ ЧЕРЕЗ СИСТЕМУ ДИСТАНЦИОННОГО БАНКОВСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЛЯ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ**

- 13.1. Банк предоставляет Держателю карточки услуги дистанционного доступа к Счету карточки и электронным банковским услугам с использованием Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц при наличии технической возможности.
- 13.2. Электронные банковские услуги предоставляются Держателю карточки на основании договора о предоставлении электронных банковских услуг, условия которого определены настоящими Условиями. Присоединение Держателя карточки к Договору о предоставлении электронных банковских услуг, осуществляется путем подписания в рамках настоящих Условий Заявления. Получение Держателем карточки электронных банковских услуг становится доступным при условии успешной регистрации Держателя карточки в Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц.
- 13.3. Подключение Держателем карточки к услугам Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц осуществляется путем получения идентификатора пользователя (через устройство самообслуживания Банка с использованием Платежной карточки и вводом ПИН-кода) и положительной идентификации и аутентификацию в Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц, а также путем регистрации на сайте banking.berekebank.kz. После регистрации Держателю карточки следует изменить пароль для входа в Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц.
- 13.4. Оказание Банком услуг Держателю карточки посредством Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц осуществляется только при

ұстаушыны сәйкестендіру және аутентификациялау қорғау іс-қимылдарының мынадай элементтерін қолдана отырып жүзеге асырылады:

- Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі кірген кезде-Интернет желісінде banking.berekebank.kz Банктің сайтында орналасқан оқу материалына сәйкес Карта ұстаушы қалыптастырған және алған пайдаланушының бірегей сәйкестендіргіші және құпия сөз арқылы;
- қызметті алу үшін-Клиентті динамикалық сәйкестендіру арқылы (бір реттік кодты пайдалану арқылы).

13.5. Карта ұстаушы banking.berekebank.kz сайтында орналастырылған ақпараттық қауіпсіздік шараларымен танысуға, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесімен қауіпсіз жұмыс істеу ережелерін қатаң сақтауға міндетті, сонымен қатар:

- сәйкестендіргішті/логинді және құпия сөзді үшінші тұлғаларға, соның ішінде банк қызметкерлеріне жариялауға жол бермеу;
  - Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне кіру үшін тек идентификаторды/логин мен құпия сөзді енгізу;
  - Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінде операциялардың күшін жою немесе күшін жою бойынша функциялар жоқ;
  - Электронды банктік қызметтерді пайдалануға рұқсатсыз кіруді болдырмау үшін Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі белсенді сессиясын қараусыз қалдырмау;
  - Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне қосылу алдында әр жолы браузер жолында banking.berekebank.kz мекенжайдың дұрыстығын тексеру (қауіпсіз қосылыстың жасыл белгішесі көрсетілуі керек), сәйкес келмеген жағдайда-қызметті пайдаланудан бас тарту және қате туралы банкке хабарлау;
  - Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесін мобильді құрылғыларда (телефон, планшет) пайдаланған кезде құпия сөзді қорғауды орнату. Мобильді құрылғыда орнатылған қолданбаларға қажет қауіпті рұқсаттарға (SMS жіберу және жіберу, Интернетке кіру) әрдайым назар аудару қажет;
  - Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінен дұрыс шығу үшін «Шығу» батырмасын пайдалану керек;
  - 969 нөмірінен Банктің SMS-хабарламаларын мұқият оқып шығу және операцияның деректемелерін тексеру. Егер Клиент/Карта ұстаушы жасамаған операциямен хабарлама келсе, ешқандай жағдайда бір реттік құпия сөзді енгізбеу;
  - вирусқа қарсы қорғанысты пайдалану және оларды қолданар алдында барлық алмалы-салмалы деректер тасымалдағыштарын тексеру;
  - операциялар жүргізу кезінде үшінші тұлғалардың кеңестері мен көмегін қабылдамау. Қажет болған жағдайда Банк қызметкерлеріне жүгініңіз немесе төлем картасының кері жағында көрсетілген телефондар бойынша қоңырау шалу.
- 13.6. Егер банкте тиісті мүмкіндік болса және өтініште белгіленген шектеулер болмаса, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы Корпоративтік Төлем картасы бойынша келесі қызметтер ұсынылады:

- картаның шотындағы ақша қалдығы, картаның шоты бойынша қысқаша тарих (10 операция), оның ішінде картаның шоты бойынша үзінді көшірмелер нысанында,

положительной идентификации и аутентификации Держателя карточки. Идентификация и аутентификация Держателя карточки осуществляется с применением следующих элементов защитных действий:

- при входе в Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц посредством уникального идентификатора пользователя и пароля, сформированных и полученных Держателем карточки в соответствии с обучающим материалом, размещенном на сайте Банка в Сети Интернет banking.berekebank.kz;
- для получения услуги – посредством динамической идентификации Клиента (путем использования одноразового кода).

13.5. Держатель карточки обязан ознакомиться с мерами информационной безопасности, размещенными на сайте banking.berekebank.kz, неукоснительно соблюдать правила по безопасной работе с Системой дистанционного банковского обслуживания для физических лиц, а также:

- не допускать разглашение идентификатора/логина и пароля третьим лицам, в том числе работникам Банка;
- для доступа к Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц требуется вводить только идентификатор/логин и пароль;
- в Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц отсутствуют функции по отмене или аннулированию операций;
- не оставлять без присмотра активной сессию Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц чтобы исключить несанкционированный доступ к использованию электронных банковских услуг;
- каждый раз перед подключением к Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц проверять корректность адреса в строке браузера <https://banking.berekebank.kz> (должен высветиваться зеленый значок безопасного соединения), в случае несоответствия – отказаться от использования сервиса и сообщить об ошибке в Банк;
- при использовании Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц на мобильных устройствах (телефон, планшет) установить парольную защиту. Необходимо всегда обращать внимание на опасные разрешения, которые необходимы установленным приложениям на мобильном устройстве (доступ и отправка SMS, доступ к интернету);
- для корректного выхода из Системы дистанционного банковского обслуживания для физических лиц следует использовать кнопку «Выход»;
- внимательно читать SMS-сообщения от Банка с номера 969 и проверять реквизиты операции. Если пришло сообщение с операцией, которую Клиент/Держатель карточки не совершали, ни при каких обстоятельствах не вводить одноразовый пароль;
- использовать антивирусную защиту и проверять все съемные носители данных перед их использованием;
- не принимать советы и помощь третьих лиц при проведении операций. При необходимости обратиться к работникам Банка или позвонить по телефону, указанным на обратной стороне Платежной карточки.

13.6. Через Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц предоставляются следующие услуги по Корпоративной Платежной карточке, при наличии соответствующей возможности у Банка и отсутствии ограничений, установленных в Заявлении:

- кезең ішіндегі картаның шоты бойынша операциялар туралы ақпарат; ең төменгі төлем сомасы, төлем күні туралы ақпарат беру;
- ҚР және шет елдердегі банктерде ашылған банк шоттарына үшінші тұлғалардың пайдасына карта шотынан төлемдер/аударымдарды жүзеге асыру;
  - Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау;
  - төлемдер мен аударымдардың үлгілерін анықтау;
  - картаның шотынан мерзімді төлемдер мен ақша аударымдарына нұсқауды ресімдеу мүмкіндігі.
- 13.7. Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінде операцияларды жүргізу кезінде банктің аппараттық құралдарының жүйелік сағаттарының уақыты (Астана қаласының уақыты) пайдаланылады.
- 13.8. Карта ұстаушыдан Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы операция жүргізуге тапсырма алған кезде Банк Карта ұстаушының тапсырмасын бір операциялық күннен кешіктірмей орындайды, егер нұсқау операциялық күн аяқталғаннан кейін алынса, онда мұндай нұсқауды ақша жөнелтушінің банкі келесі операциялық күннің басында алған болып саналады. Банкте ашылған банктік шоттар арасында ақша аударуды Банк бір операциялық күн ішінде жүзеге асырады. Халықаралық төлемдер және (немесе) ақша аударымдары Қазақстан Республикасының валюталық заңнамасында белгіленген талаптар сақтала отырып, нұсқауды алған күннен кейінгі үш операциялық күннен кешіктірілмей орындалады. Банк қателерді немесе қажетті деректемелердің (құжаттардың) жоқтығын, операцияның Қазақстан Республикасының заңнамасына, банк ережелеріне не талаптарына сәйкес келмейтінін анықтаған жағдайда, Банк бас тарту себебін көрсете отырып, нұсқауды/тапсырманы алған күннен кейінгі бір операциялық күннен кешіктірілмейтін мерзімде нұсқауды орындаудан бас тартады.
- 13.9. Карта ұстаушының Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы банкке жіберетін электрондық нысандағы құжаттары Карта ұстаушысын сәйкестендіру мен сәйкестендірудің оң нәтижелерінен кейін Клиент атынан жіберілген болып саналады. Осы құжаттар электрондық нысанда жазбаша дәлелдемелерге тең сотта дәлелдемелер ретінде ұсынылуы мүмкін.
- 13.10. Клиент Карта ұстаушының дұрыс сәйкестендірілуін және аутентификациясын және жүйеде операция жасалғанын растайтын Банктің тиісті автоматтандырылған жүйесінде операциялар жүргізу хаттамасы операцияны жасау фактісінің құжаттамалық растауы болып табылатынына келіседі.
- 13.11. Тұрақты құпия сөзді бірнеше рет (қатарынан үш рет) қате енгізген жағдайда, сондай-ақ ақпараттық қауіпсіздікті бұзу фактілері мен белгілері анықталған кезде Банк Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне қол жеткізуді бұғаттауға құқылы. Карта ұстаушы Жаңа құпия сөзді төлем картасы мен ПИН кодты пайдалана отырып, банктің өзіне-өзі қызмет көрсету құрылғысы арқылы, SMS-хабарлама арқылы және banking.berekebank.kz сайттағы құпия сөзді қалпына келтіру арқылы ала алады.
- 13.12. Клиент интернет желісі қауіпсіз байланыс арнасы болып табылмайтынын ұғына отырып, өкімдерді, тапсырмаларды және/немесе ақпаратты интернет желісі арқылы беруге келіседі және осындай байланыс арнасын

- предоставление информации об остатке денег на Счете карточки, краткой истории по Счету карточки (10 операций), в том числе в форме выписок по Счету карточки, информации об операциях по Счету карточки за период; сумме минимального платежа, дате платежа;
  - осуществление платежей/переводов со Счета карточки в пользу третьих лиц на банковские счета, открытые в банках РК и за рубежом;
  - блокирование Корпоративной Платежной карточки;
  - определение шаблонов платежей и переводов;
  - возможность оформления указаний на периодические платежи и переводы денег со Счета карточки.
- 13.7. При проведении операций в Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц используется время системных часов аппаратных средств Банка (время города Астана).
- 13.8. При получении от Держателя карточки поручения на проведение операции через Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц Банк исполняет поручение Держателя карточки не позднее одного операционного дня, если указание получено после окончания операционного дня, то такое указание считается полученным банком отправителя денег в начале следующего операционного дня. Перевод денег между банковскими счетами, открытыми в Банке осуществляется Банком в течение одного операционного дня. Международные платежи и (или) переводы денег исполняются не позднее трех операционных дней, следующих за днем получения указания, с соблюдением требований, установленных валютным законодательством Республики Казахстан. В случае выявления Банком ошибок или отсутствия необходимых реквизитов (документов), несоответствия операции законодательству Республики Казахстан, банковским правилам либо Условиям Банк отказывает в исполнении указания в срок не позднее одного операционного дня, следующего за днем получения указания/поручения, с указанием причины отказа.
- 13.9. Документы в электронной форме, направляемые Держателем карточки Банку через Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц, после положительных результатов аутентификации и идентификации Держателя карточки, считаются отправленными от имени Клиента. Данные документы в электронной форме могут быть представлены в качестве доказательств в суде, равносильных письменным доказательствам.
- 13.10. Клиент соглашается с тем, что документальным подтверждением факта совершения операции является протокол проведения операций в соответствующей автоматизированной системе Банка, подтверждающий корректную идентификацию и аутентификацию Держателя карточки, и совершение операции в системе.
- 13.11. Банк имеет право блокировать доступ к Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц в случае неоднократного (три раза подряд), некорректного ввода постоянного пароля, а также при выявлении фактов и признаков нарушения информационной безопасности. Получить новый пароль Держатель карточки может через устройство самообслуживания Банка с использованием Платежной карточки и ПИН -кода, посредством SMS-сообщения и путем восстановления пароля на сайте banking.berekebank.kz.
- 13.12. Клиент соглашается на передачу распоряжений, поручений и/или информации через сеть Интернет, осознавая,



пайдалану салдарынан туындайтын құпиялылықты ықтимал бұзумен байланысты барлық тәуекелдерді көтеруге келіседі.

13.13. Клиент/Карта ұстаушы өз бетінше және өз есебінен өзінің есептеу құралдарын Интернет желісіне қосуды, Интернет желісіне қол жеткізуді қамтамасыз етеді, сондай-ақ өзінің есептеу құралдарын рұқсат етілмеген қол жеткізуден және зиянды бағдарламалық қамтамасыз етуден қорғауды қамтамасыз етеді. Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінің қызметті Клиентке/Карта ұстаушыға тиесілі емес құрылғыларда алған жағдайда, Клиент ақпараттың құпиялылығы мен тұтастығын бұзу мүмкіндігімен, сондай-ақ басқа тұлғалардың мүмкін болатын заңсыз әрекеттерімен байланысты барлық тәуекелдерді көтеруге келіседі.

#### **14. NFC-МОДУЛІ (ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТАЛАПТАРЫ)**

- 14.1. Карта ұстаушы қолданыстағы Корпоративтік төлем карталарын NFC-модуліне қоса алады.
- 14.2. NFC-модулінде материалдық тасығыш жоқ. NFC-модулін пайдалана отырып жүргізілген транзакциялар үшін Карта ұстаушы жауапты болады.
- 14.3. NFC-модулі арқылы операцияларды негізгі немесе қосымша Корпоративтік төлем картасы бойынша, Карта ұстаушыда NFC-технологияны қолдайтын мобильді құрылғы және тиісті мобильді төлем сервисі арқылы Интернет желісіне қолжетімділік болған кезде жүргізуге болады.
- 14.4. NFC-модулін пайдалану тиісті Рау-сервистің көмегімен жүзеге асырылады. Карта ұстаушы Мобильдік құрылғы арқылы мобильдік төлем сервисіне Корпоративтік төлем картасының нөмірін, оның қолданылу мерзімін, Карта ұстаушының тегі мен атын, сондай-ақ төлем картасының CVV2/CVC2 кодын және Карта Ұстаушының Push-хабарлама және/немесе SMS-хабарлама түрінде алған растау кодын енгізе отырып, Корпоративтік төлем картасын өздігінен байланыстырады. Карта Ұстаушының жоғарыда көрсетілген әрекеттерді жасауы, оның ішінде Карта ұстаушы алған растау кодын енгізу Карта ұстаушының NFC-модулін пайдалану, оған қызмет көрсету талаптарымен танысқанын және олармен келісетінін растайды.
- 14.5. NFC-модулі сауда және сервис кәсіпорындарында операциялар жасау үшін пайдаланылады.
- 14.6. NFC-технологияны пайдалану арқылы жасалатын операцияларға қызмет көрсету сапасын жақсарту және көрсетілетін қызметтердің қауіпсіздігін арттыру үшін банк NFC-модуліне қосылған корпоративтік төлем карточкасын пайдалану тәртібі мен талаптарын SMS - хабарлама арқылы карточка ұстаушыға хабарлап өзгерту құқығын өзіне қалдырады. NFC - модуліне қосылған корпоративтік төлем карточкасын пайдалану тәртібі мен талаптарының өзгергені туралы хабарламаны Банк қосымша Push-хабарламалар жіберу арқылы жіберуі мүмкін.
- 14.7. NFC - модулін пайдалана отырып операциялар жасау кезінде ресімделетін төлем құжаттары тиісті Рау-сервисте аутентификациядан өту жолымен расталуы (биометриялық деректермен расталған және/немесе Корпоративтік төлем картасының деректемелері сақталған Рау-сервисте мобильді құрылғыда құпия сөзді

что сеть Интернет не является безопасным каналом связи, и соглашается нести все риски, связанные с возможным нарушением конфиденциальности, возникающие вследствие использования такого канала связи.

13.13. Клиент/Держатель карточки самостоятельно и за свой счет обеспечивает подключение своих вычислительных средств к сети Интернет, доступ к сети Интернет, а также обеспечивает защиту собственных вычислительных средств от несанкционированного доступа и вредоносного программного обеспечения. В случае получения услуги в Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц на не принадлежащих Клиенту/Держателю карточки устройствах, Клиент соглашается нести все риски, связанные с возможным нарушением конфиденциальности и целостности информации, а также возможными неправомерными действиями иных лиц.

#### **14. NFC МОДУЛЬ (УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЯ)**

- 14.1. Держатель карточки может подключить к NFC модулю только действующие Корпоративные Платежные карточки.
- 14.2. NFC модуль не имеет материального носителя. За транзакции, проведенные с использованием NFC модуля, ответственность несет Держатель карточки.
- 14.3. Операции через NFC модуль возможно проводить по основной или дополнительной Корпоративной Платежной карточке, при наличии у Держателя карточки доступа к сети Интернет через Мобильное устройство, которое поддерживает NFC-технология, и соответствующего Рау-сервиса.
- 14.4. Пользование NFC модулем осуществляется с помощью соответствующего Рау-сервиса. Держатель карточки самостоятельно через Мобильное устройство совершает привязку Корпоративной Платежной карточки к NFC модулю с введением в Рау-сервисе номера Корпоративной Платежной карточки срока ее действия, фамилии и имени Держателя карточки, а также кода CVV2/CVC2 Платежной карточки, и кода подтверждения, полученного Держателем карточки в виде Push-уведомления и/или SMS-сообщения. Совершение Держателем карточки указанных выше действий, в том числе введения кода подтверждения, полученного Держателем карточки подтверждает ознакомление Держателя карточки с условиями использования, обслуживания NFC модуля и согласие с ними.
- 14.5. NFC модуль используется для совершения операций в предприятиях торговли и сервиса.
- 14.6. Для улучшения качества обслуживания операций, совершаемых с использованием NFC-технологии, и повышения безопасности оказываемых услуг, Банк оставляет за собой право изменять порядок и условия использования Корпоративной Платежной карточки, подключенной к NFC модулю, известив об этом Держателя карточки путем SMS-уведомления. Уведомления об изменении порядка и условий использования Корпоративной Платежной карточки, подключенной к NFC модулю, дополнительно могут быть направлены Банком путем отправки Push-уведомлений.
- 14.7. Платежные документы, оформляемые при совершении операций с использованием NFC модуля, могут быть подтверждены путем прохождения Аутентификации в соответствующем Рау-сервисе (при подтверждении биометрическими данными и/или ввода пароля на Мобильном устройстве в Рау-сервисе, в котором сохранены реквизиты Корпоративной Платежной карточки) или одобрены ПИН-кодом Корпоративной Платежной карточки. Операции с

- енгізген кезде) немесе корпоративтік төлем картасының ПИН-кодымен мақұлданыуы мүмкін. Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, NFC-модульді пайдалана отырып жасалатын операциялар ПИН-кодты енгізбей немесе Карта Ұстаушының чекке қол қоймастан жүргізілуі мүмкін. Жоғарыда көрсетілген тәсілдермен қол қойылған немесе жасалған төлем құжаттары Карта ұстаушы Карта шоты бойынша операция жүргізуге өкімді мақұлдағанын (акцептегенін) растау болып табылады.
- 14.8. NFC-модулін қосқан Карта ұстаушы NFC-модулінде қосылған Корпоративтік төлем карталары бойынша деректемелері сақталған мобильді құрылғыны үшінші тұлғаларға бермеу міндеттемесін өзіне алады.
- 14.9. NFC-модулінде қосылған Корпоративтік төлем карталары бойынша деректемелер жадында сақталған мобильді құрылғы жоғалған/ұрланған жағдайда, Карта ұстаушы Талаптардың 7-бабында көзделген әдістерге сәйкес Корпоративтік төлем карталарын бұғаттау қажеттігі туралы дереу хабарлауға міндетті.
- 14.10. Егер NFC-модуліне қосылған Корпоративтік төлем картасының деректемелері жадында сақталған мобильді құрылғының құпия сөзі/коды және/немесе мобильді құрылғы үшінші тұлғаларға қолжетімді болса, Карта ұстаушы Корпоративтік төлем картасын дереу бұғаттауы тиіс.
- 14.11. NFC-модуліне қосылған Корпоративтік төлем картасын бұғаттау Талаптардың 7-бабының қағидалары бойынша жүзеге асырылады. NFC-модульге қосылған Корпоративтік төлем картасын одан әрі пайдалану үшін Карта ұстаушы Корпоративтік төлем картасын шығаруы/қайта шығаруы және жаңа Корпоративтік төлем картасын алғаннан кейін оны осы бапқа сәйкес NFC-модуліне қосуы қажет.
- 14.12. Клиент Корпоративтік төлем картасын бұғаттау сәтіне дейін жасалған NFC модуліне қосылған Корпоративтік төлем карталары бойынша барлық операциялар үшін жауапты болады.
- 14.13. NFC-модуліне қосылған Корпоративтік төлем картасын қайта шығарған кезде NFC-модуліне қосылған осы Корпоративтік төлем картасын бұғаттау жүзеге асырылады. NFC-модуліне қосылған Корпоративтік төлем картасын одан әрі пайдалану үшін Карта ұстаушы жаңа мерзімге шығарылған Корпоративтік төлем картасын алғаннан кейін оны осы баптың талаптарына сәйкес NFC-модулінде өз бетінше ресімдеуі қажет.
- 14.14. Банк NFC-модуліне қосылған Корпоративтік төлем картасын қайта шығарудан бас тартқан жағдайда, осы Корпоративтік төлем картасы бұғатталады және оны одан әрі пайдалану мүмкін емес.
- 14.15. NFC-модуліне қосылған Корпоративтік төлем картасын жапқан кезде, бұл Корпоративтік төлем картасы бұғатталады және оны одан әрі пайдалану мүмкін емес.
- 14.16. Банк Талаптардың 8-бабына сәйкес Корпоративтік Төлем картасы бойынша операциялар жүргізуге лимиттер белгілеген кезде олар сондай-ақ NFC-модуліне қосылған Корпоративтік Төлем картасына қолданылады.
- использованием NFC модуля могут проводиться без ввода ПИН-кода или подписи Держателя карточки на чеке, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Республики Казахстан. Платежные документы, подписанные или составленные, указанными выше способами являются подтверждением того, что распоряжение на проведение операции по Счету карточки одобрено (акцептовано) Держателем карточки.
- 14.8. Держатель карточки, подключивший Корпоративную платежную карточку к NFC модулю, берет на себя обязательство не передавать Мобильное устройство третьим лицам, в памяти которого сохранены реквизиты по Корпоративным Платежным карточкам, добавленных в NFC модуле.
- 14.9. В случае утраты/хищения Мобильного устройства, в памяти которого сохранены реквизиты по Корпоративным Платежным карточкам, добавленных в NFC модуле, Держатель карточки обязан незамедлительно сообщить о необходимости блокирования Корпоративных Платежных карт согласно способам, предусмотренных статьей 7 Условий.
- 14.10. Если пароль/код Мобильного устройства и/или Мобильное устройство, в памяти которого сохранены реквизиты Корпоративной платежной карточки, подключенной к NFC-модулю, стали доступны третьим лицам, Держатель карточки должен немедленно заблокировать Корпоративную Платежную карточку.
- 14.11. Блокировка Корпоративной Платежной карточки, подключенной к NFC-модулю, осуществляется по правилам статьи 7 (семи) Условий.
- Для дальнейшего использования Корпоративной Платежной карточкой, подключенной к NFC-модулю Держателю карточки необходимо выпустить/перевыпустить Корпоративную Платежную карточку и после получения новой Корпоративной Платежной карточки подключить ее к NFC-модулю в соответствии с настоящей статьей.
- 14.12. Клиент несет ответственность за все операции по Корпоративным Платежным карточкам, подключенных к NFC модулю, совершенные до момента блокирования Корпоративной Платежной карточки.
- 14.13. При перевыпуске Корпоративной Платежной карточки, которая подключена к NFC-модулю, осуществляется блокировка данной Корпоративной Платежной карточки, которая подключена к NFC-модулю. Для дальнейшего использования Корпоративной Платежной карточки, подключенной к NFC-модулю Держателю карточки необходимо после получения выпущенной на новый срок Корпоративной Платежной карточки самостоятельно подключить ее к NFC модулю в соответствии с условиями настоящей статьи Условий.
- 14.14. В случае отказа Банка в перевыпуске Корпоративной Платежной карточки, подключенной к NFC модулю, данная Корпоративная Платежная карточка блокируется и её дальнейшее использование невозможно.
- 14.15. При закрытии Корпоративной Платежной карточки, которая подключена к NFC модулю, данная Корпоративная Платежная карточка блокируется и ее дальнейшее использование невозможно.
- 14.16. При установлении Банком лимитов на проведение операций по Корпоративной Платежной карточке в соответствии со статьей 8 (восьми) Условий они также распространяются на Корпоративную Платежную карточку, подключенную к NFC-модулю.

## 15. "SMS-БАНКИНГ" ҚЫЗМЕТІН ҰСЫНУ

15.1. Банктің техникалық мүмкіндіктері болған, сондай-ақ Банк пен ұялы байланыс операторы арасында тиісті келісім болған жағдайда, Банк Клиентке/ Карта ұстаушыға Карталардың шоттары бойынша мобильді байланыс арқылы қашықтықтан хабарландыру қызметін ұсынады. Банкте SMS-банкингтің келесі екі түрі қарастырылған – «Эконом пакет» және «Толық пакет».

15.2. Корпоративтік Төлем картасын шығару/қайта шығару кезінде Клиентке/Карта ұстаушыға автоматты түрде «Эконом пакет» қосылады, оған Банк Клиентке/Карта ұстаушыға жолданатын Мобильді құрылғыға Push-хабарламалардың және/немесе мобильді телефонның SMS-хабарламалардың келесі түрлері кіреді:

- қызметке қосылу туралы;
- құпиясөзді басқару – OneTimePassword бір реттік құпиясөз, Change Password құпиясөзді ауыстыру туралы хабарландыру;
- картаның өмірлік циклін басқару – Корпоративтік Төлем картасының қолданыс мерзімі аяқталғаны туралы, Төлем картасына қызмет көрсету үшін, sms-банкинг үшін комиссия алынғаны, Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау/ бұғаттан шығару туралы;
- техникалық овердрафт туындағаны туралы; жарнама сипатындағы ақпарат, Банктің ақпараттық хабарламаларын алу.

15.3. «Толық пакетке» Банк Клиентке/Карта ұстаушыға жолданатын Мобильді құрылғыға Push-хабарламалардың және/немесе мобильді телефонның SMS-хабарламалардың келесі түрлері кіреді:

- ақша алу/түсу операциялары жүргізілгені туралы;
- тұрақты төлем тапсырмасы бойынша операциялар туралы;
- қызметке қосылу туралы;
- құпиясөзді басқару – OneTimePassword бір реттік құпиясөз, Change Password құпиясөзді ауыстыру туралы хабарландыру;
- картаның өмірлік циклін басқару – Корпоративтік Төлем картасының қолданыс мерзімі аяқталғаны туралы, Төлем картасына қызмет көрсету үшін, sms-банкинг үшін комиссия алынғаны, Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау/ бұғаттан шығару туралы;
- техникалық овердрафт туындағаны туралы; жарнама сипатындағы ақпарат, Банктің ақпараттық хабарламаларын алу.

15.4. Клиентті/Карта ұстаушыны "Толық пакетке" қосу келесідей жүзеге асырылады:

- осы Талаптардың 1.4, 3.9, 4.2-талаптарында қарастырылған Өтініштер немесе

Банк белгіленген нысандағы, Клиент/Карта ұстаушы қолын қойған, Банк бөлімшесінде рәсімделетін «SMS-банкингке» қосу туралы өтініш негізінде, немесе

- Банктің техникалық мүмкіндіктері болған жағдайда Банктің Өзіне-өзі қызмет көрсету құрылғысында Төлем картасын қолданып және ПИН-код енгізіп операция орындау арқылы жүргізіледі, немесе

- Клиентті сәйкестендіру мен аутентификациялаудың сәтті өтуі талабымен Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы.

15.5. Клиенттің/Карта ұстаушының хабарламаларды жіберу үшін мобильді байланыс операторы алатын комиссияны төлеуі осы Талаптармен реттелмейді.

## 15. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГИ «SMS-БАНКИНГ»

15.1. Банк предоставляет Клиенту/Держателю карточки услуги дистанционного оповещения по Счетам карточек с использованием мобильной связи при наличии у Банка технической возможности, а также соответствующего соглашения между Банком и оператором сотовой связи. В Банке предусмотрены два вида SMS-банкинга – «Эконом пакет» и «Полный пакет».

15.2. По умолчанию, при выпуске/перевыпуске Корпоративной Платежной карточки, Клиенту/Держателю карточки подключается «Эконом пакет», который включает следующие виды Push-уведомлений на Мобильное устройство и/или SMS-сообщений на мобильный телефон, направляемых Банком Клиенту/Держателю карточки:

- о подключении к услуге;
- управление паролем – одноразовый пароль OneTimePassword, уведомление о смене пароля Change Password;
- управление жизненным циклом карты - об истечении срока действия Корпоративной Платежной карточки, о списании комиссий за обслуживание Корпоративной Платежной карточки, за sms-банкинг, о блокировке/разблокировке Корпоративной Платежной карточки;
- о возникновении технического овердрафта; получение информации рекламного характера, информационные сообщения Банка.

15.3. «Полный пакет» включает следующие виды Push-уведомлений на Мобильное устройство и/или SMS-сообщений на мобильный телефон, направляемых Банком Клиенту/Держателю карточки:

- о проведенной операции списания\пополнения;
- об операции по постоянному платежному поручению;
- о подключении к услуге;
- управление паролем – одноразовый пароль OneTimePassword, уведомление о смене пароля Change Password;
- управление жизненным циклом – об истечении срока действия Корпоративной Платежной карточки, о списании комиссий за обслуживание Корпоративной Платежной карточки, за sms-банкинг, о блокировке/разблокировке Корпоративной Платежной карточки;
- о возникновении технического овердрафта; получение информации рекламного характера, информационные сообщения Банка.

15.4. Подключение Клиента/Держателя карточки к «Полному пакету» осуществляется:

- на основании Заявлений, предусмотренных пунктами 1.4, 3.9, 4.2 настоящих Условий, либо Заявления на подключение к «SMS-банкингу» установленной Банком формы, подписанного Клиентом/Держателем карты, оформляемого в подразделении Банка,

либо  
- через Устройство самообслуживания Банка при наличии технической возможности у Банка, операция проводится с использованием Платежной карточки и вводом ПИН-кода, либо

- через Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц при условии положительной идентификации и аутентификации Клиента.

15.5. Оплата Клиентом/Держателем карточки комиссии за передачу сообщений, взимаемой оператором мобильной связи, не регулируется настоящими Условиями.

15.6. Клиент/Карта ұстаушы Банк алған, тиісті шартта немесе өтініште көрсетілген телефон нөмірінен ұялы байланыс құралын пайдалана отырып жіберілген SMS-хабарламаны, және бұл Банк офертасында қарастырылмаса, Банк Клиенттің/Карта ұстаушының келісімі (акцепті) ретінде қарастырады.

15.7. Егер «SMS-банкинг» төлемін алу үшін тиісті Карта шотында/Клиент шотында қаражат болмаса, Банк Клиенттің/Төлем картасын ұстаушының мобильді телефонына тиісті хабарландыру жібере отырып, қызметті ұсынудан бас тартуға құқылы. «SMS-банкинг» қызметін ұсынуды қайта жаңарту Клиенттің тиісті Карта шотына/Шотқа комиссияның қажетті сомасы түскен соң және Банк ол соманы алған соң жүзеге асырылады.

15.8. Клиент/Карта ұстаушы Банктің хабарламалар жіберу арналары арқылы, мұндай ақпаратты жіберу арналарының қауіпсіз емес екенін түсіне отырып, ақпаратты/хабарламаларды жіберуіне келісімін береді және мұндай қпаратты жіберу арналарын пайдалану нәтижесінде туындайтын құпия ақпараттың ашылуы ықтималдығымен байланысты барлық қауіптер үшін жауапкершілік көтеруге келіседі.

15.9. «SMS-банкинг» қызметі:

- өшірілгенге дейін ұсынылады;
- Қызмет үшін комиссияны алу үшін Клиенттің тиісті Карта шотында/Шоттарында ақша болмауына байланысты Банктің қызмет көрсетуден бас тартқан сәті;
- Клиенттің өтініші негізінде қызметті өшіру (қызметті Банк жазбаша өтініш рәсімделген күннен бастап үш жұмыс күні ішінде өшіріледі);
- Төлем алынатын Карта шоты/Шоттары осы Талаптарда және Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған негіздер бойынша жабылған;
- Клиенттің корпоративтік төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы тиісті шартты тоқтату өтінішін алу не Банктің бастамасымен тоқтатылуы.

## 16. ЕҢСЕРІЛМЕЙТІН КҮШ ЖАҒДАЙЛАРЫ (ФОРС-МАЖОР)

16.1. Егер орындамау немесе тиісінше орындамау еңсерілмейтін күш (форс-мажор) мән-жайларының салдары болып табылса, Тараптар корпоративтік Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады.

16.2. Тараптар еңсерілмейтін күш жағдайларына, қоса алғанда, бірақ олармен шектелместен келесі оқиғаларды жатқызады: өрттер, авариялар, апаттар, табиғи және басқа да апаттар, соғыстар, терроризм, көтерілістер, бүліншіліктер, төңкерістер, тәртіпсіздіктер, толқулар, жарылыстар, эпидемиялар, қаржы нарығындағы төтенше жағдайлар, ұлттандыру, мемлекет мұқтажы үшін алып қою, нормативтік құқықтық немесе орындауға міндетті өзге де актілерді шығару, Қазақстан Республикасының заңнамасымен, халықаралық/үкіметаралық келісімдермен, шетелдік заңнамамен (оның ішінде АҚШ, Ұлыбритания, Еуропалық Одақ және өзге де елдердің заңнамасымен), төлем жүйелерімен, Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша міндеттемелердің тиісті орындауға кедергі келтіретін басқа да органдармен, ұйымдармен белгіленген шаралар, санкциялар және/немесе шектеулер, спутниктерді, зымыран тасығыштарды, отын

15.6. Клиент/Держатель карточки подтверждает, что полученное Банком SMS-сообщение, направленное с использованием средства мобильной связи с номера телефона, указанного в соответствующем договоре или заявлении, и, если это предусмотрено офертой Банка рассматривается Банком как согласие (акцепт) Клиента/Держателя карточки.

15.7. В случае если для списания платы за «SMS-банкинг» средств на соответствующем Счете карточки/Счета Клиента недостаточно, Банк имеет право отказать в предоставлении услуг, с направлением на мобильный телефон Клиента/Держателя карточки соответствующего уведомления. Возобновление предоставления услуги «SMS-банкинг» осуществляется после поступления на соответствующий Счет карточки/Счета Клиента необходимой суммы комиссии и взимания ее Банком.

15.8. Клиент/Держатель карточки соглашается на передачу Банком информации /уведомлений по каналам передачи сообщений, осознавая, что такие каналы передачи информации не являются безопасными, и соглашается нести все риски, связанные с возможным раскрытием конфиденциальной информации, возникающие вследствие использования таких каналов передачи информации.

15.9. Услуга «SMS-банкинг» предоставляется до:

- момента ее отключения;
- момента отказа Банком в предоставлении услуги по причине отсутствия средств на соответствующем Счете карточки/Счетах Клиента для списания комиссии за услугу;
- отключения от услуги на основании заявления Клиента (отключение производится Банком в течение трех рабочих дней с даты оформления письменного заявления);
- закрытия Счета карточки/Счета, с которого списывается плата за услугу по основаниям предусмотренным настоящими Условиями и законодательством Республики Казахстан;
- получения заявления Клиента о расторжении соответствующего договора о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки либо расторжения по инициативе Банка.

## 16. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)

16.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки, если неисполнение или ненадлежащее исполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор).

16.2. К обстоятельствам непреодолимой силы Стороны относят, включая, но не ограничиваясь: пожары, аварии, катастрофы, стихийные и иные бедствия, войны, терроризм, восстания, мятежи, революции, беспорядки, волнения, взрывы, эпидемии, чрезвычайные ситуации на финансовом рынке, национализации, изъятия для государственных нужд, издания нормативных правовых актов или иных обязательных к исполнению решений, актов, мер, санкций и/или ограничений, установленных законодательством Республики Казахстан, международными/межправительственными соглашениями, иностранным законодательством (в том числе законодательством США, Великобританией, Европейского Союза и иных стран), платежными системами, другими органами, организациями, которые непосредственно препятствуют надлежащему исполнению обязательств по Договору о выпуске и обслуживании корпоративной платежной карточки, падение летательных аппаратов, включая

бактарын және олардың сынықтарын қоса алғанда, ұшу аппараттарының құлауы, метеориттердің құлауы, Банк жұмыскері болып табылмайтын тұлғалардың шарлы және қылмыстық әрекеттері, Банктің электрондық жүйелеріндегі/желілеріндегі сыни қателер, банктерге банктік операцияларды жүзеге асыруға мүмкіндік бермейтін өзге де мән-жайлар, техникалық ақаулар, ереуілдер, көтерілістер және өзге де осыған ұқсас оқиғалар, кәсіптік одақтардың авиатасымалдаушыларға, автомобиль, темір жол тасымалдаушыларына, өзге де қызметтерді жеткізушілерге міндеттемелерін уақтылы орындауға мүмкіндік бермейтін шешімдері. Тараптардың, олардың уәкілетті тұлғаларының, қызметкерлерінің, агенттерінің, сонымен қатар үлестес тұлғаларының немқұрайдылығы немесе кінәсінен басталған кез келген әрекет дүлей күш жағдайларына жатпайды.

16.3. Дүлей күш жағдайлары орын алған жағдайда, оның әсеріне ұшыраған Тарап екінші Тарапқа ол жөнінде Өтініште көрсетілген мекенжайлар бойынша пошталық жөнелтім түрінде, факс арқылы, қолма-қол тапсыру, электронды хабарлама, міндеттемелердің орындалуына кедергі жасайтын жағдайлардың спаттамасы бар хабарлама жіберу тәсілімен немесе өзге тәсілмен хабарлауы тиіс. Дүлей күш жағдайлары осындай хабарламаны жіберуге кедергі келтірген жағдайда, ол дүлей күш жағдайларының әсер ету күші аяқталған күннен кейінгі күні жіберілуі тиіс.

16.4. Жалпыға мәлім сипаттағы еңсерілмейтін күш жағдайлары қосымша дәлелдер немесе хабарламалар/хабарландыру беруді талап етпейді. Барлық өзге форс-мажор жағдайларына қатысты дәлелдерді мүдделі Тарап ұсынады.

## 17. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ

### 17.1. Банк келесілер үшін жауапты:

17.1.1. осы Талаптар бойынша өз міндеттемелерін тиісінше орындамауы. Банк Клиентке қандай да бір жоғалған пайданы өтеуге міндетті емес;

17.1.2. карта шоты бойынша Банк кінәсінен қате жүргізілген операциян. Жауапкершілік Банктің қате жүргізілген операцияны жоюмен шектеледі. Бұл ретте, егер бенефициар банк аударуға келісім берген жағдайда ғана операцияның күшін жою жүзеге асырылуы мүмкін.

### 17.2. Банк келесілер үшін жауапты емес:

17.2.1. үшінші тұлға Корпоративтік Төлем картасын пайдаланған жағдайда оған қызмет көрсетуден бас тартқаны үшін;

17.2.2. Корпоративтік Төлем картасының көмегімен сатып алынатын тауарлар мен қызметтердің сапасы үшін, сондай-ақ ұялы байланыс сапасы үшін және ақпарат беру мүмкін болмаған жағдайларда, оның ішінде ұялы байланыс операторының немесе үшінші тұлғалардың кінәсінен болса;

17.2.3. Клиенттің мүдделерін қандай да бір дәрежеде қозғауы мүмкін үшінші тарап белгілеген шектеулер, лимиттер үшін;

17.2.4. Клиенттің Жоғалған Корпоративтік Төлем картасын бұғаттау туралы талаппен банкке уақтылы жүгінбеуінің салдары үшін, оның ішінде алаяқтық тәуекелі жоғары елде Корпоративтік Төлем картасын пайдалануды тоқтатқан күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні өткен жағдайларда;

17.2.5. Корпоративтік Төлем картасының қолданылу мерзімінің аяқталуына байланысты туындаған салдарлар үшін;

17.2.6. Клиент Клиенттің талабы бойынша Банк дайындаған картаның шоты бойынша үзінді көшірмені алмағаны үшін;

спутники, ракетаношители, топливные баки и их обломки, падение метеоритов, преступные действия лиц, не являющихся работниками Банка, перебои или прекращение электроснабжения, связи, сбои, критические ошибки в электронных системах/сетях центральных, национальных и иных банков, иные обстоятельства, не дающие банкам осуществлять банковские операции, технические неисправности, забастовки, стачки и иные подобные события, решения профессиональных союзов, не позволяющие авиоперевозчикам, автомобильным, железнодорожным перевозчикам, иным поставщикам услуг своевременно исполнять обязательства. Обстоятельствами непреодолимой силы не являются любые действия, вызванные небрежностью или виной Сторон, их уполномоченных лиц, работников, агентов, а также аффилированных лиц.

16.3. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы, Сторона, подвергшаяся их воздействию, незамедлительно уведомляет об этом другую Сторону путем направления в виде почтовых отправок, по факсу, нарочно, электронным сообщением по адресам, указанным в Заявлении, либо иным способом, сообщения с описанием обстоятельств, препятствующих исполнению обязательства. В случае, если обстоятельства непреодолимой силы препятствуют отправлению такого уведомления, оно должно быть отправлено в день, следующий за днем окончания воздействия обстоятельств непреодолимой силы.

16.4. Обстоятельства непреодолимой силы, носящие общеизвестный характер, дополнительных доказательств или сообщений/уведомлений не требуют. Доказательства в отношении всех иных обстоятельств непреодолимой силы представляются заинтересованной стороной.

## 17. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

### 17.1 Банк несет ответственность за:

17.1.1. ненадлежащее выполнение своих обязательств по настоящему Условию. Банк не обязан возмещать Клиенту какую-либо упущенную выгоду;

17.1.2. ошибочно произведенную по вине Банка операцию по Счету карточки. Ответственность ограничивается отменой Банком ошибочно произведенной операции. При этом отмена операции может быть осуществлена только в том случае, если банк бенефициар предоставит согласие на перевод.

### 17.2. Банк не несет ответственность:

17.2.1. за отказ в обслуживании Корпоративной Платежной карточки, в случае ее использования третьим лицом;

17.2.2. за качество товаров и услуг, приобретаемых с помощью Корпоративной Платежной карточки, а также за качество сотовой связи и в случаях, когда передача информации была невозможна, в том числе по вине оператора сотовой связи или третьих лиц;

17.2.3. за ограничения, лимиты, установленные третьей стороной, которые в какой-либо степени могут затронуть интересы Клиента;

17.2.4. за последствия несвоевременного обращения Клиента в Банк с требованием о Блокировании утерянной Корпоративной Платежной карточки, в том числе в случаях по истечении 3 (трех) рабочих дней со дня прекращения использования Корпоративной Платежной карточки в Стране с повышенным риском мошенничества;

17.2.5. за последствия, возникшие в связи с истечением срока действия Корпоративной Платежной карточки;

17.2.6. за неполучение Клиентом выписок по Счету карточки, которые Банк подготовил по требованию Клиента;

17.2.7. шифрланбаған байланыс арналары бойынша Клиенттің электрондық мекен-жайына карта шоты бойынша үзінді-көшірмені беру кезінде Клиенттік деректердің ымыраға келу мүмкіндігі үшін;

17.2.8. Клиенттің Корпоративтік Төлем картасын пайдалана отырып, Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қаржы мониторингін жататын ақшамен операциялар жүргізгені үшін;

17.2.9. егер Корпоративтік Төлем картасын үшінші тарап төлеуге қабылдаса;

17.2.10. егер ПИН-код немесе код сөзі үшінші тұлғаларға белгілі болса;

17.2.11. Клиент/карта шоты бойынша құпия ақпаратты Банктің Клиенттің белгіленген мерзімде өтелмеген техникалық овердрафтты өтеуі бойынша жұмыстарды ұйымдастыруы және жүргізуі барысында үшінші тұлғаларға ашқаны үшін;

17.2.12. Карта ұстаушының Корпоративтік Төлем картасын уақтылы бұғаттамауының, соның ішінде Корпоративтік Төлем картасының жоғалуының/ұрлануының, сондай-ақ үшінші тұлғалардың картаның шотына санкцияланбаған қол жеткізуінің салдары үшін;

17.2.13. уәкілетті органдардың шешімдері/іс-әрекеттері негізінде Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жүзеге асырылған, шоттар бойынша операцияларды тоқтата тұру және/немесе Клиент картасының шотындағы ақшаға тыйым салу нәтижесінде Клиентке/Карта ұстаушыға келтірілген залалдар үшін, сондай-ақ Клиенттің келісімін талап етпейтін инкассолық өкімдер және/немесе төлем талаптары негізінде үшінші тұлғалардың Клиент картасының шотынан ақшаны есептен шығаруы нәтижесінде Клиентке келтірілген залалдар үшін;

17.2.14. Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша міндеттемелерді бұзу нәтижесінде еңсерілмейтін күш мән-жайлары салдарынан келтірілген залалдар үшін;

17.2.15. Клиент/Карта ұстаушыға хабарламалар жіберу мүмкіндігінің болмағаны үшін, егер мұндай жіберу мүмкіндігінің болмауы Клиенттің/Карта ұстаушының және/немесе олардың арасындағы құқықтық қарым-қатынастар аясында байланыс операторының әрекеттерінің немесе әрекетсіздігінің салдарынан, сондай-ақ Клиенттің/Карта ұстаушының, байланыс операторының немесе басқа үшінші тұлғаның басқа әрекеттерімен немесе Банкпен байланысты емес басқа себептермен болса;

17.2.16. Клиент/Карта ұстаушы алдындағы өз міндеттемелерін орындамағаны үшін, егер міндеттемелерді орындау үшінші тұлғаның белгілі әрекеттеріне байланысты болса, сондай-ақ орындамау немесе уақытында орындамау үшінші тараптың қажет әрекетті орындай алмауымен немесе орындаудан бас тартуымен, белгіленген тәртіпті бұза отырып орындауымен байланысты немесе Банк үшін қолжетімсіз (соның ішінде Интернет желісінің, поштаның, байланыс желілері/тораптары, жеткізу жұмысында бұзылыс/іркілістер, кедергілер) болса;

17.2.17. Талаптарға сәйкес Қарталық операциялардың валютасын айырбастауға байланысты Клиенттің қосымша шығыстары/шығындары үшін;

17.2.18. Қарталық операция валютасын есеп айырысу валютасына айырбастау жөніндегі Халықаралық төлем жүйесінің іс-әрекеті үшін, оның ішінде Қарталық операция бойынша есеп айырысу валютасының авторизация валютасынан айырмашылығы үшін;

17.2.7. за возможность компрометации клиентских данных при передаче выписок по Счету карточки на электронный адрес Клиента по незашифрованным каналам связи;

17.2.8. за проведение Клиентом с использованием Корпоративной Платежной карточки операций с деньгами, подлежащих финансовому мониторингу в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

17.2.9. если Корпоративная Платежная карточка не была принята к оплате третьей стороной;

17.2.10. если ПИН-код или кодовое слово стали известны третьим лицам;

17.2.11. за раскрытие конфиденциальной информации по Клиенту/Счету карточки третьим лицам в процессе организации и проведения Банком работ по погашению Клиентом непогашенного в установленные сроки Технического овердрафта;

17.2.12. за последствия несвоевременного блокирования Корпоративной Платежной карточки, в том числе утерянной/украденной Корпоративной Платежной карточки, а также при несанкционированном доступе к Счету карточки третьими лицами;

17.2.13. за убытки, причиненные Клиенту/Держателю карточки в результате приостановления операций по счетам и/или наложения ареста на деньги, находящиеся на Счете карточки Клиента, осуществленных в соответствии с законодательством Республики Казахстан, на основании решений/действий уполномоченных органов, а также за убытки, причиненные Клиенту в результате списания денег со Счета карточки Клиента третьими лицами на основании инкассовых распоряжений и/или платежных требований, не требующих согласия Клиента;

17.2.14. за убытки, причиненные в результате нарушения обязательств по Договору о выдаче и обслуживании платежной карточки, вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы;

17.2.15. за невозможность направления Клиенту/Держателю карточки уведомлений, в случае, если такая невозможность вызвана действиями либо бездействием Клиента/Держателя карточки и/или оператора связи в рамках, имеющихся между ними правоотношений, а также связана с иными действиями Клиента/Держателя карточки, оператора связи и иного третьего лица или иными причинами, независящим от Банка.;

17.2.16. за неисполнение своих обязательств перед Клиентом/Держателем карточки, если исполнение обязательств зависит от определенных действий третьей стороны, а также, если невыполнение или несвоевременное выполнение связано с тем, что третья сторона не может, либо отказывается совершить необходимые действия, совершает их с нарушениями установленного порядка или недоступна для Банка (в том числе за срывы/сбои и помехи в работе сети Интернет, почты, линий/сетей связи, доставки; отключение/повреждение электропитания и сетей связи, сбой программного обеспечения, технических сбоев в платежных системах);

17.2.17. за дополнительные расходы/убытки Клиента, связанные с конвертацией валюты Карточных операций в соответствии с Условиями;

17.2.18. за действия Международной платежной системы по конвертации валюты Карточной операции в валюту расчетов, в том числе за отличие валюты расчетов по Карточной операции от валюты Авторизации;

17.2.19. действия Международной платежной системы и/или банка-корреспондента, участвующего в проведении

17.2.19. Карталық операцияны жүргізудің мүмкін болмауына, оның ішінде Карталық операция бойынша ақша аударуды аяқтаудың мүмкін болмауына әкеп соққан, халықаралық төлем жүйесінің және/немесе Карталық операцияны жүргізуге қатысатын корреспондент-банктің іс-қимылы;

17.2.20. Клиент пен Карта ұстаушы арасындағы Карталық операцияларды жүзеге асыруға байланысты өзара қарым-қатынастар үшін;

17.2.21. Егер операцияны, соның ішінде Банктің шет мемлекеттерде ашылған корреспонденттік шоттарын пайдалану бойынша операцияларды жүзеге асыруға ҚР, шет мемлекеттердің заңнамасымен, халықаралық санкциялармен, шет мемлекеттердің шоттарының және басқа кзүзіретті органдарының шешімдерімен тыйым салынса, немесе егер операция бойынша бенефициар/ пайда көруші халықаралық санкциялар немесе шет мемлекеттер санкциялары қолданылған (қолданылатын) тұлғалар тізіміне кіретін тұлға болса, Банк Клиенттің/Карта ұстаушының ақша аудару бойынша тапсырмаларының уақытында орындалмағаны немесе аударымның кешіктірілгені және (немесе) ақшаны Банктің корреспондент-банктері немесе басқа делдал-банктер тоқтатқаны үшін жауапты бомлайды.

### **17.3 Клиент келесілерге жауапты:**

17.3.1. картаның шоты бойынша рұқсат етілмеген операциялар үшін, егер бұған дейін Клиенттің келісімімен картаның шоты бойынша операцияларға шектеулер өзгертілсе немесе жойылса;

17.3.2. осы Талаптарда көзделген өз міндеттерін орындамағаны үшін;

17.3.3. Клиент пен Карта ұстаушы арасындағы қаржылық өзара қарым-қатынастарды реттеу үшін;

17.3.4. Банктің тарифтеріне сәйкес жіберілген техникалық овердрафт сомасынан тұрақсыздық айыбының сомасына техникалық овердрафтқа жол бергені үшін;

17.3.5. жоғалған/ұрланған Корпоративтік Төлем картасын, банкке толық көлемде келтірілген залалды бұғаттау туралы банкке уақтылы жүгінбеудің салдары үшін;

17.3.6. осы Талаптарға сәйкес Банкке тиесілі ақшаны уақтылы өтемегені үшін Клиент Банктің талап етуі бойынша мерзімі өткен әрбір күн үшін өтелмеген (төленбеген) соманың 0,1% мөлшерінде банкке өсімпұл төлейді;

17.3.7. карталық операцияларды жүргізу кезінде Қазақстан Республикасының валюталық заңнамасын сақтамағаны үшін;

17.3.8. банк сұратқан дәйексіз деректерді ұсынғаны үшін;

17.3.9. Төлем картасын беру және қызмет көрсету туралы шарт бойынша өз міндеттемелерін бұзғаны үшін және тек нақты залал мөлшерінде;

17.3.10. Клиент/Карта ұстаушы жасаған мәмілелердің заңдылығы, төлемнің заңдылығы және Банкке нұсқауларды тиісінше ресімдемегені үшін;

17.3.11. кәсіпкерде жүргізілген Карталық операцияларды қоспағанда, 3D Secure/SecureCode құпия сөз жиынтығымен расталмайтын, Интернет желісінде карталық операцияларды жасағаны үшін;

17.3.12. Клиент/Карта ұстаушының Корпоративтік Төлем картасын, ПИН-код нөмірін/EPIN-кодты, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіндегі Карта ұстаушының сәйкестендіру параметрлерін (логин, құпия сөз), 3D Secure/SecureCode құпия сөзін, CVV2 – кодты немесе CVC2-кодты үшінші тұлғаларға беруіне байланысты

Карточной операции, повлекшие за собой невозможность проведения Карточной операции, в том числе невозможность завершения перевода денег по Карточной операции;

17.2.20. за взаимоотношения между Клиентом и Держателем карточки, связанные с осуществлением Карточных операций;

17.2.21. Банк не несет ответственность за несвоевременное исполнение указаний Клиента/Держателя карточки по переводу денег и/или задержку перевода и (или) замораживание денег банками-корреспондентами Банка и иными банками - посредниками, если осуществление операции, в том числе по использованию корреспондентских счетов Банка, открытых в иностранных государствах, запрещено ограничениями, установленными законодательством РК и иностранных государств, международными санкциями, решениями судов и других компетентных органов иностранных государств, или если бенефициаром/выгодоприобретателем операции является лицо, включенное в перечень лиц, в отношении которых применены (применяются) международные санкции или санкции иностранных государств.

### **17.3. Клиент несет ответственность:**

17.3.1. за несанкционированные операции по Счету карточки, если перед этим с согласия Клиента были изменены или аннулированы ограничения на операции по Счету карточки;

17.3.2. за неисполнение своих обязанностей, предусмотренных настоящими Условиями;

17.3.3. за урегулирование финансовых взаимоотношений между Клиентом и Держателем карточки;

17.3.4. за допущение Технического овердрафта на сумму неустойки от суммы допущенного Технического овердрафта, согласно Тарифам Банка;

17.3.5. за последствия несвоевременного обращения в Банк о Блокировании утерянной/украденной Корпоративной Платежной карточки, в полном объеме причиненного Банку ущерба;

17.3.6. за несвоевременное возмещение Банку причитающихся в соответствии с настоящими Условиями денег Клиент, по требованию Банка, оплачивает Банку пеню в размере 0,1% от невозмещенных (невыплаченных) сумм за каждый день просрочки;

17.3.7. за несоблюдение валютного законодательства Республики Казахстан при проведении Карточных операций;

17.3.8. за предоставление недостоверных данных запрашиваемых Банком;

17.3.9. за нарушение своих обязательств по Договору о выдаче и обслуживании Платежной карточки и только в размере реального ущерба;

17.3.10. за законность заключенных Клиентом/Держателем карточки сделок, за законность платежа и ненадлежащее оформление указаний Банку;

17.3.11. за совершение карточных операций в сети интернет, не подтверждаемых набором Пароля 3D Secure/SecureCode, за исключением Карточных операций, проведенных у Предпринимателя;

17.3.12. за ущерб, причиненный Банку Клиентом/Держателем карточки в связи с передачей третьим лицам Корпоративной Платежной карточки, номера ПИН-кода/EPIN, идентификационных параметров (логина, пароля) Держателя карточки в Системе дистанционного банковского обслуживания для физических лиц Пароля 3D Secure/SecureCode, CVV2-кода или CVC2-кода – в полном объеме ущерба, причиненного Банку;

Банкке келтірілген залал үшін - Банкке келтірілген залалдың толық көлемінде;

17.3.13. алынған бір реттік құпия сөздерді пайдалана отырып, Интернет желісінде жасалған Клиент/Карта ұстаушының операциялары үшін, сондай-ақ Интернет-банкінг жүйесі, Жеке тұлғаларға арналған қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі арқылы жасалған операциялар бойынша;

17.3.14. банктен SMS-хабарлама алу үшін көрсетілген ұялы байланыс телефон нөмірінің жарамдылығы үшін;

17.3.15. Банктің сұратуы бойынша даулы жағдайды қарауға өтініш және/немесе даулы жағдайға қатысты құжаттарды ұсынбағаны немесе уақытылы ұсынбағаны үшін.

#### **17.4. Клиент келесілерге жауапты емес:**

17.4.1. төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша міндеттемелерді бұзу нәтижесінде дүлей зілзалалар, соғыс, терроризм, ереуілдер, өрттер, жарылыстар, Электрмен жабдықтаудың, байланыстың үзілуі немесе тоқтатылуы, сондай-ақ Қазақстан Республикасы мемлекеттік органдарының және басқа да мемлекеттердің кез келген әрекеттері мен шешімдері, төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша міндеттемелерді тиісінше орындауға тікелей кедергі келтіретін қаржы нарығындағы төтенше жағдайлар сияқты еңсерілмейтін күш мән-жайлары салдарынан келтірілген залалдар үшін.

#### **18. КОРПОРАТИВТІК ТӨЛЕМ КАРТАСЫН БЕРУ ЖӘНЕ ОҒАН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТУРАЛЫ ШАРТТЫҢ ҚОЛДАНЫЛУ МЕРЗІМДЕРІ ЖӘНЕ ОНЫ БҰЗУ ТАЛАПТАРЫ, ЕРЕКШЕ ТАЛАПТАР**

18.1 Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт Банк өтінішті акцептеген күннен бастап күшіне енеді және Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бұзылған күнге дейін қолданылады. Бұл ретте Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт Клиент Банк алдындағы міндеттемелерін толық орындағанға дейін тоқтатылмайды.

18.2 Банк төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарттың қолданылуын біржақты тәртіппен тоқтатуға немесе тоқтата тұруға құқылы. Банк төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты орындаудан бас тартқан жағдайда, Банк Клиентке төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты орындаудан бас тартқан күнге дейін кемінде күнтізбелік 10 (он) күн бұрын тиісті жазбаша хабарлама жібереді. Осы тармаққа сәйкес банктен жазбаша хабарлама алған кезде Клиент төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт шеңберінде шығарылған барлық корпоративтік төлем карталарын Банкке қайтаруға міндетті.

18.2-1. Банк Клиентке (оның акционерлеріне/ қатысушыларына/ соңғы бенефициарларына/ басшысына) санкциялар қолданылған/ қолданылу қаупі болған жағдайда немесе Клиент (оның акционерлері/ қатысушылары/ соңғы бенефициарлары/ басшысы) халықаралық санкциялар тәртіптемесін бұзған жағдайда Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты болжалды бұзу күнінен 10 (он) күнтізбелік күн бұрын хабарлама жіберу отырып, Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты орындаудан біржақты соттан тыс тәртіппен бас тартуға құқылы.

18.3 Банк төлем картасын шығару және қызмет көрсету туралы шартты орындаудан бас тартқан жағдайда,

17.3.13. за операции Клиента/Держателя карточки, совершенные в сети интернет с использованием полученных одноразовых паролей, а также по операциям, совершенным через Систему интернет-банкинг Систему дистанционного банковского обслуживания для физических лиц;

17.3.14. за действительность номера телефона сотовой связи указанного для получения SMS –сообщения от Банка;

17.3.15. за не предоставление или несвоевременное предоставление по запросу Банка заявления на рассмотрение спорной ситуации и/или документов, относящихся к спорной ситуации.

#### **17.4. Клиент не несет ответственности:**

17.4.1. за убытки, причиненные в результате нарушения обязательств по Договору о выдаче и обслуживании платежной карточки, вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы, таких, как стихийные бедствия, война, терроризм, забастовки, пожары, взрывы, перебои или прекращение электроснабжения, связи, а также любые действия и решения государственных органов Республики Казахстан и других государств, чрезвычайные ситуации на финансовом рынке, которые непосредственно препятствуют надлежащему исполнению обязательств по Договору о выдаче и обслуживании платежной карточки.

#### **18. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА О ВЫДАЧЕ И ОБСЛУЖИВАНИИ КОРПОРАТИВНОЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТОЧКИ И УСЛОВИЯ ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ, ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ**

18.1. Договор о выдаче и обслуживании платежной карточки вступает в силу с даты акцепта Банком Заявления и действует до даты расторжения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки. При этом Договор о выдаче и обслуживании платежной карточки не прекращается до полного исполнения Клиентом обязательств перед Банком.

18.2. Банк вправе прекратить или приостановить действие Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки в одностороннем порядке. В случае отказа Банка от исполнения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки, Банк направляет Клиенту соответствующее письменное уведомление не менее чем за 10 (десять) календарных дней до даты отказа от исполнения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки. При получении в соответствии с настоящим пунктом от Банка письменного уведомления, Клиент обязан вернуть в Банк все выпущенные в рамках Договора о выпуске и обслуживании платежной карточки Корпоративные Платежные карточки.

18.2-1. Банк вправе в одностороннем внесудебном порядке отказаться от исполнения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки в случае применения/угрозы применения к Клиенту (его акционерам/участникам/конечным бенефициарам/ руководителю) санкций либо нарушения Клиентом (его акционером/участником/конечным бенефициаром/ руководителем) режима международных санкций путем направления уведомления за 10 (десять) календарных дней до даты предполагаемого расторжения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки.

18.3. В случае отказа Банка от исполнения Договора о выпуске и обслуживании платежной карточки, при отсутствии неисполненных требований к Счету карточки Банк переводит остаток денег со Счета карточки на другие банковские счета



картаның шотына орындалмаған талаптар қойылмаған кезде Банк картаның шотынан ақша қалдығын Клиент көрсеткен Клиенттің басқа банктік шоттарына аужекеді және/немесе егер мұндай беру Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына қайшы келмесе, Клиентке қолма-қол ақша береді және картаның шотын жабады.

18.4 Клиент төлем картасын(-ларын) беру және қызмет көрсету туралы шартты бұзу күніне дейін 45 (қырық бес) күнтізбелік күн бұрын жазбаша хабарлама арқылы бұзуға құқылы, бұл ретте Корпоративтік Төлем картасы хабарламамен бірге Банкке тапсырылады.

18.5 Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт қолданыстағы Корпоративтік Төлем картасын (ларды) банкке қайтарған және корпоративтік төлем карталары бойынша жасалған соңғы операцияның сомасы картаның шотынан есептен шығарылған, сондай-ақ банктің Клиентке картаның шотындағы қаражаттың қалдығын төлеген және Тараптардың бір-бірінің алдындағы барлық ақшалай міндеттемелерді орындаған кезден бастап күнтізбелік 45 (қырық бес) күн өткен соң қолданысын тоқтатады.

18.6. Корпоративтік Төлем картасының қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, сондай-ақ оның қолданылу мерзімінің кез келген сәтінде Карта ұстаушы Корпоративтік Төлем картасын пайдаланудан бас тартуға құқылы. Бұл жағдайда Карта ұстаушы Банкке тиісті жазбаша өтінішпен жүгінуге және Корпоративтік Төлем картасын тапсыруға міндетті. Банк Клиентке Корпоративтік Төлем картасына қызмет көрсеткені үшін сыйақыны қайтармайды. Клиенттің Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты тоқтату тәртібін сақтамай, Төлем картасын пайдаланудан бас тартуы Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарттың талаптары бөлігінде тоқтатылуына және Төлем карталарының күшін жоюға әкеп соқпайды. Банк алдында берешек болған кезде Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт Клиент Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шарт бойынша өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін тиісті бөлігінде қолданылады.

## 19. ҚҰПИЯЛЫЛЫҚ

19.1. Клиент Банкке құпия ақпаратты кез келген нысанда және түрде береді, ал Банк осындай құпия ақпаратқа қатысты осы Талаптарда және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген талаптардың сақталуын қабылдайды және қамтамасыз етеді.

19.2. Тараптар екінші Тараптың дербес деректерінің, сондай-ақ екінші Тараптың жұмыскерлерінің, акционерлерінің, қатысушыларының, бенефициарлық меншік иелерінің және дербес деректерін Тараптар бір-біріне беретін өзге де тұлғалардың құпиялылығы мен қауіпсіздігін және оларды Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес мақсаттар үшін және осы Талаптарды орындауға байланысты өңдеу кезіндегі қауіпсіздікті қамтамасыз етуге міндеттенеді. Тараптың екінші Тараптың және екінші Тараптың жоғарыда аталған тұлғаларының дербес деректерін осы Талаптар бойынша өз міндеттемелерін немесе Тараптар арасында жасалған өзге де талаптарды орындауға байланысты емес мақсаттарда немесе Клиенттің келісімімен көзделмеген өзге мақсаттарда пайдалануға құқығы жоқ және осы дербес деректерді Қазақстан Республикасының

Клиента, указанные Клиентом, и/или выдает деньги Клиенту наличными, если такая выдача не будет противоречить требованиям законодательства Республики Казахстан, и закрывает Счет карточки.

18.4. Клиент вправе расторгнуть Договор о выдаче и обслуживании платежной карточки путем письменного уведомления за 45 (сорок пять) календарных дней до даты расторжения Договора, при этом Корпоративная Платежная (-ые) карточка(-ки) сдается(-ются) вместе с уведомлением в Банк.

18.5. Договор о выдаче и обслуживании платежной карточки прекращает действие по истечении 45 (сорок пять) календарных дней, с момента возврата в Банк действующей(-их) Корпоративной(-ых) Платежной (-ых) карточки(-ек) и списания со Счета карточки суммы последней операции, совершенной по Корпоративным Платежным карточкам, а также по выплате Банком Клиенту остатка средств на Счете карточки и выполнению Сторонами всех денежных обязательств друг перед другом.

18.6. По истечении срока действия Корпоративной Платежной карточки, а также в любой момент срока её действия Держатель карточки вправе отказаться от пользования Корпоративной Платежной карточкой. В этом случае Держатель карточки обязан обратиться с соответствующим письменным заявлением в Банк и сдать Корпоративную Платежную карточку. Банк не возвращает Клиенту вознаграждение за обслуживание Корпоративной Платежной карточки. Отказ от пользования Платежной карточки без соблюдения Клиентом порядка прекращения Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки не влечет прекращение Договора о выдаче и обслуживании платежной карточки в части Условий и аннулирование Платежных карточек. При наличии задолженности перед Банком, Договор о выдаче и обслуживании платежной карточки действует в соответствующей части до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору о выдаче и обслуживании платежной карточки.

## 19. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

19.1. Клиент передает Банку, в любой форме и в любом виде Конфиденциальную информацию, а Банк принимает и обеспечивает в отношении такой Конфиденциальной информации соблюдение условий, предусмотренных настоящими Условиями и действующим законодательством Республики Казахстан.

19.2. Стороны обязуются обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных другой Стороны, а также работников, акционеров, участников, бенефициарных собственников другой Стороны и иных лиц, персональные данные которых предоставляются Сторонами друг другу и безопасность при их обработке для целей и в связи с исполнением настоящих Условий в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан. Сторона не имеет права использовать персональные данные другой Стороны и вышеуказанных лиц другой Стороны, в целях, не связанных с выполнением своих обязательств по настоящему Условию или иных договоров, заключенных между Сторонами или в иных целях, не предусмотренных в согласии Клиента и обязуется хранить эти персональные данные в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.

қолданыстағы заңнамасының талаптарына сәйкес сақтауға міндеттенеді.

19.3. Банктің және Клиенттің құпия ақпаратқа қатысты құқықтары мен міндеттері

19.4. Банк келесілерге міндеттенеді:

19.4.1. Құпия ақпаратты құпия ұстау, ынтымақтастық барысында банкке сеніп тапсырылуы немесе белгілі болуы мүмкін Клиенттің құпия ақпаратын құрайтын мәліметтерді жария етпеу.

19.4.2. Құпия ақпаратты үшінші тұлғаларға өтеулі және өтеусіз негізде жария етпеу, мына жағдайларды қоспағанда:

- Клиент құпия ақпаратты ашуға жазбаша келісім берді, оның ішінде Талаптарда айтылған жағдайларда;
- ақпаратты ашу Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес уәкілетті мемлекеттік органдардың талаптарын орындау үшін қажет;
- ашу төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт жасасқан күні не болашақта тараптар арасында жасалған мәміле бойынша/міндеттемелерді орындау/өз құқықтарын іске асыру мақсатында/мәміле талаптарында көзделген;
- Қазақстан Республикасының заңнамасында, Тараптар арасындағы тиісті шартта көзделген өзге де жағдайларда.

19.5. Өзінің функционалдық және лауазымдық міндеттері негізінде осындай қолжетімділігі бар тұлғаларды не үшінші тұлғаларды қоспағанда, Банктің лауазымды тұлғалары мен қызметкерлерінің оған шектеулі қол жеткізуі және құпия ақпаратты қағаз және электрондық жеткізгіштерде тиісінше сақтауы арқылы құпия ақпарат құпиясын қамтамасыз етуге міндетті.

19.6. Құпия ақпараттың жария етілуіне немесе пайдаланылуына жол бермеу үшін банк өзінің осындай маңызды дәрежедегі құпия ақпаратына қатысты ақылға қонымды дәрежеде сақтайтын құпияның жоғары дәрежесін сақтауға міндетті.

19.7. Үшінші тұлғалар банктен Клиенттің құпия ақпаратын құрайтын мәліметтерді алуға санкцияланбаған әрекет жасаған жағдайда, бұл туралы оған дереу хабарлауға, сондай-ақ банктің ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес барлық қажетті шараларды қабылдауға міндетті.

19.8. Клиентке зиян келтіруі мүмкін кез келген қызметпен айналысу үшін Клиенттің құпия ақпаратын білуді пайдаланбау.

19.9. Тараптардың құқықтық қатынастары тоқтатылған жағдайда, егер Қазақстан Республикасының заңнамасында өзгеше тікелей көзделмесе, берілген құпия ақпаратты банк ішкі және сыртқы аудит, уәкілетті мемлекеттік органдарды тексеру мақсаттары (шектеусіз қоса алғанда) үшін құпиялылықты қамтамасыз ететін талаптарды сақтай отырып сақтауға тиіс.

19.10. Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген өзге де талаптарды сақтауға міндетті.

19.11. Банк келесілерге құқылы:

осы Талаптарда көзделгендей, құпия ақпаратты Клиенттің банк қызметкерлеріне, сондай-ақ үшінші тұлғаларға алдын ала жазбаша келісімінсіз құпия негізде ашу.

19.12. Клиент келесілерге міндеттенеді:

19.3. Права и обязанности Банка и Клиента в отношении Конфиденциальной информации

19.4. Банк обязуется:

19.4.1. Держать Конфиденциальную информацию в тайне, не разглашать сведения, составляющие Конфиденциальную информацию Клиента, которые могут быть доверены или станут известны Банку в процессе сотрудничества.

19.4.2. Не разглашать Конфиденциальную информацию третьим лицам на возмездной и безвозмездной основе, за исключением случаев, когда:

- Клиент дал письменное согласие раскрыть Конфиденциальную информацию, в том числе в случаях, оговоренных в Условиях;
- раскрытие необходимо во исполнение требований уполномоченных государственных органов в соответствии с законодательством Республики Казахстан;
- раскрытие предусмотрено условиями сделки/в целях исполнения обязательств/реализации своих прав по сделке, заключенной между Сторонами на дату заключения Договора о выпуске и обслуживании платежной карточки, либо в будущем;
- в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, соответствующим договором между Сторонами.

19.5. Обеспечивать тайну Конфиденциальной информации, путем ограниченного доступа к ней должностных лиц и работников Банка, за исключением лиц имеющих такой доступ на основе своих функциональных и должностных обязанностей либо третьих лиц, и соответствующего хранения Конфиденциальной информации на бумажных и электронных носителях.

19.6. Соблюдать столь же высокую степень тайны во избежание разглашения или использования Конфиденциальной информации, какую Банк соблюдал бы в разумной степени в отношении своей собственной конфиденциальной информации такой же степени важности.

19.7. В случае несанкционированной попытки третьих лиц получить от Банка сведения, составляющие Конфиденциальную информацию Клиента, немедленно сообщить об этом последней, а также принять все необходимые меры в соответствии с внутренними нормативными документами Банка.

19.8. Не использовать знание Конфиденциальной информации Клиента для занятия любой деятельностью, которая может нанести ущерб Клиенту.

19.9. В случае прекращения правоотношений Сторон, предоставленная Конфиденциальная информация подлежит хранению Банком с соблюдением условий, обеспечивающих конфиденциальность, для целей (включая без ограничения) внутреннего и внешнего аудита, проверок уполномоченных государственных органов, если иное прямо не предусмотрено законодательством Республики Казахстан.

19.10. Соблюдать иные требования, предусмотренные законодательством Республики Казахстан.

19.11. Банк вправе раскрыть Конфиденциальную информацию на конфиденциальной основе без предварительного письменного согласия Клиента работникам Банка, а также третьим лицам, как это предусмотрено настоящими Условиями.

19.12. Клиент обязуется предоставлять информацию, относящуюся к конфиденциальной, в объеме и содержании, необходимом для реализации прав и обязанностей в рамках, заключенных/планируемых к заключению сделок между

тараптар арасында жасалған/жасалуы жоспарланған мәмілелер шеңберінде құқықтар мен міндеттерді іске асыру үшін қажетті көлемде және мазмұнда құпия ақпаратқа жататын ақпаратты шынайы, дәл, өзекті түрде және толық көлемде беру.

19.13. Клиент келесілерге құқылы:

19.13.1. Банктен құпиялылық режимінің сақталуын және құпия ақпаратты құрайтын мәліметтердің қорғалуын қамтамасыз етуді талап ету.

19.13.2. Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес басқа да әрекеттерді жүзеге асыру.

19.4. Егер Клиент олардың негізінде айқындалған немесе айқындалатын Дербес деректер субъектісіне жататын, электрондық, қағаз және/немесе өзге де материалдық жеткізгіште тіркелген мәліметтерді банкке берген (оның ішінде дербес деректерді трансшекаралық берген және жалпыға қолжетімді ақпарат көздерінде таратқан) жағдайда (бұдан әрі – тиісінше «Дербес деректер субъектілері» және «дербес деректер»), Клиент осымен Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес дербес деректер субъектілерінен олардың дербес деректерін құпия негізде Банкке, оның ішінде банктің үлестес тұлғаларына, үшінші тұлғаларға осындай үшінші тұлғалар банктің Клиентке қызмет көрсетуіне немесе осындай тұлғалардың Клиентке қызмет көрсетуіне қатысатын шамада беруге келісім алғанын растайды.

Төлем картасын шығару және оған қызмет көрсету туралы шарт шеңберінде Банк алған Дербес деректер Қазақстан Республикасында да, одан тыс жерлерде де осы тармақта көрсетілген тұлғаларға одан әрі мынандай мақсаттармен өңделуге, сақталуға және берілуге тиіс: 1) Банктің «өз Клиентіңді біл» рәсімдерінің талаптарын сақтауы; 2) Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы талаптарды орындауы; 3) қаржылық немесе валюталық бақылауды жүзеге асыруы; 4) Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын сақтауы. Бұл ретте Банк Қазақстан Республикасының заңнамасына және Банктің ішкі құжаттарына сәйкес алынған дербес деректерді қорғаудың қажетті деңгейін және құпиялылығын қамтамасыз етуге міндеттенеді.

Клиент жоғарыда баяндалған талаптармен сөзсіз келіседі және Банктің дербес деректерге қатысты жоғарыда көрсетілген іс-әрекеттерді жүзеге асыруы Дербес деректер субъектілерімен келісілгеніне кепілдік береді. Клиент талап ету бойынша Банкке Дербес деректер субъектісінің оның дербес деректерін жинауға және өңдеуге, сондай-ақ оларды беруге келісім алуының дәлелдемесін ұсынуға міндетті. Клиент Банкке Дербес деректер бойынша берілген кез келген келісімді кері қайтарып алуды болдырмау; біреудің олардың шынайылығына дау айтуы, Банкке Дербес деректер бойынша берілген кез келген келісімді жарамсыз деп тануы; Клиенттің дербес деректер бойынша Банкке келісім (дер) беруге/қамтамасыз етуге байланысты төлем картасын шығару және қызмет көрсету туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындамауы және/немесе тиісінше орындамауы салдарынан Дербес деректер туралы заңнаманы бұзғаны үшін банкке шаралар қолдануы бойынша шаралар қабылдауы тиіс.

Сторонами, в достоверном, точном, актуальном виде и в полном объеме.

19.13. Клиент вправе:

19.13.1. требовать от Банка соблюдения режима конфиденциальности и обеспечения защиты сведений, составляющих Конфиденциальную информацию;

19.13.2. осуществлять иные действия в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

19.14. В случае, если Клиент передает в Банк сведения, относящиеся к определённому или определяемому на их основании субъекту персональных данных, зафиксированные на электронном, бумажном и/или ином материальном носителе (далее – «Субъекты персональных данных») и «Персональные данные», соответственно), Клиент настоящим подтверждает, что он получил согласия от Субъектов персональных данных в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан на передачу (в том числе трансграничную передачу персональных данных и распространение в общедоступных источниках) их Персональных данных на конфиденциальной основе Банку, в том числе аффилированным лицам Банка, третьим лицам в той мере, в которой такие третьи лица участвуют в оказании Банком услуг Клиенту или оказании такими лицами услуг Клиенту.

Персональные данные, полученные Банком в рамках Договора о выпуске и обслуживанию платежной карточки, подлежат дальнейшей обработке, хранению и передаче как в Республике Казахстан, так и за ее пределами, лицам, указанным в настоящем пункте, с целью: 1) соблюдения Банком требований процедур «знай своего клиента», 2) выполнения требований о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма, 3) осуществления финансового или валютного контроля, 4) соблюдения требований законодательства Республики Казахстан. При этом Банк обязуется обеспечить необходимый уровень защиты и конфиденциальность полученных Персональных данных в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Банка.

Клиент безусловно соглашается с вышеизложенными условиями и гарантирует, что осуществление Банком вышеуказанных действий в отношении Персональных данных согласовано с Субъектами персональных данных. Клиент по требованию обязан предоставить в Банк доказательство получения согласия Субъекта персональных данных на сбор и обработку Персональных данных, а также на их передачу. Клиент должен принимать меры по предотвращению отзыва любого из предоставленных Банку согласий по Персональным данным; оспаривания кем-либо их действительности, признания недействительным любого из предоставленных Банку согласий по Персональным данным; применения к Банку мер за нарушение законодательства о персональных данных вследствие неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом обязательств по Договору о выпуске и обслуживании платежной карточки, связанных с предоставлением/обеспечением предоставления Банку согласия (-ий) по Персональным данным.

19.5. Ответственность за отсутствие согласий на сбор и обработку персональных данных, на передачу персональных данных третьему лицу, в том числе Банку, обработку Банком персональных данных возлагается на Клиента. В случае применения к Банку каких-либо мер за нарушение законодательства Республики Казахстан о персональных

19.5. Дербес деректерді жинауға және өңдеуге, дербес деректерді үшінші тұлғаға, оның ішінде Банкке беруге, Банктің дербес деректерді өңдеуіне келісімдердің болмағаны үшін жауапкершілік Клиентке жүктеледі. Қазақстан Республикасының Дербес деректер және оларды қорғау туралы заңнамасын бұзғаны үшін Банкке қандай да бір шаралар қолданылған жағдайда, Клиент Банктің талап етуі бойынша банкке келтірілген кез келген шығыстар мен залалдарды өтеуге міндеттенеді.

19.6. Карта ұстаушы Карта ұстаушы мен Банк арасында жасалған (жасалуы мүмкін) кез келген мәмілелерді/операцияларды жасауға және/немесе орындауға және/немесе оларға техникалық қызмет көрсетуге қатысы бар және/немесе болуы мүмкін Банкке және үшінші тұлғаларға дербес деректерді, оның ішінде биометриялық деректерді қоса алғанда, қағаз жеткізгіштерде де, электрондық форматта да, ол туралы кез келген мәліметтер мен кез келген ақпаратты жинауға және өңдеуге (оның ішінде трансшекаралық беруге) өзінің сөзсіз келісін береді.

## 20. ДАУЛАРДЫ ШЕШУ ТӘРТІБІ

20.1. Банк Клиенттің/Карта ұстаушының өтініштерін, оның ішінде Корпоративтік Төлем картасын пайдалануға байланысты даулы жағдайлар туындаған кезде Банктің ішкі құжаттарында және Шартта белгіленген мерзімдерде қарайды.

20.2. Шартты іске асыру барысында Банк пен Клиент арасында туындауы мүмкін барлық даулар мен келіспеушіліктер ізгі ниет және өзара келісім қағидаттарында шешіледі.

20.3. Барлық даулар бойынша Клиент/Карта ұстаушы банкке жазбаша сұрау салумен жүгінеді, ол шағым қабылданған жағдайда Клиенттің/Карта ұстаушының атынан тиісті халықаралық төлем жүйесінің алдында сөйлейді. Өртүрлі халықаралық төлем жүйелерінің қағидаларында даулы операцияны қарау бойынша ескіру мерзімі белгіленген – ол жасалған күннен бастап 45 (қырық бес) күнтізбелік күн. Негізделген шағым жасалған жағдайда, Банк Карта шотындағы карталық операция сомасын қалпына келтіреді. Клиенттің/Карта ұстаушының шағымы негізсіз деп танылған жағдайда, Клиент тиісті халықаралық төлем жүйесіне даулы карталық операция сомасынан асатын айыппұл төлейді. Банк Клиенттің келісімінсіз Клиенттің картасы(лары) шотынан айыппұлдарды және негізсіз талап қою сомасын алуға құқылы.

20.4. Клиент/Карта ұстаушы мен ақша алушы арасындағы, сондай-ақ Клиент пен Карта ұстаушы арасындағы барлық даулар банкті тартпай шешіледі.

20.5. Келісімге қол жеткізілмеген барлық даулар Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген тәртіппен, Төлем картасын беру және қызмет көрсету туралы шарт жасасқан банктің немесе оның филиалының орналасқан жері бойынша Қазақстан Республикасының соттарында шешілуге тиіс.

## 21. БАСҚА ТАЛАПТАР

21.1. Даулы жағдайлар, келіспеушіліктер, сонымен қатар санкцияланбаған төлемдер бойынша барлық наразылықтар мен өтініштер Тараптармен Өтініште көрсетілген мекенжайлар бойынша жазбаша түрінде ұсынылады.

данных и их защите, Клиент обязуется возместить Банку по требованию Банка любые понесенные Банком расходы и убытки.

19.6. Держатель карточки предоставляет свое безусловное согласие Банку и третьим лицам, которые имеют и/или могут иметь отношения к заключению и/или исполнению и/или техническому обслуживанию любых сделок/операций, заключенных (которые возможно будут заключены) между Держателем карточки и Банком, на сбор и обработку персональных (в том числе на трансграничную передачу) данных Держателя карточки, как на бумажных носителях, так и в электронном формате, любых сведений и любой информации о нем, включая персональные данные, в том числе биометрические данные.

## 20. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

20.1. Банк рассматривает обращения Клиента/Держателя карточки, в том числе при возникновении спорных ситуаций, связанных с использованием Корпоративной Платежной карточки, в сроки, установленные внутренними документами Банка и Договором.

20.2. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Банком и Клиентом в ходе реализации Договора, решаются на принципах доброй воли и взаимного согласия.

20.3. По всем спорам Клиент/Держатель карточки обращается с письменным запросом в Банк, который в случае принятия претензии, выступает перед соответствующей международной платежной системой от имени Клиента/Держателя карточки. Правилами различных международных платежных систем установлен срок давности по рассмотрению спорной операции – 45 (сорок пять) календарных дней со дня ее совершения. В случае обоснованной претензии, Банк восстанавливает сумму Карточной операции на Счете карточки. В случае признания претензии Клиента/Держателя карточки необоснованной, Клиент уплачивает соответствующей международной платежной системе штрафы, которые могут превышать сумму спорной Карточной операции. Банк вправе без согласия Клиента изъять со Счета карточки(-ек) Клиента штрафы и сумму необоснованной претензии.

20.4. Все споры между Клиентом/Держателем карточки и получателем денег, а также между Клиентом и Держателем карточки разрешаются без привлечения Банка.

20.5. Все споры, по которым не были достигнуты соглашения, подлежат разрешению в судах Республики Казахстан в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан, по месту нахождения Банка или его филиала, заключившего Договор о выдаче и обслуживании платежной карточки.

## 21 ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

21.1. Все претензии и обращения по спорным ситуациям, разногласиям, в том числе по несанкционированным платежам предоставляются Сторонами в письменном виде по адресам, указанным в Заявлении. Ответы на такие претензии и обращения должны быть предоставлены:

Мұндай шағымдар мен өтініштерге берілетін жауаптар келесідей берілуі тиіс:

- Банк Банктің ішкі құжаттарында белгіленген мерзімде;
- Клиент Клиентке түскен күннен бастап он бес күнтізбелік күн ішінде.

Тараптар Шартты орындауға байланысты келіспеушіліктер мен дауларды 30 күнтізбелік күн ішінде келіссөздер арқылы шешу үшін барлық күшін салатын болады.

21.2. Тараптар бір-біріне хабарламалар мен ескертулерді мынадай тәсілдермен жібереді, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей: пошта мекенжайы, электрондық пошта мекенжайлары, push-хабарламалар, абоненттік ұялы байланыс нөмірі немесе Интернет-банкинг жүйесі/ Мобильді қосымша арқылы (Клиент/Карта ұстаушысы Жүйеге қосылған кезде). Клиентке/Карта ұстаушысына хабарлама форматын, түрін оны жіберу тәсілін Банк өзі белгілейді. Осы арқылы Клиент Банкке Банктің Талаптардың осы тармағына сәйкес ақпаратты беруіне келісімін береді және Банк ашық байланыс арналары арқылы жіберетін ақпаратты үшінші тұлғалардың рұқсатсыз алу қаупін түсінетінін растайды және осындай тәуекелді өзіне қабылдайды.

Банктік құпияны құрайтын мәліметтерден тұрмайтын хабарламаларды Банк <https://berekebank.kz> мекенжайы бойынша Банктің интернет-сайтында және Банктің қалауы бойынша Банктің ресми сайттарында жариялайды.

Банк осы тармаққа сәйкес жіберген хабарламаны Клиент/Карта ұстаушы келесі жағдайларда алған болып саналады:

- 1) қолма-қол (жеткізушімен) жеткізілген кезде - тиісті белгісімен алынған күні;
- 2) тапсырыс хатпен жіберілген кезде – жібергеннен кейін 4 (төртінші) күнтізбелік күні (жіберген кезде пошта ұйымы берген құжаттың күні бойынша);
- 3) SMS-хабарламамен жіберілген кезде - жіберілген күні;
- 4) электронды поштамен жіберілген кезде - жіберілген күні;
- 5) Интернет-банкинг жүйесі/Мобильді қосымшамен жіберілген кезде - жіберілген күні.

Клиент/Карта ұстаушы осы тармаққа сәйкес жіберген хабарламаны Банк келесі жағдайларда алған болып саналады:

- 1) қолма-қол (жеткізушімен) жеткізілген кезде - тиісті белгісімен алынған күні;
- 2) тапсырыс хатпен жіберілген кезде – жібергеннен кейін 4 (төртінші) күнтізбелік күні (жіберген кезде пошта ұйымы берген құжаттың күні бойынша);
- 3) электронды поштамен жіберілген кезде - жіберілген күні;
- 4) Интернет-банкинг жүйесі/Мобильді қосымшамен жіберілген кезде - жіберілген күні.

21.3. Банк пен Клиент арасындағы Корпоративтік Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартта, Талаптарда реттелмеген қатынастар Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі.

Қазақстан Республикасының заңнамасында осы Талаптарға өзгертулер және/немесе толықтырулар енгізуді талап ететін өзгертулер болған жағдайда, Талаптарға осы тармақпен белгіленген тәртіпке сәйкес өзгертулер мен толықтырулар енгізілгенге дейін Тараптар Қазақстан Республикасы заңнамасының тиісті қағидаларын басшылыққа алады.

21.4. Төлем картасын беру және оған қызмет көрсету туралы шартты жасасу, орындау, өзгерту және бұзу кезінде тараптар қолданыстағы заңнамамен «сыбайлас жемқорлық» ретінде жіктелетін іс-әрекеттерді, сондай-ақ қолданылатын заңнама талаптарын, сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл

- Банком в сроки, установленные внутренними документами Банка;

- Клиентом в течение пятнадцати календарных дней со дня поступления Клиенту.

Стороны будут прилагать все усилия к тому, чтобы решить возникновение разногласия и споры, связанные с исполнением Договора путем переговоров в течение 30 календарных дней.

21.2. Стороны направляют уведомления и извещения друг другу следующими способами, включая, но не ограничиваясь: почтовый адрес, адреса электронной почты, push-уведомления, абонентский номер сотовой связи или посредством Системы интернет-банкинг/Мобильного приложения (при подключении Клиента/Держателя карточки к Системе). Формат, вид и способ направления Клиенту/Держателю карточки уведомления определяются Банком самостоятельно. Настоящим Клиент предоставляет Банку согласие на предоставление Банком информации в соответствии с настоящим пунктом Условий, и подтверждает, что осознает риск несанкционированного получения третьими лицами информации, направляемой Банком по открытым каналам связи, и принимает на себя такой риск.

Уведомления, не содержащие сведения, составляющие банковскую тайну, размещаются Банком на интернет-сайте Банка по адресу <https://berekebank.kz> и по усмотрению Банка на официальных страницах Банка.

Уведомление, направленное Банком в соответствии с настоящим пунктом, считается полученным Клиентом/Держателем карточки:

- 1) при отправке нарочным (курьером) – в день получения с соответствующей отметкой;
- 2) при отправке заказным письмом – на 4 (четвертый) календарный день после отправки (по дате документа, выданного почтовой организацией при отправке);
- 3) при отправке SMS-сообщения – в день отправки;
- 4) при отправке электронной почтой – в день отправки;
- 5) при отправке посредством Системы интернет-банкинг/Мобильное приложение – в день отправки.

Уведомление, направленное Клиентом/Держателем карточки в соответствии с настоящим пунктом, считается полученным Банком:

- 1) при отправке нарочным (курьером) – в день получения с соответствующей отметкой;
- 2) при отправке заказным письмом – на 4 (четвертый) календарный день после отправки (по дате документа, выданного почтовой организацией при отправке);
- 3) при отправке электронной почтой – в день отправки;
- 4) при отправке посредством Системы интернет-банкинг/Мобильное приложение – в день отправки.

21.3. Отношения между Банком и Клиентом, не урегулированные Договором о выдаче и обслуживании корпоративной платежной карточки, Условиями регулируются законодательством Республики Казахстан.

В случае изменений в законодательстве Республики Казахстан, требующих внесения изменений и/или дополнений в Условия, до внесения изменений и дополнений в Условия в соответствии с порядком, установленным настоящим пунктом, Стороны руководствуются соответствующими положениями законодательства Республики Казахстан.

21.4. При заключении, исполнении, изменении и расторжении Договора о выдаче и обслуживании корпоративной платежной карточки Стороны принимают на себя обязательство не осуществлять действий, квалифицируемых применимым законодательством как «коррупция», а также иных действий

саласында қолданылатын халықаралық құқық нормаларын бұзатын өзге де іс-әрекеттерді (әрекетсіздікті) жүзеге асырмау міндеттемесін өзіне қабылдайды.

21.5. Тараптарда осы Талаптардың қандай да бір ережелері бұзылды немесе бұзылуы мүмкін деген күмән туындаған жағдайда, бұл туралы тиісті Тарап келесі Тарапты жазбаша түрде хабарландыруға міндеттенеді. Осы Талаптардың кез келген ережелері бұзылғандығы туралы мәлімдемені алған Тарап хабарламаны қарауға және жазбаша хабарламаны алған күннен бастап 15 (он бес) күнтізбелік күн ішінде екінші Тарапты хабарламаның қаралуы туралы хабардар етуге міндетті.

## **22. БАНКТИҢ ЗАҢДЫ МЕКЕНЖАЙЫ ЖӘНЕ ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ**

### **«Bereke Bank» АҚ (Lesha Bank LLC (Public) ЕБ)**

Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Әл-Фараби даңғ., 13/1 үй" тіркесіне алмастырылсын. Кор.шот KZ82125KZT1001300306 код 125 Қазақстан Республикасы Ұлттық банкінің Монетарлық операцияларды есепке алу Басқармасында (ООКСП). БСК BRKEKZKA БСН 930740000137.

(бездействий), нарушающих требования применимого законодательства, применимых норм международного права в области противодействия коррупции.

21.5. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящих Условий, соответствующая Сторона обязуется уведомить об этом другую Сторону в письменной форме. Сторона, получившая уведомления о нарушении каких-либо положений настоящих Условий, обязана рассмотреть уведомление и сообщить другой Стороне о его рассмотрении в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты получения письменного уведомления.

## **22. ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС И РЕКВИЗИТЫ БАНКА**

### **АО «Bereke Bank» (ДБ Lesha Bank LLC (Public))**

Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Аль-Фараби, дом 13/1. Кор.счет KZ82125KZT1001300306 код 125 в Управлении учета монетарных операций (ООКСП) Национального Банка Республики Казахстан. БИК , BRKEKZKA БИН 930740000137.

**Terms of Issue and Maintenance of a Business Payment Card with Bereke Bank JSC  
(SB of Lesha Bank LLC (Public))**

**1. GENERAL PROVISIONS**

1.1. These Terms of Issue and Maintenance of a Business Payment Card with Bereke Bank JSC (SB of Lesha Bank LLC (Public)) (hereinafter the Terms) shall define the terms, conditions, and procedure for the issue, maintenance of the Client's Business Payment Card, and opening of a current account to which a Business Payment Card is attached.

1.2. The services provided to the Client under the Terms shall be detailed in the Rules for General Terms of Transactions and provided to the Client on short notice and subject to the Client's wish.

1.3. The Clients under the Terms can be legal entities (regardless of the organizational and legal form and form of ownership, including separate subdivisions of a legal entity), individual entrepreneurs, peasant (farmer) households or persons engaged in private practice in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan (private notaries, lawyers, private bailiffs, and professional mediators).

1.4. The Terms shall be an agreement of accession and define the standard terms for the issue and maintenance of the Business Payment Cards. The Terms shall be deemed accepted by the Client, and the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall be entered by and between the Bank, Client, and Cardholder (hereinafter the "Parties") from the Client's accession to the Terms as a whole, by submission of the Application for Business Payment Card Issue and Accession to the Terms of Issue and Maintenance of a Business Payment Card with Bereke Bank JSC (SB of Lesha Bank LLC (Public)) by the Client and Cardholder to the Bank under the form determined by the Bank (hereinafter the Application), filled in, signed in hard copy or in electronic form by methods determined by the Bank independently, and containing a direct instruction on accession to the Terms and accepted by the Bank. The Terms and Application accepted by the Bank shall jointly form the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement. The Application shall be signed and submitted by the Client in two (2) hard copies, one for the Bank and the second for the Client. The Application in electronic form shall be submitted through remote service channels (Internet banking system, Mobile application, and Remote banking system for individuals) and authenticated by means of the electronic digital signature of the Client and Cardholder (subject to technical capability).

1.5. The special terms for submission of the Application in electronic form shall be:

- 1) the Cardholder must be a user of the Remote banking system for individuals;
- 2) if the Cardholder is the person who signs the Application on behalf of the Client, then only the Client is allowed to sign the Application.

1.6. The accession of the Client/Cardholder to the Terms shall evidence that the Client/Cardholder:

- has received, read, understood, and accepted the Terms in full without any comments or objections, agrees with the terms for the provision of services on the issue and maintenance of the payment card by the Bank, and shall fully comply with all provisions hereof;

- agrees with and assumes the possible adverse consequences of non-performance and/or improper performance hereof;

- may not refer to the absence of its signature on the Terms as proof that the Terms have not been received/read/understood/accepted by the Client.

1.7. The Application shall be taken up by the Bank for subsequent acceptance or rejection under the grounds provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan and the internal normative documents of the Bank. The Bank's taking of the Application from the Client shall not be deemed as the Bank's acceptance thereof.

1.8. The Bank shall have the right to mark the Application as accepted no later than the Banking day next to the Banking day when the Application is received from the Client, provided that the Bank has received the relevant documents stipulated by the laws of the Republic of Kazakhstan and the internal normative documents of the Bank, the Client's payment of the fee in accordance with the applicable Tariffs, and absence of grounds for a refusal to open a current account for the Client in accordance with the requirements of the Bank and the laws of the Republic of Kazakhstan.

1.9. Acceptance on the Application shall be performed in accordance with the procedure established by the Bank in hard copy by signing and affixing a seal by an authorized representative of the Bank. The application in electronic form shall be considered accepted at the moment of opening of the Card Account.

1.10. Should the Bank reject the Application under the grounds stipulated by the laws of the Republic of Kazakhstan and/or the internal normative documents of the Bank, the Bank shall provide the Client with the refusal note in writing or verbally.

**2. TERMS AND DEFINITIONS**

2.1. The terms and definitions used herein shall have the following meaning:

**Authorization** means permission of the Bank for making payment using the Payment Card;

**Authentication** means a certification that the cardholder is authorized to apply to the Bank for bank transactions or obtain information on the Card Account in accordance with the procedure set forth herein;

**Bank** means Bereke Bank JSC (SB of Lesha Bank LLC (Public));

**ATM** means an electronic mechanical device that allows the Cardholder to receive cash and use other Bank's services using the Business Payment Card;

**Card block** means a total or temporary prohibition for making payments and/or money transfers using the Business Payment Card;

**Cardholder** means an individual specified by the Client in the Application, using the Business Payment Card / Additional Business Payment Card in accordance with the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement;

**Document** means a hard copy, electronic or any other medium of information that allows it to be individualized;

**Additional Business Payment Card** means a card issued by the Bank to the Client's representative on the basis of the Client's Application which grants third parties the right to access the Client's money on the Business Payment Card Account under the terms established in the Application;

**Virtual Business Payment Card** means the Business Payment Card issued in electronic form without a physical medium by providing the Cardholder by the Bank with information about its details in the manner provided for in the Terms. The rules similar to the Business Payment Card apply to the Virtual Business Payment Card, unless otherwise provided by the provisions of the Terms;

**Card Account Statement** means a statement of the balance and flow of money on the Business Payment Card Account. The Card Account Statement is one of the types of notice and serves as sufficient evidence of transactions on the Card Account;

**Card Operation (Transaction)** means payments and/or money transfers, receipt of cash, receipt of statements through the ATM, crediting money to the current account and other operations determined by the Bank and under its terms, to be performed using the Business Payment Card;

**Confidential information** means any documented information, i.e. the information contained in the document, which is transferred by the Client to the Bank and is subject to the following terms:

This information is of actual or potential commercial value due to it being unknown to third parties;

This information is not classified as publicly available information, i.e. it cannot be freely and legally accessed;

This information may be classified as the Confidential Information as per the laws of the Republic of Kazakhstan;

This information was not at the disposal of the Bank before it was provided to the Client under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement.

The Confidential Information shall not include the information that:

- is or becomes publicly available not through the breach of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement by the Bank that obtained such information from the Client;
- was legally owned by or known to the Bank before it was provided by the Client;
- was legally obtained by the Bank not on a confidential basis from a third party that, to the best of knowledge of the Bank, is not bound by any confidentiality obligations to the Client;
- is required to be disclosed by virtue of the laws of the Republic of Kazakhstan applicable to the Bank or based on a legal claim of a competent state authority;
- becomes known to the Bank as a result of its independent research, continuous observations and other activities without reliance on the Confidential Information obtained from the Client.

Besides, the Confidential Information shall not include the information that becomes generally available to the public as a result of its disclosure by third parties upon a written consent of the Client and/or by the Client itself;

**Business Payment Card** means a payment card issued to the Cardholder on the basis of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement. Payments using the Business Payment Card shall be made within the limit on the Client's Business Payment Card Account and/or within the amount set forth by the Client;

**International Payment System** means Visa International/MasterCard Worldwide/UnionPay International;

**Mobile device** means a portable electronic device (tablet, smartphone, mobile phone, etc.) that is in the personal use of the Client / Cardholder, Additional Business Payment Card and has a connection to mobile (mobile radiotelephone) communication and / or the Internet;

**Mobile application for corporate business (or the Mobile application)** means one of the Systems in the form of software installed on a mobile or other device on the Android and IOS platforms that support the Mobile application and access to the Internet, intended for the Clients to receive electronic banking services of the Bank;

**Main Business Payment Card** means a payment card whose cardholder is the Client (if it is an individual entrepreneur, a peasant (farm) enterprise or a person engaged in private practice in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan) or the first head of the Client being a legal entity;

**Overdraft (Overdraft Facility)** means the amount of money spent in excess of the balance on the Client's Business Payment Card Account, which is not repaid by the Client within the terms stipulated by the Bank;

**Payment card** means an electronic payment tool which contains information that enables the Cardholder to make payments and/or transfer money, or obtain cash, or exchange currency and other transactions determined by the Bank through electronic terminals or other channels of communication;

**PIN code** (personal identification number) means a secret code assigned to a payment card and intended to identify the Cardholder for the purposes of making Authorization in an automated mode;

**Entrepreneur** means an individual entrepreneur, a peasant (farm) enterprise or a person engaged in private practice in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan or a legal entity that accepts the Payment cards for making a non-cash payment to pay for goods and / or services supplied by them;

**Banking day** means the period of time during which instructions and instruction suspension orders are received and processed by the Bank;

**Internet banking system for corporate business (or the Internet banking system)** means one of the Systems that allows the Bank to provide electronic banking services in accordance with a contract via the Internet through the website at <https://business.berekebank.kz>;



**Remote banking system for corporate business (or the System)** means a set of telecommunications, digital and information technologies, software and equipment that provide communication between the Client and Bank, allowing to receive electronic banking services through the Internet banking system at <https://business.berekebank.kz> or through the Mobile application;

**Remote banking system for individuals** means a set of telecommunications, digital and information technologies, software and equipment that provide communication between the Cardholder and Bank, ensuring that the Cardholder conducts operations on own bank accounts (opened to him/her as the client being an individual) and the Card Account remotely via the website at <https://business.berekebank.kz> or the Mobile application through which the Bank provides electronic banking services to individuals;

**Business Payment Card Account (Card Account)** means a current account with the Bank for the Client in order to keep track of the flow of money for transactions using the Business Payment Card;

**High-risk countries** mean the countries with a higher risk of fraud as listed at [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz), which the Cardholder should familiarise himself/herself/itself with when leaving the Republic of Kazakhstan;

**Tariffs** mean the rates and fees approved by the Bank in effect at the time of the Card transaction / rendering of the corresponding service by the Bank;

**Cheque** means a document evidencing the payment performed using the Business Payment Card;

**Remote Service Channels** mean the channels/devices of the Bank through which the Client/Cardholder can perform the banking transactions in accordance with the Terms and/or the relevant agreement: The Bank self-service devices (ATMs, including ATMs with the function of accepting cash (cash in), information and payment terminals of the Bank), Internet banking system, Mobile application, and Remote banking system for individuals;

**Bank's self-service devices** mean electronic and mechanical devices, ATMs, including ATMs with cash in function, information and payment terminals of the Bank;

**Point-of-sale terminal** means an electronic-mechanical device through which payment is made for goods or services using payment cards and connecting to the information system of the Bank, a branch of a non-resident bank of the Republic of Kazakhstan, an organization carrying out certain types of banking operations;

**3D Secure/SecureCode** means a technology of supplementary identification of the Cardholder developed by the international payment systems by entering a secret password in the course of the online Card transaction on the Internet in order to reduce the risk of unauthorized Card transactions and secure online Card transactions on the Internet. The 3D Secure/SecureCode can be static (to be set by the Cardholder himself/herself/itself for all the time of using the card) or dynamic (generated by the Bank and sent in the SMS message when carrying out each operation on the Internet). Instructions for connecting to the 3D Secure//SecureCode can be found on the Bank's website. The 3D Secure//SecureCode must be kept in secret by the Cardholder at all times of use of the Business Payment Card;

**e-PIN means** a one-time PIN Code sent to the Cardholder by the Bank through SMS message and designed for making Authorization of the Cardholder when using the Business Payment Card in electronic equipment/device (including the ATM);

**CVV2 code or CVC2 code** (CVV2 is an abbreviation of the English phrase "Card Verification Value 2", CVC2 – Card Validation Code 2) means an identification three-digit code assigned to the Payment Card (PC) (CVV2-code – in the PC Visa, CVC2-code – in the PC MasterCard) and designed to identify the Cardholder when paying for goods and services on the Internet. CVV2-code or CVC2-code is applied to the surface of the Payment Card, except for the Virtual Business Payment Card. CVV2 code or CVC2 code of the Virtual Business Payment Card is brought to the attention of the Cardholder by sending a notice in the manner provided for by the Terms at the discretion of the Bank (including, but not limited to: sending an SMS message);

**NFC module (Near Field Communication)** means an electronic payment mean that allows the Cardholder to independently perform transactions on the Card Account using the technology of wireless, high-frequency communication of a short range (up to 10 cm) using the Pay service installed on the Mobile device;

**Pay service** means a software and hardware information complex of the Bank, which ensures the performance by the Cardholder of a transaction and contains information about the Cardholder which is sufficient for its identification and authentication in accordance with the Terms;

**Push notification (Push)** means a short notice sent by the Bank to the Client/Cardholder via the Internet to the Mobile device with B-Bank installed on it. The Push notification consists of a title, description, and/or small image;

**SMS banking** means all types of SMS messages and/or Push notifications sent by the Bank to the Client/Cardholder, containing information on the Card accounts;

**SMS message** means a text message sent from the Client's/Cardholder's mobile phone to the Bank or by the Bank to the Client's/Cardholder's mobile phone via a mobile operator.

### **3.ACCOUNT OPENING AND ISSUE OF THE BUSINESS PAYMENT CARD**

3.1. The Bank shall open a current account and assign an individual identification code which is the number of the Business Payment Card Account to account the money when making the Card transactions, including those with the use of the Business Payment Card.

3.2. Subject to the positive resolution of the Bank to issue the Business Payment Card, provision of necessary documents, and payment of the applicable fee by the Client in accordance with the Tariffs, the Bank shall open the Card account and issue the Business Payment Card within 3 (Three) business days in the manner prescribed by the internal documents of the Bank. In this case, the fee paid by the Client after submitting the Application to the Bank is not returned.

- 3.2-1. After the Bank opens the Card Account and issues the Business Payment Card, the Client shall be provided with information about their details in a notice in hard copy or by sending a notice electronically via the Internet banking system, Mobile application when issuing the Virtual Business Payment Card.
- 3.3. The Bank shall provide services to the Client/Cardholder related to issue and performance of transactions with the Business Payment Card subject to the terms and conditions set forth by the laws of the Republic of Kazakhstan, the internal normative documents of the Bank, and the Terms.
- 3.4. The Bank shall provide the Client with electronic and other services through the Internet banking system subject to the Client's execution of the Remote Banking Service or Digital Service Agreements.
- 3.5. The Business Payment Card shall be the property of the Bank and shall be issued to the Cardholder for temporary use. The Client / Cardholder is obliged to return the Corporate Payment Card to the Bank in case of its cancellation, in other cases stipulated by the Terms. Therefore, the Client shall be liable for ensuring the Business Payment Card safety.
- 3.6. Only the Cardholder shall be entitled to use the Business Payment Card for the purposes of transactions performed with Payment Cards.
- 3.7. Should the Cardholder be a user of the Remote banking system for individuals, the Cardholder shall have the right to remotely receive electronic banking services (payment and information banking services) using the Business Payment Card. If the Cardholder is not a user of the Remote banking system for individuals, the Cardholder shall have the right to connect to the Remote banking system for individuals by registering, as well as accepting the terms provided for in the Terms, unless the Application is submitted electronically - the Cardholder must be a user of the Remote banking system for individuals.
- 3.8. At the receipt of the Business Payment Card, the Cardholder shall sign a notice of receipt of a payment card and sign in the specially designated field of the Business Payment Card, except for the cases of issuing the Virtual Business Payment Card in electronic form.  
The lack or non-conformity of the signature on the Business Payment Card with a signature affixed by the Cardholder in the card document using the Business Payment Card may be a reason for rejection of the transaction performed using the Business Payment Card and removal of the Business Payment Card from circulation.
- 3.9. The Bank may issue the Additional Business Payment Card in the name of a third party at the initiative of the Client. The Additional Business Payment Card shall be issued on the basis of an Additional Business Card Issue Application under the form determined by the Bank (hereinafter the Application) to be executed and signed in hard copy by both the Client and a third party in whose name the Additional Business Payment Card is issued.
- 3.10. The requirements of the Terms shall apply to the Cardholder, including to the Additional Business Payment Cardholder, and it shall be jointly and severally liable with the Client to the Bank for the compliance with the requirements set forth by the Terms.
- 3.11. Should the Cardholder fail to appear to the Bank to receive the Business Payment Card during more than 6 (Six) calendar months from the Business Payment Card issue date, the Bank shall have the right to cancel and destroy the Business Payment Card without further notice to the Client. In this case, the Bank fee for the Business Payment Card issue and maintenance shall not be refunded.
- 3.12. The Business Payment Card shall be issued to the Cardholder only as an electronic payment tool which contains information that allows its Holder, through electronic terminals or other channels of communication to make payments and/or money transfers, or to receive cash, or to make currency exchanges and other transactions determined by the Bank and under its terms.
- 3.13. The Cardholder shall be prohibited from using the Business Payment Card for illegal purposes, including the purchase of goods and services prohibited by the applicable laws of the Republic of Kazakhstan.
- 3.14. The Business Payment Card can be issued without printing a PIN envelope. If the PIN code is received by the Cardholder through an EPIN, the Bank employee shall explain the terms for obtaining the PIN code. The Cardholder shall send the SMS message from its mobile phone to a short number "969" with the "EPIN xxxx" text (where XXXX are the last 4 (Four) digits of the Payment Card number, the "EPIN" word must be indicated in capital letters and Latin characters) to receive the PIN code, and receives the SMS response message indicating a one-time PIN code. The Cardholder shall within 15 (Fifteen) minutes insert the card into the ATM and select the "Change PIN code" menu item. At that the ATM screen will display sequentially to enter the EPIN (one-time PIN code), only then the PIN code can be entered and confirmed again. If an invalid EPIN is entered, the transaction shall be rejected. Additionally, if the Cardholder fails to change the PIN code within 15 (Fifteen) minutes, the SMS message shall be resent to receive a new EPIN. Based on the data entered by the Cardholder, the WAY4 card system shall install the PIN code for the Business Payment Card. No fee shall be charged for setting the PIN code, provided, however, that the fee shall be charged in accordance with the Bank's Tariffs with the subsequent change of the PIN code or making changes to it.
- 3.15. Should the Cardholder be able to receive SMS messages to the mobile device number specified in the Application, it can set a PIN code on the Bank's website <https://www.berekebank.kz/ru/pincode>  
To set the PIN code on the Bank's website, the Cardholder shall select the "Generate PIN code" operation and enter the Payment Card data comprising the Payment Card number, validity period of the Payment Card and the CVC2/CVV2 code. An SMS message with 4 (Four) digit code "xxxx" shall be sent to the Cardholder's mobile phone. The Cardholder shall enter the code from the SMS message and confirm the transaction. Upon confirmation, an SMS message containing a PIN code shall be sent to the Cardholder.  
In case if the Cardholder chooses the transaction "Create a PIN code yourself", the Cardholder shall fill out the Payment card number, validity period, and CVC2 / CVV2 code, and SMS message with a code from different combinations of digits

(example: "0 \* 2 \* 8 \* 6 \* 31") will be sent to mobile phone of the Cardholder. Then the Cardholder shall enter the code, but instead of "\*" shall create its own numbers which in the future will be the PIN code and confirm the transaction.

- 3.16. Payment for goods and services on the Internet or under postal and telephone orders using the Business Payment Card shall be made in accordance with the order established by the Entrepreneur. The Entrepreneur shall have the right to request the Card number, surname, name of the Cardholder, CVV2 code or CVC2 code, 3d Secure/Secure Code (shall be additionally specified, if any).
- 3.17. When for the purposes of the transaction with the Card Account, the Client submits a written payment document as a protective action against unauthorized payments, the Bank employee shall visually control the compliance of the signature(s) and seal of the Client (if available and used) in the Specimen Signature Form of the Client kept by the Bank in accordance with the documents submitted for the issue of the Business Payment Card. If they are similar, the Bank shall not be liable for unauthorized payment. The agreement between the Bank and the Client may provide for additional elements of protective actions from unauthorized payments.
- 3.18. The electronic instructions shall be provided by means of the Internet banking system, Mobile application subject to successful identification and authentication of the Client, whereas the electronic instructions shall be provided by means of the Remote banking system for individuals subject to successful identification and authentication of the Cardholder.
- 3.19. The terms of a use of the Business Payment Card shall be governed by the laws of the Republic of Kazakhstan, the Terms, the rules of operation of international payment systems Visa International, MasterCard Worldwide, UnionPay International, and the internal normative documents of the Bank.
- 3.20. The Bank is a participant of mandatory deposit guarantee system. Money placed on the Card Account, excluding current accounts of legal entities, shall be subject to mandatory deposit guarantee. The amount and procedure of payment of guaranteed compensation shall be determined by the laws of the Republic of Kazakhstan.  
Detailed information indicating the number and date of issue of the certificate of the participating bank, as well as a notice of the terms and procedure for paying the guarantee compensation, shall be placed on the Bank's website at <https://berekebank.kz>. By signing the Deposit Opening Application, the Client confirms that he/she/it is familiar with the notice of the terms and procedure for paying the guarantee compensation.
- 3.21. The Client understands and agrees to that when measures, sanctions, and/or restrictions established by the laws of the Republic of Kazakhstan, international/intergovernmental agreements, foreign laws (including the laws of the USA, Great Britain, European union, and other countries), payment systems, and other bodies, organizations are applied to the Bank, and due to this suspension/restriction of the provision of certain services by the Bank, the relevant banking transactions made by the Client or in favor of the Client, including on the Card Account, may be unavailable or the Bank may refuse to perform them;
- 3.22. The Client confirms that the Client, its shareholders (participants/founders), head, ultimate beneficiaries/counterparties are not subject to restrictions and/or prohibitions imposed by the UN, the European Union (EU), the USA, Great Britain, other states and also guarantees that in the course of carrying out their activities, the above persons comply with special economic measures established by international organizations and individual states.
- 3.23. The Client understands and agrees to that when making transactions to transfer money from the Card Account in foreign currency, a foreign correspondent bank guided by the requirements of the laws of the relevant foreign state, international agreements, other requirements, may:
  - suspend the transfer of the Client's money for an indefinite period in order to obtain any necessary additional information about the transaction being performed;
  - refuse to complete the transfer of money in foreign currency without specifying the reasons for such refusal by returning the money to the Bank, including net of the fee charged by the correspondent bank(s);
  - block money on a foreign exchange transaction for an indefinite period.

#### **4. REISSUE OF THE BUSINESS PAYMENT CARD**

- 4.1. The Business Payment Card shall be valid until the last day of the month specified on the face of the relevant Business Payment Card, inclusive, with the exception of the Virtual Business Payment Cards. The validity period of the Virtual Business Payment Card shall be indicated in the Internet banking system, Mobile application, Remote banking system for individuals of the Cardholder. The use of the expired Business Payment Card (its details) is prohibited. The Bank shall not be liable for untimely receipt by the Cardholder of the Business Payment Card issued for a new validity period.
- 4.2. The Business Payment Card shall be reissued after its expiration date on the basis of the application of the Cardholder under the form determined by the Bank and the official application from the Client in accordance with the Tariffs in force on the date of re-issue.
- 4.3. The Additional Business Payment Cards shall cease to be valid in case of absence of an application for the Main Business Payment Card Reissue under the form determined by the Bank from the Client being an individual entrepreneur, a peasant (farm) enterprise or a person engaged in private practice in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan.

Non-submission by the Client being a legal entity of an application for the Main Business Payment Card Reissue under the form determined by the Bank shall not be a ground to cease the Additional Business Payment Cards to be valid.

In the absence of an application for the Additional Corporate Payment Card Re-issue under the form determined by the Bank from the Client being a legal entity, an individual entrepreneur, a peasant (farm) enterprise or a person engaged in private practice in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan, such a Payment Card shall cease to be valid.

4.4. If the reissue of the Payment Card is impossible or written application from the Client/Cardholder for Payment Card Reissue under the form determined by the Bank is absent, the Payment card shall not be reissued, and the Client shall undertake to pay the outstanding debt (if any) no later than 5 (Five) business days prior to the expiry of the Payment Card. Should the Client fail to perform a duty provided for by this clause of the Terms, the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall remain in force and be effective until the Client performs its obligations to the Bank in full.

4.5. The Business Payment Card shall be subject to early reissue on the basis of an official letter submitted by the Client and an application of the Cardholder for reissue of a payment card made in the form provided for by the Bank in the following cases:

- Payment card is lost/stolen;
- PIN code is declassified;
- Cardholder has forgotten the PIN code of the Payment Card;
- Payment Card is damaged and it cannot be used further;
- Cardholder has changed his/her name or surname;
- magnetic stripe on the Payment Card is demagnetized or scratched and ATM/POS terminal do not read the magnetic stripe information on the Payment Card.

4.6. The Bank shall charge a fee according to the Tariffs for the reissue of the Business Payment Card.

4.7. Early reissue of the Business Payment Card shall be performed free of charge subject to official letter by the Client and the Application of the Holder in the following cases:

- PIN code is printed illegible;
- first name and/or last name specified on the Business Payment Card do not correspond to the first name and/or last name specified by the Cardholder in the Application;
- when making the first card transaction using the Business Payment Card, the ATM or POS terminal does not read the magnetic stripe information on the Business Payment Card.

## **5. TARIFFS AND SETTLEMENTS OF THE CLIENT WITH THE BANK**

5.1. For the services provided by the Bank in accordance with the Terms, the Client shall pay the Bank a fee at the rate set forth in accordance with the Tariffs. Tariffs are placed on the Bank's website at [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz).

5.2. The fee shall be paid pursuant to the procedure set forth in clause 13.4. hereof.

5.3. The Client shall acknowledge that it has read and understood the applicable Tariffs and agree with their rates, the procedure for their changing and accruing.

5.4. The Bank shall have the right to unilaterally make changes to the Tariffs. The Bank shall inform the Client on the changes made 15 (Fifteen ) calendar days prior to the new fees are effected by placing the information on the Bank's website on the Internet at [www.berekebank.kz](http://www.berekebank.kz) and/or in operational halls of the Bank or by sending short text messages to the mobile phone number or email address provided by the Client. The Client is acquainted with the changes made independently. If the Client does not agree with the new tariffs, the Client shall have the right to refuse to perform the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement by sending a written notice prior to the entry into force of the new Tariffs in the manner prescribed by this clause of the Terms. The Client's failure to provide a notice of refusal of the Terms and further performance of the Card transactions confirms the Client's consent with the new Tariffs.

5.5. The Client shall authorize the Bank to perform direct debit from the Card Account and/or any bank accounts of the Client opened with the Bank in the amount of:

- Bank's fees in accordance with the applicable Tariffs;
- any losses and expenses of the Bank incurred as a result of the use of the Business Payment Card, including in case of violation hereof;
- erroneous credit of money;
- interests on overdraft and penalties in accordance with the provisions hereof;
- for any other obligations (any other debts) of the Client to the Bank;
- as otherwise provided by the laws of the Republic of Kazakhstan.

In case the currency of the Client's debt does not match the currency of the Card Account or other Client's bank accounts, for the purposes of the debt repayment, the Bank shall have the right to convert the funds available into the currency of the debt at the rate established by the Bank at the moment of the corresponding conversion, subject to all applicable conversion fees in accordance with the Tariffs of the Bank.

5.6. The Bank shall have the right to convert incoming amounts of money in a currency other than the currency of the Card Account into the currency of the Card Account. The conversion shall be subject to the exchange rate established by the Bank on the day of the conversion.

5.7. List of currencies shall be established by the Bank, according to which the Bank performs conversion transactions.

5.8. When making payments and/or money transfers using the Business Payment Card in a currency other than the currency of the Card Account, the Bank shall enter the transaction into the Card Account using the Bank's exchange rate as of the date and time of the Bank's receipt of the payment document executed when making the payment and/or money transfer using the Business Payment Card. When making a debit transaction using the Business Payment Card in a currency other than the currency of the Card Account, the transaction shall be performed subject to receipt of a payment document from the International payment system (via the international payment system Visa up to 60 calendar days from the date of the transaction, via the international payment system MasterCard no later than 30 calendar days from the date of the transaction) in the amount of the transaction performed with the Card Account and at the Bank's rate as of the date and time of the Bank's

receipt of the payment document executed when making the payment and/or money transfer using the Business Payment Card.

5.9. Cash withdrawal is made within the limits of the balance on the Card Account, taking into account the Bank's fee.

5.10. The Bank shall have the right to refuse the Client/Cardholder to make the cash withdrawal from the Card Account under the grounds stipulated by the laws of the Republic of Kazakhstan, including, but not limited to, when the payment purpose specified in the payment document on the basis of which the cash withdrawal is made, does not disclose the purpose of the cash withdrawal.

5.11. The Client shall undertake to return to the Bank the money which is erroneously credited to the Card Account or erroneously withdrawn from ATM in excess of the amounts requested by the Cardholder and specified in the ATM cheque (regardless of the reason of such erroneous withdrawal/credit) not later than 2 (Two) business days upon the receipt of the Card Account Statement or from the date of sending of the respective request in writing by the Bank.

5.12. At making the Card operations the Cardholder shall at own discretion manage money on the Card Account within the limits taking into account the requirements of the Terms. The Client independently controls the intended use by the Cardholder of money in the Card Account.

5.13. Seizure of, foreclosure on the money in the Card Account and / or suspension of debit transactions on the Card Account shall be made in the manner prescribed by the laws of the Republic of Kazakhstan on the basis of payment documents, decisions / orders of authorized state bodies / officials.

## **6. BUSINESS PAYMENT CARD BLOCKING**

6.1. The Business Payment Card shall be blocked pursuant to the request of the Client/Cardholder in the following cases:

- theft of the Payment Card;
- loss of the Payment Card;
- unauthorized access to the Card Account and / or unauthorized use of the Payment Card;
- under other grounds specified in the blocking request submitted by the Client/Cardholder.

6.2. The Bank shall have the right, on its own initiative, to block the Corporate Payment Card and / or Card Account without additional consent or subsequent approval of the Client (including with the right to subsequently withdraw the Payment Card and terminate the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement unilaterally) in the following cases:

- breach/default by the Client/Cardholder hereunder;
- presence of the Client's debt to the Bank for any obligations;
- amendments to the laws the Republic of Kazakhstan restricting transactions provided hereunder;
- receipt by the Bank of decisions / resolutions from authorized bodies / persons on suspension of debit transactions on the Card Account, seizure of money on the Card Account, as well as instructions of third parties entitled to withdraw money without the consent of the Client in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;
- existence of circumstances which according to the Bank may result in damage to the Client and/or Bank;
- in other cases provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan, the Terms, and the internal normative documents of the Bank.

6.3. To block the Business Payment Card by the initiative the Cardholder/Client under the grounds specified herein, the Cardholder/Client shall promptly apply to the Bank in writing (using the form provided by the Bank) or verbally by a telephone call to the Banks' Call Center to block the Business Payment Card.

6.4. The request for blocking the Business Payment Card by the Cardholder shall state the first name, middle name last name of the Cardholder, the reason for blocking the Business Payment Card, and additional details, including date of birth, code word, number, and validity period of the Payment Card, contact details of the Cardholder comprising the address, phone number, e-mail address.

6.5. Should the Payment Card be blocked due to a theft or loss, it shall not be possible to unlock the Business Payment Card upon the request of the Client/Cardholder. In this case, the Client/Cardholder shall apply to the Bank to reissue the Business Payment Card. The new Business Payment Card shall be reissued with a new number and EPIN, and the Client shall also have the right to order the reissue of the Payment Card with the PIN code printed on the PIN envelope subject to the fee set forth in the Bank's Tariffs.

6.6. The Client and Cardholder hereby unconditionally agree that in the absence of a duly registered request for blocking the payment card, the Business Payment Card shall be considered to be in the possession and use of the Cardholder and transactions with the Card Account performed using the Payment Card prior to registration of such a request by the Bank shall be deemed to be duly authorized by the Cardholder. The Client / Cardholder shall be responsible for the Card transactions performed on the Card Account prior to the coming into force of blocking.

6.7. The Client/Cardholder shall promptly notify the Bank and return the Business Payment Card to the Bank, should the Business Payment Card previously declared as lost be found. In the event of failure to return the found Payment Card, the Client/Cardholder shall assume all the risks that such failure to return the Corporate Payment Card to the Bank entails, and reimburse the Bank for any additional costs that the Bank may incur in connection with the failure to return the Business Payment Card.

6.8. If the Client being a legal entity requires blocking of the Main Business Payment Card due to the change of the chief executive officer of the Client, a new Business Payment Card shall be issued by means of delivering the relevant documents.

## **7. LIMITS AND RESTRICTIONS FOR THE TRANSACTIONS MADE USING THE BUSINESS PAYMENT CARD**

7.1. The Client shall set a limit (the maximum amount available for transactions made using the Business Payment Card) and / or restrictions for the transactions made using the Business Payment Card within a certain period of time, subject to the technical capability of the Bank.

7.2. The Bank shall have the right to set a per diem limit for card transactions that can be performed using the Business Payment Card through the Remote service channels, POS terminals, Point-of-sale terminals, as well as when accepting payments using the Business Payment Card when selling goods/services on the Internet.

## **8. BUSINESS PAYMENT CARD ACCOUNT CLOSING**

8.1. The Client shall have the right to close the Business Payment Card on the basis of the written application submitted subject to the Terms and without involvement of the Cardholder.

8.2. Closing the Card Account and returning the money balance from the Card Account shall be made subject to the Client's written request certified by the Client's seal (if any), subject to repayment of the overdraft facility, the absence of any other debt to the Bank, and the completion of the dispute transaction settlement activities after the expiration of 45 (Forty-five) calendar days:

- from the date of the return of all the Business Payment Cards that are open to the Card Account;
- from the date of the submission of the Card Account Closing Application.

8.3. If there is no money in the Client's Account for more than one year and after one month from the date of sending the Client a notice of refusal to execute the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement and closing the Card Account, the Bank shall have the right to terminate the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement and close the Card Account. The Bank shall send the Client a notice of refusal to execute the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement and close the Card Account in electronic form to the email address, mobile phone number or through the Internet Banking System/Mobile app (when the Client connects to the System) or to postal address. The format, type, and method of sending notice to the Client shall be determined by the Bank at its own discretion.

The Bank shall have the right to close the Card Account in the absence of the money/flow of monetary funds on the Card Account for more than one year.

8.4. The Bank shall have the right to withdraw the Business Payment Card, with the exception of the Virtual Business Payment Card, from the Cardholder in the following cases:

- 1) expiration of the validity period of the Business Payment Card;
- 2) non-fulfillment by the Cardholder of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement;
- 3) refusal of the Cardholder to use the Business Payment Card;
- 4) upon termination of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement.

## **9. OVERDRAFT FACILITY AND REPAYMENT OF DEBT ON THE BUSINESS PAYMENT CARD ACCOUNT**

9.1. The Overdraft facility may arise in the following cases:

- currency fluctuations;
- transactions occur in the off-line mode and are not confirmed by the Bank, but the Cardholder receives the goods or service purchased;
- in case the Client/Cardholder violates the Terms or in the event of circumstances which are likely to cause damage to the Bank.

9.2. The Client/Cardholder shall monitor the disbursement of the money from the Card Account and avoid the Overdraft facility. The Bank shall have the right at any time to submit the overdraft facility repayment request to the address specified by the Client, e-mail address or mobile device. The Client shall pay the outstanding amount on the overdraft facility within 10 (Ten) business days after the receipt of the Bank's request. Should the Client fails to repay the debt within the specified term, the Bank shall have the right to undertake all the reasonable steps to ensure the debt collection in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan, the Terms.

9.3. From the provision of the overdraft facility and emergence of other debt of the Client under the agreements between the Client and the Bank, the money to be transferred to the Card Account shall be debited by the Bank (the Bank shall direct debit the Card Account) to repay the Client's debt in the following order:

- amount of the Bank's losses;
- amount of fees;
- amount of overdraft facility;
- amount of penalty.

At the same time, the Bank has the right to specify a different order of priority.

## **10. BUSINESS PAYMENT CARD ACCOUNT STATEMENT**

10.1. The Bank shall inform the Client about the transactions by providing the Card Account Statement. At the Client's request, the Bank shall generate the Card Account Statement by delivering the Account Statement at the Client's request in hard copy by express messenger to the place of the Card Account service, in the electronic form through the Internet banking system, Mobile application in the electronic form to the e-mail specified in the official letter sent by the Client, indicating the current e-mail, with a seal affixed (if any). Provided, however, the Client understands that e-mail is not a secure channel for transmitting information, and agrees to bear all the risks associated with the possible disclosure of confidential information arising from the use of such a channel. During the validity of the Business Payment Card, the Client shall apply to the Bank

at the place of the Card Account service with the request for changing the procedure for the Card Account Statement provision.

10.2. The Banks shall free of charge provide the Client with Card Account Statement in a hard copy once (1) per month, any additional provisions or archival statements provision shall be subject to the fee according to the Bank's Tariffs.

10.3. The Client shall unconditionally agree that the Cardholder has access to information on the Card Account, including through the Remote banking system for individuals. In this connection, the Client grants the Bank the right to disclose (including transfer and use) to the Cardholder information about itself and operations on the Card Account, including information constituting a bank secret. The procedure and methods of disclosure (including transfer and use) of such information shall be independently determined by the Bank.

10.4. The Bank shall not be liable for unauthorised access to the Card Account Statement which is delivered in electronic form through the Internet banking system, Remote banking system for individuals and also for untimely receipt by the Client of the Card Account Statement resulting in damage to the Client. The Client shall apply to the Bank in the event of failure to receive the Card Account Statement through the Internet banking system in electronic form.

10.5 The Client shall have the right to apply to the Bank with the request for the receipt of the Card Account Statement for any period of time.

10.6. The Client shall verify the information contained in the Card Account Statement and immediately inform the Bank about unauthorized transactions.

## **11. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES:**

### **11.1. The Client shall have the right to:**

11.1.1. receive the Card Account Statements;

11.1.2. request the Bank to provide copies of the documents confirming the appropriateness of the money debiting from the Card Account;

11.1.3. provide the Bank with a verbal or written request to block or unblock the Business Payment Card in accordance with the Terms;

11.1.4. set limits for the Cardholder(s)' transactions with the Business Payment Card for a certain period;

11.1.5. submit a claim to the Bank on the disputed transaction within 30 (Thirty) calendar days from the date of the Card Account Statement submission or within 60 (Sixty) calendar days from the date of the transaction. The Bank's failure to receive the Client's claim within the said terms shall evidence the Client's acceptance of the transactions.

### **11.2. The Bank shall have the right:**

11.2.1. to block the money on the Card Account to the amount of Authorization and the Bank's fee in accordance with the Tariffs for no longer than 30 (Thirty) calendar days from the moment of blocking;

11.2.2. to block the Business Payment Card with the right of its further withdrawal and refusal to comply with the Terms on a unilateral basis in cases established by the laws of the Republic of Kazakhstan;

11.2.3. to set restrictions and limits on card transactions in order to decrease the risk of an unauthorized card transaction. The amount of restrictions and limits, as well as the applicable terms and conditions and procedure of their establishment shall be determined in accordance with the internal normative documents of the Bank and the laws of the Republic of Kazakhstan;

11.2.4. to refuse to issue or reissue the Business Payment Card without giving any reason in the event of incorrect or unreliable information provided or if there are other data evidencing of impossibility to issue or reissue the Business Payment Card in accordance with the laws the Republic of Kazakhstan and/or internal normative documents of the Bank;

11.2.5. to provide the Cardholder with the Card Account number and details on the activity and balance of the Card Account subject to a power of attorney. A legal entity shall produce the power of attorney signed by its director or another person authorized thereto by the constituent documents of the legal entity. A power of attorney issued from an individual entrepreneur, peasant (farm) enterprise, person engaged in private practice in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan (private notary, lawyer, private bailiff, and professional mediator) shall be notarized (regardless of the powers specified in the power of attorney). The Client shall have the right to provide the aforesaid persons with the notarized copy of the power of attorney in case the power of attorney confers the authority to represent interests in several organizations/second-tier banks (the general power of attorney);

11.2.6. to withdraw the Payment Card due to the use of the Business Payment Card by third parties who are not Cardholders.

11.2.7. not to make operations of crediting / debiting money on the Card Account:

1) if they contradict the laws of the Republic of Kazakhstan and / or the terms of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement;

2) if the Payment card has been blocked / cancelled or its validity period has expired;

3) if the Client has an overdue unpaid debt to the Bank under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement or any other contracts / agreements concluded with the Bank;

4) if the Card transaction / Card Account transaction, in the opinion of the Bank, may result in damage to the Client and / or Bank;

5) if information / documents is (are) not submitted at the request of the Bank to perform the operation in accordance with the requirements of the laws of the Republic of Kazakhstan, international treaties, international banking practice or internal documents;

6) under the grounds provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan, or arising from them;

7) if the Card transaction, in the opinion of the Bank, is unauthorized;

11.2.8. to refuse to reimburse money for disputable Card transactions in case of violation by the Cardholder of the Terms, as well as if there are grounds, signs or facts confirming the participation of the Cardholder in fraudulent transactions using the Payment Card.

**11.3. The Client is obliged:**

- 11.3.1. to pay the fee for the annual maintenance of the Business Payment Card Account within 1 (One) business day from the date of acceptance by the Bank of the Application in accordance with the applicable Tariffs of the Bank;
- 11.3.2. to bear the full liability for the use of all Business Payment Cards issued to Cardholders;
- 11.3.3. to pay all the Bank's fees set forth in the Tariffs and withheld concurrently with the amount of the Card transaction performed;
- 11.3.4. to promptly notify the Bank in writing of any change in details with the provision of supporting documents, registered address and actual location, telephone, e-mail, fax, and other information of the Client and Cardholders. The Client shall be subject to all relevant consequences in case of a failure to comply with the requirements of this subclause.
- 11.3.5. within 3(Three) business days from the Cardholder submission of the employment contract termination Application/emergence of other grounds for termination of employment relations, or from the death of the Cardholder, to notify the Bank in writing thereof, return the Business Payment Card to the Bank, and repay the debt under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement. The Client shall be subject to all relevant consequences in case of a failure to comply with the requirements of this subclause.
- 11.3.6. to prevent the Overdraft Facility for the Card transactions, control the sufficiency of the amount of money on the Card Account required for the Bank to write off the amounts of the Card transactions and the Bank's fee;
- 11.3.7. to unconditionally reimburse the Bank for all costs associated with the Business Payment Card(s) withdrawal and blocking, if these measures are taken by the Bank due to the fault of the Client, within 3 (Three) business days from the date of the issue of the invoice for payment;
- 11.3.8. to independently make settlements with tax authorities;
- 11.3.9. to ensure the safety of the Business Payment Card (s), secrecy of the PIN code, and data of the Payment Card (Payment card number, expiration date, name and surname, CVV / CVV2 code, etc.). not to disclose information about the PIN code to any third parties, including employees of the Bank, including not to write down the PIN code on the Payment card, and also not to store it together with the Payment card;
- 11.3.10. to promptly notify the Bank of the loss, theft or unauthorized use of the Business Payment Card(s) by reaching the 24/7 contact center or applying an outlet of the Bank;
- 11.3.11. to refund the Bank with the amount of money erroneously credited to the Card Account on the next day after the receipt of the erroneous payment;
- 11.3.12. to pay within 3 (Three) business days at the Bank's request all the amounts payable to the Bank according to the Terms in the absence of money on the Card Account and other accounts;
- 11.3.13. where the Client has decided not to reissue the Business Payment Card due to its expiry, to notify the Bank thereon in writing 30 (Thirty) calendar days prior to the expiry of the Business Payment Card;
- 11.3.14. to ensure compliance with the foreign exchange laws of the Republic of Kazakhstan for the purposes of the Card transactions;
- 11.3.15. to provide supporting documents for foreign exchange payments made using the Business Payment Card at the Bank's request within 3 (Three) business days from the date of receipt of the respective request;
- 11.3.16. to pay all fees due to the Bank in accordance with the Tariffs when closing the Card Account;
- 11.3.17. to apply to the Bank to block the Business Payment Card and reissue a new Business Payment Card with a new number and PIN code within 3 (Three) business days from the moment of cessation of using the Business Payment Card in the High-risk country;

For failure to satisfy the requirements of this subclause hereof, the Client shall bear full liability for all unauthorized Card transactions performed 3 (Three) business days from the moment of cessation of using the Business Payment Card in the High-risk country.

- 11.3.18. to ensure that each Cardholder has read and understood the Terms, and bear the full liability for the Cardholder's compliance with the requirements therein;
- 11.3.19. to maintain a list of the Cardholders and undertake to provide it to the Bank upon first request of the Bank;
- 11.3.20. to immediately notify the Bank of changes in the legal form, reorganization, state re-registration (change in name, reduction of the size of the authorized capital, change in the composition of participants/shareholders), location, managers, officials having the right to sign payment documents, BIN/IIN, and other events that may affect fulfillment of the Payment Card Issue and Maintenance Agreement, including loss of seal (if applicable). The said events shall be confirmed by the Client by way of provision to the Bank of relevant confirming documents with accompanying notification of the Client. Such documents shall be formalized and provided by the Client in compliance with the requirements of the laws of the Republic of Kazakhstan and internal documents of the Bank. The Client undertakes, at the request of the Bank, to provide information on the ownership structure up to the ultimate beneficiaries, accompanied by supporting documents/information both in relation to itself and its counterparties.

**11.4. The Bank is obliged to:**

- 11.4.1. meet the obligations with regard to opening an account, issue, and maintenance of the Business Payment Card in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan and the Terms;
- 11.4.2. provide the Client (at its request) with the Card Account Statement;



- 11.4.3.ensure 24/7 Authorization of the Business Payment Card(s) and the uninterrupted functioning of the electronic device system directly controlled by the Bank;
- 11.4.4.keep the information, documents, or copies thereof within the term of five (5) years and make them available on the Client's request;
- 11.4.5.provide Cardholders with services according to the rules of the international payment system and the laws of the Republic of Kazakhstan;
- 11.4.6. notify the Client of the expiry of its Business Payment Card at least 10 (ten) calendar days prior to its expiry;
- 11.4.7.in the event of an erroneous disbursement or crediting to the Card Account, where the Client did not perform transactions using the Business Payment Card and notify the Bank thereon, upon detection of an erroneous disbursement or crediting within 24 (Twenty four) hours restore the balance of the Card Account available on the Card Account prior to such erroneous disbursement or crediting.
- 11.5. The Parties shall have rights and obligations set forth herein and in the laws of the Republic of Kazakhstan.

## **12. TERMS OF SETTLEMENT**

- 12.1.Crediting and debiting of the Card Account shall be subject to the Tariffs and in compliance with the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 12.2.Cash or non-cash replenishment of the Card Account shall be performed in accordance with the applicable laws of the Republic of Kazakhstan.
- 12.3.Depending on the Card transaction performed using the Business Payment Card, the Bank shall apply the following conversion rates:
  - in the event of cash replenishment or cash disbursement from the Card Account, payment for goods and/or services in the Bank's service network (ATMs, other electronic terminals), the Bank's rate shall be applied;
  - in the event of cash disbursement from the Card Account, payment for goods and/or services in the service networks of third-party banks, the rate of the applicable payment system and/or the Bank's rate as of the date of the debit payment order receipt shall be applied.
- 12.4. The fee for the annual maintenance of the Business Payment Card shall be charged by the Bank annually on the account of the next year in accordance with the date of opening the Card Account. The Parties hereby agree that in case of termination of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement at the initiative of the Client, the fee for the annual maintenance charged from the Card Account shall not be refunded by the Bank. The fee for the annual maintenance of the Business Payment Card shall be charged subject to the available balance of the Card Account on the account of the next year. In the event of insufficiency of the Card Account balance, the amount of the annual maintenance fee shall be blocked and debited from the subsequent credits to the Card Account.
- 12.5.The Client shall assume the risk of opening and maintaining the Card Account/issue of the Business Payment Card in foreign currency, which may arise due to restrictions established by state authorities in respect of foreign currency, including but not limited to the imposition of foreign exchange control or restrictions, as well as taxes or other mandatory payments that may be extended to the money on the Card Account.

## **13. PROVISION OF BANKING TO THE CARDHOLDER THROUGH THE REMOTE BANKING SYSTEM FOR INDIVIDUALS**

- 13.1. The Bank shall provide the Cardholder with services of remote access to the Card Account and electronic banking using the Remote banking system for individuals, if technically possible.
- 13.2. Electronic banking shall be provided to the Cardholder on the basis of the Electronic Banking Agreement, the terms and conditions of which are subject to the Terms. The Cardholder shall accede to the Electronic Banking Agreement by signing an Application subject to the Terms. The Cardholder shall have access to the electronic banking subject to the successful registration of the Cardholder with the Remote banking system for individuals.
- 13.3. The Cardholder shall have access to services of the Remote banking system for individuals by obtaining a user ID (through the Bank's self-service device using the Payment card and entering PIN code) and successful identification and authentication in the Remote banking system for individuals, and by the registration at [banking.berekebank.kz](http://banking.berekebank.kz). The Cardholder shall change the password to log in to the Remote banking system for individuals upon completion of registration.
- 13.4. The Bank shall provide services to the Cardholder through the Remote banking system for individuals only in case of a successful identification and authentication of the Cardholder. The Cardholder's identification and authentication shall be carried out using the following protective actions:
  - when logging in to the Remote banking system for individuals – using a unique user identifier and password generated and received by the Cardholder according to the instructing content placed on the Bank's website on the Internet at [banking.berekebank.kz](http://banking.berekebank.kz);
  - to get a service – by the Client dynamical identification (by means of one-time password).
- 13.5. The Cardholder shall read and understand the information security measures disclosed on the website at [banking.berekebank.kz](http://banking.berekebank.kz) and ensure strict compliance with the rules for the safe operation of the Remote banking system for individuals, and shall:
  - prevent disclosure of ID/login and password to third parties, including employees of the Bank;
  - bear in mind that the access to the Remote banking system for individuals requires entry of ID/login and password only;
  - bear in mind that the Remote banking system for individuals does not have a function to cancel or terminate the transactions;

- not leave the active session of the Remote banking system for individuals unattended to prevent unauthorized access to electronic banking;
- each time prior to logging in to the Remote banking system for individuals check the correctness of the address in the <https://banking.berekebank.kz> browser line (the green safe connection icon shall pop up), if not, avoid using the service and report on the error to the Bank;
- set password protection for the use of the Remote banking system for individuals on mobile devices (phone, tablet). It is necessary to always pay attention to the harmful permissions that are required for applications installed on the mobile device (access to and sending SMS messages, internet access);
- ensure the use of the Exit button to log out the Remote banking system for individuals correctly;
- carefully read SMS messages from the Bank sent from 969 number and check the transaction details. Not to enter a one-time password under any circumstances if a message is received with the transaction that the Client/Cardholder has not made;
- use antivirus protection and check all removable data loaders before using it;
- not to accept third-party advice and assistance while conducting transactions. If necessary, apply to the Bank's employees or call the phone numbers on the reverse side of the Payment Card;

13.6 The following services shall be provided through the Remote banking system for individuals using the Business Payment Card, if available to the Bank or not restricted by the relevant Application:

- provision of information on the balance of the Card Account, summary history of the Card Account (10 transactions), including in the form of the Card Account Statements, information on transactions on the Card Account for the period; the minimum payment amount, the date of payment;
- payments/transfers from the Card Account in favor of third-parties having bank accounts with the banks of the Republic of Kazakhstan and abroad;
- blocking the Business Payment Card;
- provision of payment and transfers templates;
- option to provide instructions on recurring payments and transfers from the Card Account;

13.7. The system clock time of the Bank's hardware (Astana time) shall be applied at conducting transactions in the Remote banking system for individuals.

13.8. Upon receipt of an instruction from the Cardholder to conduct a transaction through the Remote banking system for individuals, the Bank shall execute the Cardholder's instruction no later than one Banking day, if the instruction is received after the end of the Banking day, then such an instruction shall be deemed to have been received by the sender's bank at the beginning of the next Banking day. Money transfer between bank accounts with the Bank shall be made by the Bank within one Banking day. International payments and/or money transfers shall be executed no later than three Banking days following the day of receipt of the instruction subject to the requirements established by foreign exchange laws of the Republic of Kazakhstan. If the Bank reveals errors or the absence of required details (documents), non-compliance of the transaction with the laws of the Republic of Kazakhstan, bank rules or the Terms, the Bank shall reject the instruction no later than one Banking day following the day of receipt of the instruction/order indicating the reason for such a rejection.

13.9. Documents in electronic form sent by the Cardholder to the Bank through the Remote banking system for individuals subject to successful authentication and identification of the Cardholder shall be deemed submitted on behalf of the Client. These documents in electronic form may be presented as an evidence at the court with the same legal force as written evidentiary materials.

13.10. The Client agrees that the transaction record in the relevant Bank automated system, which confirms correct identification and authentication of the Cardholder and transaction in the system, shall be the documented evidence of the transaction made.

13.11. The Bank shall be entitled to block the access to the Remote banking system for individuals in case of repeated incorrect (three times in succession) entry of a permanent password, as well as when detecting facts and signs of the information security violation. The Cardholder may get a new password through the Bank's self-service device using the Payment Card and PIN code via SMS message and by restoring password on the website at [banking.berekebank.kz](https://banking.berekebank.kz).

13.12. The Client agrees to transfer instructions, orders, and/or information via the Internet being aware that the Internet is not a secure communication channel; and agrees to bear all the risks associated with a possible confidentiality violation arising from the use of such communication channel.

13.13. The Client/Cardholder shall independently and at its own account provide connection of its computational means to the Internet, access to the Internet, as well as protection of its own computational means against unauthorized access and harmful software. If the Client/Cardholder gets services through the Remote banking system for individuals using devices not owned by the Client/Cardholder, it shall agree to bear all risks associated with the possible violation of confidentiality and information integrity, as well as the possible illegal actions by third parties.

#### **14. NFC MODULE (TERMS OF USE AND SERVICE)**

14.1. The Cardholder can connect only valid Business Payment Cards to the NFC module.

14.2. The NFC module has no material carrier. The Cardholder shall be responsible for transactions made using the NFC module.

14.3. Transactions via the NFC module can be made using the main or additional Business Payment card, if the Cardholder has access to the Internet via the Mobile device that supports the NFC technology and corresponding Pay service.

14.4. The NFC module shall be used with the appropriate Pay service. The Cardholder shall independently through the Mobile device attach the Business Payment Card to the NFC module by entering the Business Payment Card number in the Pay

service, its expiration date, name, and surname of the Cardholder, as well as the CVV2 / CVC2 code of the Payment Card, and the confirmation code received by the Cardholder in the form of Push notification and / or SMS message. The performance by the Cardholder of the above actions, including the entering the confirmation code received by the Cardholder, confirms the Cardholder's familiarization with the terms of use, maintenance of the NFC module, and agreement with them.

14.5. The NFC module shall be used to make transactions in a merchant.

14.6. To improve the quality of service of transactions performed using the NFC technology and increase the security of services provided, the Bank shall reserve the right to change the procedure and terms for using the Business Payment Card connected to the NFC module by notifying the Cardholder by an SMS notification. Notifications of changes in the terms and conditions of use of the Business Payment Card connected to the NFC module may be additionally sent by the Bank by the Push notifications.

14.7. Payment documents issued when performing transactions using the NFC module can be confirmed by passing Authentication in the appropriate Pay service (when confirming with biometric data and / or entering a password on the Mobile device in the Pay service, in which the details of the Business Payment Card are saved) or approved by the PIN code of the Business Payment Card. Transactions using the NFC module can be made without entering the PIN code or the signature of the Cardholder on the cheque, except for the cases provided for in the laws of the Republic of Kazakhstan. Payment documents signed or compiled by the methods indicated above shall be a confirmation that the instruction to make the transaction under the Card Account is approved (accepted) by the Cardholder.

14.8. The Cardholder who has connected the Business Payment Card to the NFC module undertakes the obligation not to transfer the Mobile Device to third parties, in whose memory the details of the Business Payment Cards attached to the NFC module are stored.

14.9. In the event of loss / theft of the Mobile Device in whose memory the details of the Business Payment Cards attached to the NFC module are stored, the Cardholder is obliged to immediately inform about the need to block the Business Payment Cards in accordance with the methods provided for in Article 7 of the Terms.

14.10. If the password / code of the Mobile device and / or the Mobile device, in the memory of which the details of the Business Payment Card connected to the NFC module are stored, become available to third parties, the Cardholder shall immediately block the Business Payment Card.

14.11. The Business Payment card connected to the NFC module shall be blocked according to the rules of the Article 7 of the Terms.

For further use of the Business Payment Card connected to the NFC module, the Cardholder must issue / re-issue the Business Payment Card and, after receiving a new Business Payment Card, connect it to the NFC module in accordance with this article.

14.12. The Client shall be responsible for all transactions under the Business Payment Cards connected to the NFC module, performed prior to the blocking of the Business Payment Card.

14.13. When the Business Payment Card is reissued, which is connected to the NFC module, this Business Payment card shall be blocked.

For further use of the Business Payment Card connected to the NFC module, the Cardholder shall, after receiving the new-issued Business Payment Card, independently connect it to the NFC module in accordance with the terms of this article of the Terms.

14.14. If the Bank refuses to reissue the Business Payment Card connected to the NFC module, this Business Payment Card shall be blocked and its further use shall be impossible.

14.15. When the Business Payment Card is closed, which is connected to the NFC module, this Business Payment Card shall be blocked and its further use shall be impossible.

14.16. When the Bank establishes limits on transactions with the Business Payment Card in accordance with Article 8 of the Terms, they shall also apply to the Business Payment Card connected to the NFC module.

## **15. SMS BANKING SERVICE PROVISION**

15.1. The Bank shall provide the Client/Cardholder with services of remote notification on the Card accounts using a mobile communication if the Bank has a technical capability, and if the relevant agreement is concluded between the Bank and cellular operator. The Bank provides for two types of SMS banking - Economy package and Full package.

15.2. By default, when issuing / re-issuing the Business Payment Card, the Client/Cardholder shall be connected to the Economy package that includes the following types of Push notifications to the Mobile device and / or an SMS messages to the mobile phone, sent by the Bank to the Client/Cardholder:

- service connection;
- password management - One-time password, Change Password notification;
- management of the card life cycle - expiration of the Business Payment Card;
- occurrence of overdraft facility;
- information of an advertising nature, information messages of the Bank.

15.3. Full package includes the following types of Push notifications to the Mobile device and / or SMS messages to the mobile phone sent by the Bank to the Client/Cardholder:

- performed write-off / replenishment operations;
- operation under standing payment order;
- service connection;
- password management - One-time password, Change Password notification;

- life cycle management – expiration of the Business Payment Card, writing off of fees for the maintenance of the Business Payment Card, SMS banking; blocking/unblocking the Business Payment Card;
- occurrence of overdraft facility;
- information of an advertising nature, information messages of the Bank.

15.4. The Client/Cardholder shall be connected to the Full package:

- on the basis of the Applications provided for by clauses 1.4, 3.9, 4.2 hereof or SMS banking connection application under the form established by the Bank, signed by the Client/Cardholder, executed at the Bank's subdivision,

or

- via the Bank's self-service device subject to the Bank's technical capability, the operation is performed using the Payment card and PIN code entry,

or

- through the Remote banking service for individuals subject to positive identification and authentication of the Client.

15.5. Payment by the Client/Cardholder of fees for the transmission of messages charged by mobile operator shall not be subject to the Terms.

15.6. The Client/Cardholder confirms that SMS message received by the Bank sent by using a mobile communication from the phone number specified in the relevant agreement or application, and if it is provided by the Bank's offer, shall be considered by the Bank as the Client's/Cardholder's consent (acceptance).

15.7. If the funds on the relevant card account/account of the Client are insufficient to write off the SMS banking charges, the Bank shall have the right to refuse to provide the services with the appropriate notice to be sent to the Client's/Cardholder's mobile phone. The renewal of SMS banking service shall be effected after the appropriate amount of fee is credited to the Client's card account/ account and charged by the Bank.

15.8. The Client/Cardholder agrees to transfer information/notifications by the Bank through the communication channels being aware that such communication channels are not secure, and agrees to bear all risks associated with possible disclosure of confidential information arising from the use of such communication channels.

15.9. The SMS banking service shall be provided prior to:

- its disconnection;
- the time when the Bank refuses to provide the service due to a lack of funds on the relevant card account /accounts of the Client to charge fee for the service;
- disconnection from the service based on the Client's application (deactivation is made by the Bank within three business days from the date of execution of the written application);
- closing of the card account/account from which payment is written off for the service based on the Terms and laws of the RK;
- receipt of the Client's application to terminate the relevant business payment card issue and maintenance agreement or its termination by the Bank's initiative.

## **16. FORCE MAJEURE**

16.1. The Parties shall be exempted from liability for non-performance or improper performance of the obligations under the business payment card issue and maintenance agreement, if such non-performance and improper performance is caused by force majeure.

16.2. Force majeure includes, but is not limited to: fires, accidents, catastrophes, natural and other disasters, wars, terrorism, uprisings, riots, revolutions, civil disturbances, disorders, explosions, epidemics, emergencies in the financial market, nationalization, seizure for state needs, issue of regulatory legal acts or other binding decisions, acts, measures, sanctions and / or restrictions established by the laws of the Republic of Kazakhstan, international / intergovernmental agreements, foreign laws (including the laws of the United States, Great Britain, European Union, and other countries), payment systems, other bodies, organizations that directly impede the proper fulfillment of obligations under the business payment card issue and maintenance agreement, fall of aircraft, including satellites, launch vehicles, fuel tanks and their fragments, fall of meteorites, criminal actions of persons who are not employees of the Bank, disruption to or shutdown of power supply, communications, failures, critical errors in the electronic systems/networks of central, national, and other banks, other circumstances that prevent banks from making banking transactions, technical malfunctions, strikes, strikes, and other similar events, decisions of trade unions that prevent air carriers, automobile , railway carriers, other service providers to fulfill their obligations in a timely manner. Any acts caused by negligence or fault of the Parties, their authorized persons, employees, agents, and affiliated persons shall not be treated as the force majeure.

16.3. In the event of force majeure, the Party affected by force majeure shall immediately notify the other Party by sending a message describing the circumstances interfering with performance of the obligation by mail, fax, courier, electronic message to the addresses specified in the Application, or in another way. In case force majeure interferes with sending such notice, it shall be sent on the day following the day of the end of influence of force majeure.

16.4. The force majeure of publicly known nature shall not require additional evidence or messages/notices. Evidences in relation to all other force majeure circumstances shall be provided by the Party concerned.

## **17. LIABILITY OF THE PARTIES**

### **17.1. The Bank shall be liable for:**

17.1.1. improper fulfillment of its obligations under the Terms. The Bank is not obliged to compensate any lost profit to the Client;

17.1.2. the Card Account transaction which has been erroneously performed through the fault of the Bank. Liability shall be limited to cancellation of the erroneous transaction by the Bank. Whereas, the transaction may be cancelled only in case the beneficiary bank provides its consent to such a transfer.

**17.2. The Bank shall not be liable for:**

17.2.1. refusal to maintain the Business Payment Card, if it is used by a third party;

17.2.2. quality of goods and services purchased using the Business Payment Card, as well as for the quality of cellular communications and in cases where the transfer of information was impossible, including through the fault of the cellular operator or third parties;

17.2.3 restrictions, limits established by a third party that may affect the Client's interests to any extent;

17.2.4. consequences of the Client's failure to timely apply to the Bank to block a lost Business Payment Card, including in cases after 3 (Three) business days from the date of cessation of using the Business Payment Card in a High-risk country;

17.2.5. consequences arising in connection with expiry of the Business Payment Card;

17.2.6. the Client's failure to receive the Card Account Statements which the Bank has prepared at the Client's request;

17.2.7. probable Client's data compromising in the course of submission of the Card Account Statement to the Client's e-mail through unencrypted communication channels;

17.2.8. the Client's transactions with money subject to financial monitoring in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan using the Business Payment Card;

17.2.9. the Business Payment Card rejection by a third party;

17.2.10. the PIN code or code word disclosure to third parties;

17.2.11. disclosure of confidential information of the Client/Card Account to third parties in the course of arrangement and performance of the Overdraft Facility collection by the Bank which is not paid by the Client within the due terms;

17.2.12. consequences of untimely blocking by the Cardholder of the Business Payment Card, including a lost/stolen Business Payment Card or unauthorized access to the Card Account by third parties;

17.2.13. losses caused to the Client/Cardholder as a result of suspended transactions with the account and/or seizure of money on the Card Account of the Client in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan, on the basis of resolutions/orders of the authorized bodies, or losses caused to the Client as a result of debiting of the Card Account of the Client by third parties on the basis of collection orders and/or payment instructions that are not required to be accepted by the Client;

17.2.14. losses caused as a result of a breach under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement due to force majeure;

17.2.15. impossibility of sending notices to the Client/Cardholder, if such impossibility is caused by the actions or inactions of the Client/Cardholder and/or cellular operator in the framework of their legal relations, as well as related to other actions of the Client/Cardholder, cellular operator, and other third party, or other reasons beyond the Bank's control;

17.2.16. non-performance of its obligations to the Client/Cardholder, if the performance of obligations depends on certain actions of a third party, as well as if non-performance or untimely performance is caused by the fact that a third party cannot or refuses to perform the necessary actions, commits them with violations of the established procedure or is inaccessible to the Bank (including for disruptions/failures and interference in the operation of the Internet, mail, communication lines/networks, delivery; disconnection/damage to power supply and communication networks, software failures, technical failures in payment systems);

17.2.17. additional expenses / losses of the Client related to currency conversion of the Card transactions in accordance with the Terms;

17.2.18. actions of the International Payment System to convert the currency of the Card transaction into the settlement currency, including for the difference between the settlement currency for the Card transaction from the Authorization currency;

17.2.19. actions of the International Payment System and / or correspondent bank participating in the Card transaction, which resulted in the impossibility of the Card transaction, including the impossibility of completing the money transfer under the Card transaction;

17.2.20. relationship between the Client and Cardholder related to the performance of the Card transactions.

17.2.21. untimely execution of the Client's/Cardholder's instructions to transfer money and/or delay in the transfer and/or freezing of money by the Bank's correspondent banks and other intermediary banks, if the operation, including the use of the Bank's correspondent accounts opened in foreign countries, is prohibited by restrictions established by the laws of the Republic of Kazakhstan and foreign states, international sanctions, decisions of courts, and other competent authorities of foreign states, or if the beneficiary of the operation is a person included in the list of persons against whom international sanctions or sanctions of foreign states are (are being) applied.

**17.3. The Client shall be liable for:**

17.3.1. unauthorized transactions with the Card Account, when the applicable restrictions are previously changed or cancelled subject to the Client's consent;

17.3.2. failure to perform duties provided for hereunder;

17.3.3. settling financial relations by and between the Client and Cardholder;

17.3.4. approval of the Overdraft Facility in the amount of the ipenalty applied to the amount of the Overdraft Facility in accordance with the Bank's Tariffs;

17.3.5. consequences of untimely submission to the Bank of a request to block the lost/stolen Business Payment Card in the full amount of damage caused to the Bank;

- 17.3.6. untimely reimbursement to the Bank of the money owed hereunder, the Client shall, at the request of the Bank, pay the Bank a penalty at the rate of 0.1% of the unreimbursed (unpaid) amounts per day of delay;
  - 17.3.7. failure to comply with the foreign exchange laws of the Republic of Kazakhstan in the course of performance of the Card transactions;
  - 17.3.8. provision of inaccurate data requested by the Bank;
  - 17.3.9. breach of obligations under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement in the amount of actual damage only;
  - 17.3.10. legality of transactions concluded by the Client/Cardholder, legality of payment and improper execution of instructions for the Bank;
  - 17.3.11. the Card transactions performed on the Internet, which are not confirmed with entering 3D Secure password/SecureCode, except the Card transactions made at the Entrepreneur;
  - 17.3.12. damage caused to the Bank by the Client/Cardholder due to the transfer to third parties of the Business Payment Card, PIN code/EPIN, identifiers (login, password) of the Cardholder in the Remote banking system for individuals, 3D Secure Password/SecureCode, CVV2 code or CVC2 code, in the full amount of a damage caused to the Bank;
  - 17.3.13. the Client/Cardholder's transactions performed on the Internet using the one-time passwords received and transactions performed through the Internet banking system, Remote banking system for individuals;
  - 17.3.14. actuality of the cell-phone number specified for obtaining SMS messages from the Bank;
  - 17.3.15. non-submission or untimely submission, at the request of the Bank, of an application for consideration of a disputable situation and / or documents related to a disputable situation.
- 17.4. The Client shall not be liable for:
- 17.4.1. losses caused as a result of a breach under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement due to force majeure, including natural disasters, war, terrorist attacks, strikes, fires, explosions, interruptions of power supply, communications, any actions or resolution of state bodies of the Republic of Kazakhstan and other states, emergency situations in the financial market that directly impede the proper performance of the obligations under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement.

## **18. PERIOD OF VALIDITY OF THE BUSINESS PAYMENT CARD ISSUE AND MAINTENANCE AGREEMENT AND TERMS OF ITS TERMINATION, SPECIAL TERMS**

- 18.1. The Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall enter into force from the date the Bank accepts the Application and shall be valid until the date of termination of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement. Provided, however, the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall not be terminated till the Client's performance of its obligations to the Bank in full.
- 18.2. The Bank shall have the right to unilaterally terminate or suspend the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement. If the Bank repudiates from the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement, the Bank shall provide the Client with the respective written notice at least 10 (ten) calendar days prior to the date of such repudiation from the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement. Upon receipt of a written notice submitted by the Bank in accordance with the provisions of this Clause, the Client shall return the Business Payment Cards issued under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement to the Bank.
- 18.2-1. The Bank has the right to unilaterally and extrajudicially refuse to execute the Payment Card Issue and Maintenance Agreement in the event of the application/threat of application of sanctions against the Client (its shareholders/participants/ultimate beneficiaries/manager) or violation by the Client (its shareholder/participant/ultimate beneficiary/manager) of the international sanctions regime by sending notice 10 (Ten) calendar days prior to the date of the proposed termination of the Payment Card Issue and Maintenance Agreement.
- 18.3. If the Bank repudiates from the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement and if there are no outstanding claims to the Card Account, the Bank shall transfer the balance from the Card Account to other Client's bank accounts as specified by the Client and/or deliver the cash to the Client to the extent not prohibited by the applicable laws of the Republic of Kazakhstan and shall close the Card Account.
- 18.4. The Client shall have the right to terminate the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement by written notice 45 (Forty-five) calendar days prior to the termination of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement, provided, the Business Payment Card(s) shall be returned concurrently with notice submission to the Bank.
- 18.5. The Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall be terminated after 45 (Forty-five) calendar days from the moment of return of the valid Business Payment card (s) to the Bank and writing off of the amount of the last from the Card Account performed with the Business Payment Cards, as well as payment by the Bank to the Client of the balance on the Card Account and fulfillment by the Parties of all monetary obligations to each other.
- 18.6. Upon the expiry of the Business Payment Card and at any time during its validity, the Cardholder shall have the right to refuse using the Business Payment Card. In such case, the Cardholder shall file the relevant written application with the Bank and return the Business Payment Card. The Bank shall not refund the Business Payment Card maintenance fee to the Client. Refusal to use the Payment Card without the Client's compliance with the procedure for terminating the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement does not entail the termination of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement in terms of the Terms and cancellation of the Payment cards. If there is a debt to the Bank, the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall be valid in the relevant part until the Client fully fulfills its obligations under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement.

## 19. CONFIDENTIALITY

19.1. The Client shall transfer to the Bank the Confidential information (in any form and on any carrier), whereas the Bank shall accept such information and ensure compliance with the terms provided for by the Terms and the applicable laws of the Republic of Kazakhstan with respect to such Confidential Information.

19.2. The Parties shall ensure the confidentiality, safety of the personal data of the other Party, as well as employees, shareholders, participants, beneficial owners of the other Party, and other persons whose personal data are shared by the Parties, and security at processing of such data for the purposes of and in connection with the Terms in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan. The Party shall have no right to use the personal data of the other Party and the said persons of the other Party for purposes not related to the performance hereunder or under other agreements by and between the Parties or for other purposes not provided for by the consent of the Client, and shall undertake to store such personal data in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan.

19.3. Rights and obligations of the Bank and Client in relation to the Confidential information

### 19.4. The Bank shall:

19.4.1. Keep the Confidential information in secret, not disclose the Client's Confidential information which may be entrusted or become known to the Bank in the course of cooperation.

19.4.2. Not disclose the Confidential information to any third parties on a reimbursable and non-reimbursable basis, unless:

- the Client gave consent in writing to disclose the Confidential information, including under the Terms;
- disclosure is required subject to the requirements of state authorized bodies as per the laws of the Republic of Kazakhstan;
- disclosure is provided for by the terms of the transaction/to meet obligations/to exercise rights under the transaction by and between the Parties on the date of the conclusion of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement or thereafter;
- otherwise as prescribed by the applicable laws of the Republic of Kazakhstan, relevant contract between the Parties.

19.5. Keep the Confidential information in secret through restricted access to it by the Bank's officials and employees (except on a need-to-know-basis), or third parties, and ensure its appropriate storage in hard copy and on electronic media.

19.6. Maintain the same high level of secrecy to avoid disclosure or use of the Confidential information as the Bank would reasonably maintain with respect to its own confidential information of the same degree of importance.

19.7. In case of unauthorized attempt of third parties, obtain from the Bank the Confidential Information of the Client, immediately notify the latter thereof and take all reasonable measures in accordance with internal normative documents of the Bank.

19.8. Not use the Confidential information of the Client to engage in any activity that may inflict damage to the Client.

19.9. In case the Parties cease the legal relations, the Confidential information previously disclosed shall be kept by the Bank on a confidential basis for the purposes of, without limitation, internal and external audit, inspections of authorized state bodies, unless otherwise expressly stipulated by the laws of the Republic of Kazakhstan.

19.10 Comply with other provisions of the applicable laws of the Republic of Kazakhstan.

19.11. The Bank shall have the right to disclose the Confidential information on a confidential basis without the prior written consent of the Client to the employees of the Bank and third parties subject to the provisions hereof.

19.12. The Client shall provide the reliable, accurate, and relevant confidential information in full and to the extent necessary for exercise of rights and obligations under transactions closed/to be closed between the Parties.

19.13. The Client is entitled to:

19.13.1. require the Bank to maintain the confidentiality and ensure protection of the Confidential information;

19.13.2. perform other actions in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan;

19.14. If the Client transmits to the Bank any information related to a personal data subject determined or capable of being determined on their basis, recorded on an electronic, hard, and/or any other material medium (hereinafter referred to as the "Personal Data Subjects" and "Personal Data" respectively), the Client hereby confirms that it has received consent from the Personal Data Subjects in accordance with the requirements of the laws of the Republic of Kazakhstan to transfer (including cross-border transfer of the Personal Data and distribution in public sources) their Personal Data on a confidential basis to the Bank, including to affiliated persons of the Bank, third parties to the extent that such third parties are involved in providing services to the Client by the Bank or providing services by such parties to the Client.

The Personal Data received by the Bank under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall be subject to further processing, storage, and transfer both within the Republic of Kazakhstan and abroad, to the persons specified in this clause, for: 1) compliance with the requirements of the Know Your Customer procedures by the Bank, 2) compliance with the requirements for anti-money laundering and combating the financing of terrorism, 3) implementation of financial or foreign exchange control, 4) compliance with the requirements of the laws of the Republic of Kazakhstan. Accordingly, the Bank shall ensure the required level of protection and confidentiality of the received Personal Data in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan and the Bank's internal documents.

The Client unconditionally agrees on the above terms and guarantees that the Bank's implementation of the above actions in relation to the Personal Data is approved by the Personal Data Subjects. At request, the Client shall provide the Bank with proof that the consent of the Personal Data Subjects to the collection and processing of their Personal Data to the transfer thereof has been obtained. The Client shall take measures to prevent the revocation of any consents related to the Personal Data; the challenge of their validity, invalidation of any of the consents provided to the Bank related to the

Personal Data; taking measures against the Bank for violation of the personal data laws due to non-performance and/or improper performance by the Client of its obligations under the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement associated with the provision/ensuring provision of consent(s) to the Bank related to the Personal Data.

19.5. The Client shall be responsible for the lack of consent to the collection and processing of personal data, transfer of personal data to a third party, including the Bank, and processing of personal data by the Bank. If any measures are applied to the Bank for violation of the laws of the Republic of Kazakhstan on personal data and their protection, the Client undertakes to reimburse the Bank at the request of the Bank for any expenses and losses incurred by the Bank.

19.6. The Cardholder provides its unconditional consent to the Bank and third parties who have and / or may be involved in the conclusion and / or execution and / or maintenance of any transactions / operations concluded (which may be concluded) between the Cardholder and Bank to collection and processing (including cross-border transfer) of personal data of the Cardholder both in hard copy and electronic format, any data, and information about it, including personal and biometric data.

## **20.DISPUTE RESOLUTION**

20.1. The Bank shall consider the Client/Cardholder applies, including in the event of disputable situations related to the use of the Business Payment Card, within the terms set forth by the internal documents of the Bank and Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement.

20.2. All disputes and disagreements that may arise between the Bank and the Client during the term the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement shall be resolved on the basis of the goodwill and mutual consent.

20.3. In all disputes, the Client/Cardholder shall submit a written request to the Bank, which subject to the claim acceptance shall act to the relevant international payment system on behalf of the Client/Cardholder. The rules of various international payment systems set a limitation period for considering a disputable transaction equal to 45 (Forty-five) calendar days from the date of its commission. In the event of a substantiated claim, the Bank shall recover the amount of the Card transaction on the Card Account. If the claim of the Client/Cardholder is recognised as unjustified, the Client shall pay a fine to the relevant international payment system, which may exceed the amount of the disputable Card transaction. The Bank shall have the right to debit the fine and amount of the unjustified claim from the Client's Card(s) Account without the Client's consent.

20.4. All disputes between the Client/Cardholder and beneficiary of money, and between the Client and Cardholder shall be resolved without the involvement of the Bank.

20.5. All the unsettled disputes shall be transferred for resolution by the courts of the Republic of Kazakhstan in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan at the location of the Bank or its branch that entered into the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement.

## **21.MISCELLANEOUS**

21.1. All claims and appeals on disputable situations, disagreements, including on unauthorized payments, shall be provided by the Parties in writing to the addresses specified in the Application. A response to such claims and appeals shall be provided:

- by the Bank within the deadlines established by the internal documents of the Bank;
- by the Client within fifteen calendar days from the date of receipt by the Client.

The Parties shall make all efforts to settle disagreements and disputes related to the performance of the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement by negotiations within 30 (Thirty) calendar days.

21.2. The Parties shall send notices and advices to each other in the following ways, including, but not limited to: postal address, email addresses, push notifications, mobile phone number or via the Internet Banking System/Mobile application (when the Client/Cardholder connects to the Internet Banking System/Mobile application). The format, type, and method of sending notice to the Client/Cardholder shall be determined by the Bank at its own discretion. The Client hereby grants the Bank consent to the provision of information by the Bank in accordance with this clause of the Terms, confirms that he/she/it is aware of the risk of unauthorized receipt by third parties of information sent by the Bank through open communication channels, and assumes such a risk.

Notices that do not contain information constituting banking secrecy shall be placed by the Bank on the Bank's website at <https://berekebank.kz> and at the discretion of the Bank on the official pages of the Bank.

A notice sent by the Bank in accordance with this clause shall be deemed received by the Client/Cardholder:

- 1) when sent by special delivery (courier) — on the day of its receipt with a respective mark;
- 2) when sent by registered mail — on the fourth (4) calendar day after sending (ascertained by the date of the document issued by the postal organization at the time of sending);
- 3) when sending an SMS message - on the day of sending;
- 4) when sending by e-mail - on the day of sending;
- 5) when sending via Internet banking system/Mobile application - on the day of sending.

A notice sent by the Client/Cardholder in accordance with this clause shall be deemed received by the Bank:

- 1) when sent by special delivery (courier) — on the day of its receipt with a respective mark;
- 2) when sent by registered mail — on the fourth (4) calendar day after sending (ascertained by the date of the document issued by the postal organization at the time of sending);
- 3) when sending by e-mail - on the day of sending;
- 4) when sending via Internet banking system/Mobile application - on the day of sending.



21.3. Relations between the Bank and the Client, not regulated by the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement, the Terms shall be governed by the laws of the Republic of Kazakhstan.

In the event of changes in the laws of the Republic of Kazakhstan requiring amendments and / or additions to the Terms, the Parties shall be guided by the relevant provisions of the laws of the Republic of Kazakhstan prior to introducing amendments and additions to the Terms in accordance with the procedure established by this clause.

21.4. When entering into, performing, amending, and terminating the Business Payment Card Issue and Maintenance Agreement, the Parties shall not carry out any actions qualified by the applicable law as "corrupt", as well as other actions (omission) that violate the requirements of the applicable laws and international anti-corruption laws.

21.5. If the Party suspects that a violation of any provisions of the Terms has occurred or may occur, the relevant Party undertakes to notify the other Party in writing. The Party that has received the notice of a violation of any provisions of the Terms shall consider the notice and inform the other Party of its consideration within 15 (Fifteen) calendar days from the date of receipt of the written notice.

## **22. REGISTERED ADDRESS AND DETAILS OF THE BANK**

**Bereke Bank JSC (SB of Lesha Bank LLC (Public)):** Republic of Kazakhstan, Almaty, Al-Farabi Ave., 13/1 Correspondent account KZ82125KZT1001300306 with Monetary Operation Accounting Division (CAPSU) of the National Bank of the Republic of Kazakhstan, code 125. BIC BRKEKZKA, BIN 930740000137.